工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部、採訪部：七三〇七〇六、七二〇六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三〇七、七三〇七〇八、七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五

電報掛號二七〇五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

新聞紙第三三六零號

（外埠版稍增壹大張）

中共空軍飛行員三人
昨駕機抵台投誠
共機是一架伊留辛廿八型噴射轟炸機

【台北十一日中央社電】一架中共的「伊留辛廿八型」噴射轟炸機，十一日下午飛到台灣投誠，三個駕機來歸的反共義士，在全國各界熱烈慶祝國父百年誕辰前夕，回到了自由祖國的懷抱。據國防部宣佈：駕駛這架噴射轟炸機共同起義來歸的三位機上人員是：飛行員李顯斌（山東人），領航員李才旺（四川人），通訊員廉保生（河北人）。國防部說：起義來歸的「伊留辛廿八型」噴射轟炸機，是于十一日下午一時許飛臨台灣上空，由我空軍引導，于一時十八分，降落桃園空軍基地，當時因天候不良，降落後偏出跑道，領航員受到輕微擦傷，通訊員重傷，飛行員安全。這架噴射轟炸機的編號是一九五號，隸屬于中共空軍第八師廿二大隊。當李顯斌義士等下機後，立即受到空軍基地全體官兵的熱烈歡迎，受傷人員，正由空軍總部妥爲救治中。

【台北十一日中央社電】十一日駕駛一架中共空軍「伊留辛廿八型」噴射轟炸機投回自由祖國懷抱的反共義士李顯斌等，將可獲得政府頒發黃金四千兩的獎金。李顯斌昨晚在台北市空軍新生社虎賁廳，參加了空軍總司令徐煥昇上將夫婦的歡宴。

【台北十一日路透社電】中華民國國防部長蔣經國今晚接見一架於今日較早前在台北西南廿五英里桃園機場降落之中共「伊留辛二八」型雙引擎噴射轟炸機的飛行員李顯斌。蔣部長和參謀長黎玉璽及三軍司令等，熱烈地與這位投奔自由者握手。

羅得西亞政府
宣佈片面獨立
英決採取三項緊急對抗行動

【羅得西亞首都陲爾斯巴利十一日路透社電】由白人統治的非洲殖民地羅德西亞於今天奪得獨立，來向英國挑戰。這種獨立是美國於一七七六年脫離殖民地的地位而獨立的第一宗。該項片面的宣佈獨立是由現年四十六歲史密斯總理向廿一萬七千名白人和四百萬非洲人廣播的。雖然英國首相威爾遜於今天淸早以電話向史密斯呼籲，但是史密斯仍發表上述宣佈。

羅德西亞人（黑人和白人）緊張地和沉默地閱讀着收音機，以聆聽史密斯總理宣讀他正式而措辭謹慎的宣佈。他繼續說：「天佑女王」1該項宣佈說：「在人類事務的進行途程中，歷史經已顯示：一個民族解決它與其他人民政治上的親密連結，並且在其他國家中採取他們有權利應得的及平等的地位，經已成爲需要。」

羅德西亞的行動，是兩年來爭論的激烈高潮。英國政府經已認爲如果沒有一種發表的多數統治（還無可避免地意味着非洲人的統治），則拒絕給予該自治殖民地以合法的獨立。

那些白種移民（主要是英國血統）擁有於農種植園和豐富的鑛藏。他們都反對英國這樣做法。英國政府曾經警告：任何片面的宣佈獨立，將被視爲反叛和叛國，並且威脅說，將採取經濟制裁作爲一種懲罰。英國今天的第一項報復行動就是由羅德西亞總督吉伯爵士（他代表英女王）所發表的一項宣佈，即史密斯和他的部長們經已被停止職務。

史密斯在宣讀該項宣佈後對全國所發表的廣播說：他不相信所暗示的任何極端後果會告發生。他又說：「但是，我對我們的人民在面對任何逆境之前，團結一致，具有極大的信心」。

【倫敦十一日合衆國際社電】英國政府官員說，英國對付非法獨立之羅得西亞的行動計劃，其中包括：㈠由英國之羅得西亞總督停止總理史密斯及其政府的職權。這行動已由總督傑布斯於史密斯的廣播後數分鐘之內執行。㈡停止羅得西亞的憲法，並由總督執掌合法政府。㈢施行經濟制裁，其中包括凍結羅得西亞在倫敦的資產及堵塞煙草之出口。除倘有叛亂發生之外，將不會採用武力。

【陲爾斯巴利十一日合衆國際社電】羅得西亞總理史密斯，經於今日對羅得西亞的新聞出版實施沒有轄免權的檢查措施。

【倫敦六日美聯社電】英國內閣準備於今日聽取羅得西亞之單方面宣告獨立，又是背叛王室的一種不法行爲。總理史密斯之宣佈羅得西亞獨立，是於英內閣在唐寧街十號開會討論此危機的時候聽到的。英國隨即採取三種行動，使用武力的措施已被勾消，但已準備了一整個系列的政治、財政和經濟行動，旨在孤立史密斯的完全白人政府。

【聯合國十一日路透社電】今日預料，英國駐羅得西亞之單方面宣佈獨立後，將隨之要求安全理事會迅速集會。意料英國代表團並將謀取包括南非與葡萄之牙所有聯合國會員國的支持，來使此背叛的殖民地陷於孤立。

羅得西亞總理史密斯昨日簽署獨立宣言

羅得西亞總理史密斯，於昨天（星期四）在首都薩爾斯巴利簽署獨立宣言，此舉是違抗英國的。政府官員在旁觀看。（美聯社無綫電傳眞）

艾克病勢惡化
將需要留院六週

【華盛頓十日美聯社電】艾森豪的病況於星期三日下午所呈現的表面惡化，並不足以否定他終於會完全康復的希望。

這是隨着喬治亞州方面所發出的一份最新醫學公報之後，此間一位心科專家所發表的意見。據那份醫學公報說，使前總統艾森豪進院留醫的胸痛曾經再發，而且胸痛的時間比較長。

但這位要求不發表姓名的華盛頓心科專家說：艾森豪病況的最新發展，可能意味他將需要留醫達六個星期之久，而不祇是較早時所樂觀地預告的兩個星期。

【喬治亞州．戈登堡十一日美聯社電】隨着前美國總統艾森豪的心痛再發之後，他的醫生把他的病況描述爲舒適。這次心痛的發作使艾森豪再度被安置在氧氣帳裏面。

艾森豪的醫生說：於星期三日發作的心痛，比較於星期一日午夜後所發作的溫和狹心症（或稱爲心痛）的疼痛時間，「更爲長久，而且歷時亦比較長久。」

飛台投誠中共轟炸機
着陸時輕微撞傷
機上有小鋼砲四門並可携帶飛彈

【台北十一日中央社電】十一日下午投奔自由祖國，降落在桃園空軍基地的中共「伊留辛廿八型」噴射轟炸機，除了機頭部分因降落時受損外，機身各部都很完整，現正由空軍基地人員徹夜檢查與整理中。這架俄製的中型轟炸機，上半部漆草綠色，下半部淡藍色，油漆很粗糙，保養也顯得不佳，機頭降落輪及前輪，因着陸時撞損，由基地人員用帆布裹住，但機艙內還有電燈，顯示飛機的電力系統，未有受損。飛機尾部的兩旁機身，印有中共「紅星」的標幟，「紅星」內有「八一」的字樣，下面有飛機上用電的注意事項；機尾兩挺機槍，也顯得很清楚，機頭只漆了「第一九五」的白字。基地空軍工作人員正設法檢查飛機內部機件，並用拖車把它拖到離開跑道的整修坪上，準備迅速把它修復。據基地空軍人員說，這架投誠來歸的飛機，降落時因受強風影響而逸出跑道，以致撞曲機頭，而使機上人員受傷，但恢復它并不需要多大功夫。

「伊留辛二八型」（IL—28）飛機，爲蘇俄製造的輕型噴射轟炸機，最大速度爲每小時五百三十哩，航程爲一千五百七十哩，載重六千六百磅，可携帶空對空火箭和小型飛彈，機上裝有四門（廿三公厘口徑砲。這種飛機係屬於中共空軍的「轟炸部隊」，自中俄共關係惡化後，蘇俄已不再以這種飛機供給中共。

時代批評

紀念孫中山先生百年誕辰專號

假如中山先生在世一定堅決反共

紀念孫中山先生與反共思想

孫中山先生筆尖下的馬克思主義

孫中山先生與張作霖父子

宋慶齡一失足成千古恨。

蘇卡諾取消戰時狀態令 遭陸軍拒絕執行

耶城指揮官聲言軍方命令仍有效

【新加坡十一日合衆國際社電】印尼陸軍今日宣佈：雖則蘇卡諾總統決定取消「戰時狀態」令，但是陸軍仍然緊握耶加達與耶加達周圍地區的軍力。耶加達電台說：耶加達軍事指揮官奧馬少將宣佈，他以耶加達作戰行政官身份頒發的命令，仍然生效。蘇卡諾總統於星期二晚在印尼最高作戰指揮部會議上，宣佈戰時狀態（即宵禁令）經已結束。陸軍的宣佈，顯示軍人仍然繼續控制耶加達，而並非由易受蘇卡諾影響的民事行政官所控制。

【新加坡十一日美聯社電】印尼總統蘇卡諾昨天宣稱：有某些高級印尼人士，不高興他做總統。但他說：他將不理會這些人，而繼續執行他的總統職務。蘇卡諾說：「我將不理會後果如何，而繼續執行我的職務。」

此間收聽耶加達電台廣播蘇卡諾在「印尼英雄日」的演說，他以憤怒的聲調說：「我受命爲總統，我是被選舉的，並不是自己任命自己。印尼是我的一切和全部。」

【耶加達十一日美聯社電】印尼總統蘇卡諾於星期三日說：有他存生的一天，印尼共黨將會繼續存在。蘇卡諾在總統府紀念「英雄日」發表演說，再次惋惜目前陸軍進行的反共運動。蘇卡諾說：「如果三種力量缺少了一種，就不是印尼革命。因此，我希望維持着『納沙貢』，直到我死後爲止。」但是蘇卡諾指出，「納沙貢」中的「貢」（共黨），不必由印尼共黨代表。談及人民正式要求解散，暫時被禁止活動的印尼共黨時，蘇卡諾說：「我將會考慮這事。」但是，他說：他目前不希望再聽到各政黨對這事的鼓動。蘇卡諾暗示，他準備用另一個組織來代替目前的共黨，又謂：他知道如何對付「九月卅日」的政變分子。他最後反對印尼人在政變後，發生縱火和互相殘殺等事。

總統著文紀念 國父百年誕辰

【台北十一日中央社電】蔣總統發表「國父百年誕辰紀念文」。全文如下：

國父之誕生，上距孔子之生既二千四百一十有六年；國父之所志，則以繼承堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子聖聖相傳之道統爲己任。中正少讀孔子之書，曰：「大道之行也，與三代之英，丘未之逮也，而有志焉。」既冠，參加革命，獲得國父，奬掖步趨，罔而謹述之。今距國父之生，忽忽逝已百年！國父繼湯武，弔民伐罪，順天應人，所倡導之國民革命，雖屢蹶屢起，未能及身告成，顯三民主義，一心物，合知行，通天人，贊化育，明德至善，光輝日新；大道之行也，鑒天下之人，冀不泯從衆熱，而儼然獨風。國父以三民主義，啟迪我中華民國，爲亞洲各民族開創民主自由之先河，實不止求我一族一國之利益，而乃以繼絕世，舉廢國，扶傾持危之精神，以發揚我國民革命「天下爲公」之大道也。其後我國，反抗強權侵略，堅持對日抗戰勝利，其結果，遂使亞洲各殖民地，數百年來被壓迫諸民族，皆得以相繼新興而獨立！近二十年間，我國軍民反共救亂之戰，前仆後繼，成仁取義，獨立奮鬥，屹立不搖，今且成爲自由亞洲之光明燈塔，此則又使我亞洲各國知所以存亡向背、自强自勉之道，而不至畏脅及溺者，蓋一皆以踐行國父遺囑「聯合以平等待我之民族共同奮鬥」所致之效耳。是以國父不獨爲締造我中華民國挺生之聖哲，實爲復興亞洲民族之導師，而又爲救人救世指引人類同趨于三民主義「大同世界」之先驅。

中正師事國父，肘示「歷史之中心爲民生，革命之大道日仁愛，仁者仁民，愛者愛國」之訓示。深信三民主義乃在恢復民族固有之道德知能，發展現代日新又新之科學技藝，以其民主政治，全民建設，求得國際、政治、經濟上之自由平等，亦即以其所愛，助天下人愛其所愛，於是而鰥寡孤獨廢疾者皆有所養也。國父更痛斥馬克思共產主義，以物質爲歷史之中心，以仇恨爲其階級鬥爭之張本，以其所不愛，而賊其所愛之罪惡，蓋早已洞燭共產匪徒，乃爲反民族、反民權、反民生，亦即反人性、反倫理之邪說詭辯，殺天下後世者之所爲，今共匪以其國際主義邪說，出賣我國家，危害我民族，以其階級鬥爭詭辯，奴役我大陸同胞，毀棄我歷史文化。嗟呼！大陸匪區，家室離散，父子相殘，率獸食人，人亦相食，而我大陸同胞，其掙扎于匪共洪水猛獸暴政之下者，顛頓呻吟，飢號凍仆之浩劫，蓋未有甚于此時者也，而國父臨終遺囑中所舉革命事業諸端——原在第二次世界大戰中所獲得之成果，今皆爲共匪之叛亂，幾淵于中絕而盡廢！凡我愛國家、愛民族、爭生存、爭自由之全體軍民，自必以大義正氣，共同起而誅鋤此邪衆，斬絕此惡魔，解除我大陸人民之倒懸，以重建我倫理、民主、科學、三民主義燦爛光輝之中華民國，以告慰我國父在天之靈。（明日續完）

菲總統競選 馬可斯似乎甚有把握 菲律賓參議院議長馬可斯，在大選中票數比現總統麥卡柏高領前，圖示馬氏於星期四日在馬尼剌與記者談話。（美聯社無綫電傳眞）

羅得西亞獨立 倫敦股票下跌

【倫敦十一日路透社電】一當接到羅得西亞奪取獨立的消息後，倫敦股票交易所的商人標低股票的價格。鋼鐵公司股票及那些與羅得西亞有關之股票特別受到影響。政府公債亦告下跌，倘其中有若干於一小時之內逐步恢復原價。當今晨開市的時候，股票經紀已開始把價錢標低，作爲一種預防措施。外滙交易所方面，英鎊從昨晚收市之每鎊值二點八零四二美元下跌至二點八零二九美元。商人們聽說英倫銀行有立刻介入來支持的迹象後，英鎊又逐步恢復原狀。

北越軍大量入南越 美正審慎考慮增兵

【西貢十一日法新社電】據此間可靠人士消息：一切跡象顯示，最近數月來，越過北緯十七度南下的北越部隊，經已大大增加。美國正在採取新的措施，來對付北越這種擴大戰爭行動。該方面人士說，美國正在審慎考慮增派部隊，到南越和加緊訓練南越軍。

倘北越擴大南越戰爭 美即炸河內海防

詹森與重要閣員會商世局

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國認爲北越之首都河內於現時作爲一種抵押品的價值，更勝於成爲美國轟炸機之目標。這種看法可以變更的，不過以此時而論，則詹森總統無意改變其使河內和海防免受空中轟炸的戰略。這種含蓄的美國會粉碎河內和海防工業區的威脅，被視爲嚇阻北越在南越擴大地面戰爭或越共在西貢恢復任何恐怖行動之重要力量。倘上述的理論證明不確，則河內與海防可能迅速遭受美國空軍猛烈的攻擊。但在共黨的戰鬥努力沒有任何大規模加增之時，相信詹森政府不欲轟炸河內與海防的。

【德州・約翰遜城十一日合衆國際社電】詹森總統和他的高級顧問們，今天在此間決定廣泛檢討國際事務和有關政策。

這種會議在華盛頓的白宮是相當平凡的一回事。但是，在今天的會議中，重要性却增加。因爲自從這位行政首長在他最近入醫院治病之前以來，他就未舉行過這種會議了。

從華盛頓飛來與總統會議的，有國務卿魯斯克、國防部長麥納馬拉、副國務卿波爾和主管國家安全事務的總統特別助理麥克佐治・賓第。

社論

（一）重振革命精神！——紀念孫中山先生百年誕辰

今天爲中華民國開創者孫中山先生誕生百年紀念日子，凡我國人，都應該熱烈參加慶祝。

這一位一代偉人，不但在我國政治史上開創了新局，而且在我國思想史上指出了正確的方向，具體提出了實踐行動的方法，他對於我們國家，對於世界人類的貢獻是偉大的。

不幸，在他的四十年奮鬥中，祇能打開了一條大路，未能消除數千年積重下來的舊染污俗，祇能打下了一個建國的基礎，未能建立得起一個理想的國家，在四十年前，離開他的國家，同志，人民而去了！

中山先生臨終時，告訴國人：「和平！奮鬥！救中國！」，告訴他的同志：「革命尚未成功，同志仍須努力！」這四十年來，繼東征，北伐成功之後，內亂，共禍，日寇侵華戰爭，接踵而來，迄無寧日。抗戰勝利後，實行憲政，方期全國協力，共臻治理，但不料毛共作亂，大陸淪陷，使六億同胞，遭受歷史未有的浩劫，以迄今日。

今日國人們在台灣，在海外紀念中山先生的誕辰，回想中山先生四十年前的偉績，重讀他的遺教，追溯南京的陵寢，我們將有什麼感想呢？

先生遺囑在耳，我們首先要問：我們的國家「和平」了嗎？我們「奮鬥」了些什麼？先生要我們「救中國」，今日中國是怎樣的？豈止「革命尚未成功」，今日國事，比之清末時代，還要悲慘。我們不能說中山先生的信徒不努力，但所倡奉行三民主義的，僅僅台灣一隅而已。十六年來，我們尚未見到過辛亥前十次起義的奇蹟，尚未見到過東征，北伐的精神，更未發現過民十廣州開府實行非常體制的革命精神。相反，若干地方，使我們感到因循、泄沓、退縮的風氣和作法。彷彿是：中山先生的革命精神，思想遺教，祇成爲慕文告、裝飾的紀念品，而非實用品。那麼，今日慶祝中山先生的百年誕辰，是否屬於一種偶像的崇拜呢？

史稱武王伐紂，載文王木主俱。武王就是秉承文王遺志，發揚文王精神，去完成伐紂救民的任務，即詩所謂「丕顯哉，文王謨！丕承哉，武王烈！佑啟我後人，咸以正無缺。」今日中山先生的同志們，後繼者，就應該有着「丕承」的「烈」績，才不辜負中山先生所交下來的責任。

我們知道，中山先生的遺澤，深入全國人的心坎中，狠毒如毛共，尚且不敢稍加污衊，更要厚顏地懸掛中山先生的遺像，作爲欺騙的利用品。中山先生的主義遺教，亦爲國人所信服不渝。因此，中山先生的一切，在今日仍然有力地作爲全國人的精神領導中心，正如武王伐紂時的文王號召力量一般。也因此，如何去發揮這一精神領導力量，是我們今天應該積極從事的任務。

我們應該特別指出的，中山先生革命四十年，他的精神表現，最顯著的，在於革命活動期間。辛亥革命成功後，一些同志們受了袁世凱「革命軍興，革命黨消」的宣傳，使中山先生的革命精神，受到了損害。到了癸丑反袁革命，民十就任非常大總統，進行反軍閥革命，他一樣以革命精神領導同志。這些時期，也就是中山先生所定爲的「軍政時期」。我們可以說，中山先生最顯著的革命精神，是在「軍政時期」中表現的。我們也可以看到國民黨的歷史，它的興盛時期，最能表現革命精神的時期，也就是「軍政時期」，到了進入「訓政時期」後，無可諱言，一些同志，中於「食果報一之念，懷了苟安之志，組織內也滲入了雜質，使一個革命的黨變了質。這一事實在今天指出，是十分有意義的，這就是說，要發揮中山先生的精神領導力量，必須重新奪回革命精神來——清楚點說，必須恢復「軍政時期」的精神——更具體點提出，在今天的局面，應該重溫中山先生民十年五月在廣州就任非常大總統的革命史的一頁！

顯然，今天所舉行這個慶祝盛典，不是在南京，不是在平時，而是在政府播遷，國家多難，大部份同胞水深火熱，無數同胞流離瑣尾之中，因而這個意義是嚴重的，應該是慨多喜少的。

最後，我們且錄中山先生祭明太祖文（民元二月十五日）一節，藉資懷惕：「共驅除光復之勛，未有能及太祖之偉勛者也。後世子孫不肖，不能繼武，委政小人，爲猶不遠，卵翼東胡，坐滋強大，因緣盜亂，入據神京。憑肆淫威，宰制赤縣。山川被其瑕穢，人民供其刀砧。雖義士逸民，跋涉顛沛，蹴拯冠裳之沉淪，續神亂於一綫，前仆後起，相繼不絕，而天未悔禍，人謀無臧，使使歷史掩衆，添一傷心事而已！」

（二）「毛共的空軍是我們的」！——毛共空軍人員又駕機投奔自由了！

在中山先生百年誕辰前夕，出現了一件特殊的來自大陸的禮物。——三位毛共空軍人員，駕了一架伊留申二八式噴射轟炸機於十一日下午一時三十分飛抵了台灣北部空軍基地（詳見今日本報）。這是繼邵希彥、高佑宗、劉承司等駕機投奔自由以後的又一宗。

這一事，增加了台灣慶祝中山先生百年誕辰大會的熱鬧氣氛，自是大有意義。更大的意義，正如我們前天對毛共所謂「學習王杰運動」所指出，就是反映了毛共軍事組織內部的變質和動搖，現在不是有了進一步的事實證明嗎？

軍隊是毛共唯一的本錢，空軍更是毛共本錢中的王牌。他們對於空軍，特別嚴密管制，尤其自兩次事件發生後，他們更加緊防範，然而，出乎他們意料之外，又一次「打碎王牌飛彩鳳」了！

人們可以想出：毛共天天喊着「使用一切力量，援助越南人民」，但他們始終不敢介入越戰，陸軍可以不說，在空軍方面，北越自三月七日以來，給美機連續轟炸到稀爛，但毛共始終不敢出一機去援助，這是什麼原因呢？原因就是怕空軍靠不住。——假如他們真的派機入越，不怕那些飛機於飛走油之後飛到台灣，或者飛到南越的空軍基地去嗎？

人們也會想到：在嚴密控制之下（自劉承司等事件發生後，毛機過去常飛近台灣海峽，最近也絕跡了），要駕機逃走，是不容易的，但這到居然有三位空軍人員駕機逃走了，而且又是噴射轟炸機。這可見並不簡單的一回事。對於這三位起義的空軍義士來說，他們一定經過長時期的審慎周密計劃，才會出此一個行動。更由此而推想毛共空軍內部，要逃走的，決不止這三位義士，分別祇是機會問題，時間問題。

於是，人們可以斷定：在這樣困難情況之下，這三位義士還要冒險逃走，假如有了好的機會，例如在戰爭狀態下，那些「一心爲自由」的毛共空軍人員，此時不走，還待何時？中山先生於辛亥革命前夕，也曾對南洋同志說：「滿淸的新軍，是屬於我們的。」今日，我們也可以說，「毛共的空軍，是屬於我們的」，「毛共的軍隊，是屬於我們的」。

最近毛共不斷向軍隊下工夫，整肅，加強政工，取消軍銜制，搞「雷鋒」運動之後，又來一個「王杰」運動，以爲這樣便可以在組織上，在精神上控制了軍隊，但從這一事看來，事實證明了他們又失敗了！

經此以後，這類事件，一定更多，我們且準備着「歡迎」吧！「孫中山的戰士」們，絕不會移於做「毛澤東戰士」的。

菲大選最近結果

馬可斯得二六〇萬票 麥卡柏高二〇七萬票

【馬尼剌十一日美聯社電】年青的戰時英雄馬可斯，於星期四日經已實際穩得菲律賓總統寶座，並遙遙領先五十三萬餘票。麥卡柏高總統的密友經已私下承認失敗。計至星期四下午七時止，馬可斯（國民黨）二、六〇九、四四一票。麥卡柏高（自由黨）二、〇七八、四七〇票。

威爾遜昨宣佈 英對羅得西亞予以經濟制裁

【倫敦十一日美聯社電】首相威爾遜今日宣佈羅得西亞之奪取獨立，是一種「非法和自招毀滅」行動。史密斯及其屬下之部長已因此而被撤職。在下議院報告關於這一種動搖英聯邦之危機時，威爾遜宣佈㈠將羅得西亞逐出英鎊區。㈡禁止貨物之輸往羅得西亞。㈢暫時停止羅得西亞之英聯邦特惠利益。威爾遜列舉其他的報復措施，其中包括：㈠管制英國與羅得西亞間之所有財政上交易。㈡禁止英國人再去採購羅得西亞每年價值一億一千二百萬美元之煙草。㈢禁止武器及零件輸往羅得西亞。㈣取消所有英國的經濟及其他之援助。

中共空軍飛台投誠事件 昨天是第二次

第一次是劉承司

【本報資料室】中共空軍李顯斌，李才旺，廉保生三人，於昨午駕「伊留辛二八式」噴射轟炸機一架，飛抵台灣投誠。此爲中共空軍駕機投奔中華民國，並安全降落台灣的第二次。

第一次是在中華民國五十一年三月三日，中共飛行員劉承司少尉，於上午十時自浙江路橋中共空軍基地，駕「米格十五」型噴射機來台灣投誠，降落在桃園機場。

劉承司是廣西田東人，當時年廿五歲，中共青年團團員。劉承司抵台投誠後，空軍總部依照規定，晉升一級爲中華民國空軍中尉，並獎予黃金一千兩。

中共空軍駕機飛台投誠的最初一次，是發生於民國四十九年，但不幸因降落失事。在四十九年一月十二日，一名中共空軍駕「米格十七型」機一架，來台灣投誠，但因地形不熟，在台灣東北部宜蘭南方澳地區迫降，不幸機毀人亡，駕駛員姓名不詳，被政府稱爲「無名英雄」。

日本衆院 今晨批准 日韓條約

【東京十二日美聯社電】星期五日凌晨，日本衆議院批准日、韓關係正常化條約，正式與南韓建立外交關係。日本首相佐藤榮作所屬的自由民主黨，在衆議院擁有四百六十七個議席，於零時十八分，在衆議院舉行全體大會時，把該法案通過。

承銀七命貴重物業出投

啓者拍賣人倪勿拍賣行定期一九六五年十一月十二日（即星期五日）下午三時十五分起在香港畢打街十二號畢打行土庫將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港新界山鄉勿在大埔理民府登記爲第八十四約地段第七百二十號、四百三十號、四百二十九號、七百二十七號、四百一十二號、四百一十一號、九百六十四號及第七十七約地段第六百七十二號、六百七十四號、一千二百零一號、一千二百八十四號、一千三百號該物業保證兩張官批管業批期均爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿均可再續二十四年除去最後之三天

面積	每年地稅
第八十四約方面：	
地段七百二十號估地零點二九英畝	港幣八角七仙正
地段四百三十號估地零點七二英畝	港幣二元一角六仙正
地段四百二十九號估地零點零五英畝	港幣一角五仙正
地段七百二十七號估地零點一英畝	港幣三角正
地段四百一十二號估地零點五一英畝	港幣一元五角三仙正
地段四百一十一號估地零點五英畝	港幣一元五角正
地段九百六十四號估地零點三英畝	港幣九角正
地段一千二百一十號估地七百四十四丁方英尺	港幣一元正
第七十七約方面：	
地段六百七十二號估地零點二英畝	港幣六角正
地段六百七十四號估地零點三八英畝	港幣一元一角四仙正
地段一千二百零一號估地零點一英畝	港幣三角正
地段一千二百八十四號估地零點一二英畝	港幣一角二仙正
地段一千三百號估地零點二英畝	港幣六仙正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人倪勿拍賣行便知

香港一千九百六十五年十一月四日

賣主律師李楚正律師事務所 拍賣人 倪勿拍賣行 同啓

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋

大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂貨不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分四十，柱陣減細，樑身減輕。任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應

紹榮鋼鐵廠有限公司

寫字樓：中環怡和大廈九樓 電話：二二四三六一 二三〇五八九

廠址：將軍澳 電話：八二二九一九四

通告

啓者茲經霍傑士洋行（有限公司）與孟山都洋行雙方同意，從一九六六年一月一日生效由霍傑士洋行（有限公司）將代理「孟山都」物品之代理權讓與孟山都遠東有限公司。孟山都遠東有限公司行址在香港新顯利大廈五十一至五十三室在上述行址經營，孟山都遠東有限公司不負霍傑士洋行（有限公司）直至一九六五年十二月卅一日仍爲代理之一切責任此種聲明性質紙「孟山都」物品之代理權而已。

霍傑士洋行（有限公司） 孟山都遠東有限公司 代表律師的近律師行 香港於仁大廈七樓

一九六五年十一月三日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人倪勿兄弟拍賣行定期於一九六五年十一月十九日（即星期五日）下午三時起在香港畢打行地庫拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港內地段第三六六號D段之第六分段及其延續部份（即保頓街十四號）面積約三千〇八十方英尺

欲知詳細及投買章程請問賣主律師行或拍賣人倪勿兄弟拍賣行便知

香港一九六五年十月廿九日

銀主律師的近律師行 拍賣人倪勿兄弟拍賣行 同啓

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞

本日下午壹時三刻直飛星加坡 下午二時卅五分飛亞庇星加坡

馬來西亞航空公司

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人倪勿拍賣行定期一九六五年十一月十二（即星期五）下午三時起在香港畢打街十二號畢打行土庫共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註冊爲內地段第四八九八號連同上蓋屋宇即保德街十二號此物業保證一九四零年五月十八日由已故英皇佐治第六發給與賣契之官批管業批期爲九百九十九年由一八六二年六月三十日起計

面積約估地八百九十九丁方英尺

每年地稅四元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人倪勿拍賣行便知

香港一千九百六十五年十一月四日

賣主律師李楚正律師事務所 拍賣人 倪勿拍賣行 同啓

生意轉讓聲明

依照香港法例（第四十九章）防範生意轉讓舞弊法例第三段第三款通告如下：

啓者：丘陶安（男，商人）寓香港西環游傍街四拾九號二樓及吳竣嫺（女，已婚）寓香港西環游傍街四拾九號二樓（以下簡稱出讓人等）用「幸福陶瓷廠」字號，在新界荷山新墟一拾號B經營陶瓷生意，現訂約將該生意鋪底商譽傢俬雜生財工具工模及租住權益等全部出讓與鄭家祺（男，商人）寓香港西環新村南苑台五樓四室（以下簡稱承受人）頂受，訂期於一九六五年拾二月拾二日在王恭瑞律師樓交易，如出讓人或該「幸福陶瓷廠」對外有任何債項轇轕手續未清者，請即向出讓人理妥，承受人概不負責，承受人將於交易後，仍沿用「幸福陶瓷廠」招牌在原址繼續營業，特此聲明如上。

出讓人 承受人 代表律師王恭瑞律師樓啓

地址：香港郵利街印刷行廿五及廿六號室

一九六五年十一月十二日

神秘太空棋上市 歡迎接洽代理分銷

本公司太空棋於今年七月間出品，已爲各洋行定購出口運銷海外，享譽多時，今爲返港發行鄭重其事，除在報章宣傳之外，增加各項廣告節目，如太空棋盒封面填色比賽，太空棋棋藝比賽等等。目前已爲廣大讀者所擁護，今爲酬謝各界參加填色比賽諸君，特於本月廿一日（星期日）下午七時正在九龍新浦崗啓德遊樂場內，特別娛樂節目答謝諸位盛情，經發出免費入場券分別寄贈，並可携太空棋盒一個帶領親友免費享受各項節目，目前已蒙各界人士對太空棋有更深投之興趣及瞭解，定於本月十二日在港九各地發行并徵代理商分銷零售商，有意分銷或零售者，請向本公司接洽，條件優厚，詳情面洽。代理須依循步先治先得及於本月十八日之前過期，截止接洽。

美信實業公司 電話：四五三八九八 電報掛號：MAINDCOHK 東主：馬栢山（勳）

更換姓名通告

啓者鄙人關炳亨 QUON WING-HOUN 舊稱潘永傑 PON WING-KEAT 住香港九龍廣東道六百六十二號四樓茲特此通告由一九六五年十一月十一日起廢棄及取銷採用該潘永傑 PON WING-KEAT 名字改用關炳亨 QUON WING-HOUN 名字該更換姓名手續已於一九六五年十一月十一日立契證明誌實此佈

關炳亨 QUON WING-HOUN 舊稱潘永傑 PON WING-KEAT

一九六五年十一月十二日代表律師關祖堯律師事務所啓

申請入英籍啓事

何煥卿（HO WOON HING）又名何晃德（CYNDER HO）現住香港雲地利道六十號七樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人等獲知任何理由反對其入英籍者，可將其事實用書面簽署向本港輔政司署報告。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六五年十一月十六日（即星期二日）中午十二時起在香港雲咸街七十五至七十七號士庫拍賣房內將下開物業之四十份之三連同上蓋屋宇作一單當衆出投。

計開

此物業坐落香港在田土廳註冊爲內地段五六五五號連同上蓋屋宇即雲咸街[illegible]四樓C座及六樓及七樓E座。該物業保證一九四九年二月十日由已故英皇佐治第六批給與鄭氏（譯音）管業批期爲七十五年由一九三六年五月二十二日起期滿可再續七十五年。

欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人蘇沙拍賣行便知。

香港干諾道中十五——十八號大昌大廈十五樓

賣主律師黃乾亨律師事務所 拍賣人 蘇沙拍賣行 同啓

香港一千九百六十五年十一月十二日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六五年十一月十八日（即星期四日）下午三時起在香港皇后大道中興業大廈二〇五室內將下開物業之五份之一連同上蓋屋宇作一單當衆出投。

計開

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段三十九號之A段之第七分段[illegible]

欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人香港拍賣行有限公司便知。

香港干諾道中十五——十八號大昌大廈十五樓

賣主律師黃乾亨律師事務所 拍賣人 蘇沙拍賣行 同啓

香港一千九百六十五年十一月十二日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六五年十一月十八日（即星期四日）下午三時起在香港皇后大道中興業大廈二〇五室內將下開物業之三十六份之一連同上蓋屋宇作一單當衆出投。

計開

此物業坐落香港在田土廳註冊爲[illegible]

欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人香港拍賣行有限公司便知。

香港干諾道中十五——十八號大昌大廈十五樓

賣主律師黃乾亨律師事務所 拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十五年十一月十二日

官地拍賣

一九六五年十二月十三日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）香港仔內地段第三〇六號（座落香港仔近石牌灣道）面積約計二萬七千四百五十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價一百一十萬元正

（二）香港仔內地段第三二六號（座落香港仔黃竹坑）面積約計一千八百一十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價七萬三千元正

（三）香港仔內地段第三〇八號（座落香港仔石牌灣道）面積約計七千平方尺 限作住宅及非工業用途 底價一百萬元正

海事處佈告 一九六五年第四十四號

關於海員招募處事

查閱商船海員管理處業經搬到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍廣東道政府合署六樓商船管理及海員招募處辦理。

特此公佈，任何海員均可由商船海員管理處及海員招募處免費獲取一本名爲「海員招募處與你」的新出刊物。

署理海事處處長 梅禮彬

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六五年十一月十二日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應銷水喉

承搬運政府物料

承翻新政府傢俬

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長 鍾格

警務處佈告

爲「賽馬日雲地利道交通路線」事

茲特通告，爲作改良交通試驗，雲地利道介於樂活道與黃泥涌道之一段，將於賽馬與賽馬開前兩小時及賽馬完畢後一小時，採用單程由北向南行車。

（二）當散場時位於雲地利道西便之停車場將暫停開放。

（三）屆時將豎立適當標誌，以指導駕車人士。此佈

警務處處長 伊輔

孫中山先生百年誕辰紀念特刊

中山先生遺像

國父頌

偉大的中國國父，歷史的巨人，當您降臨，中華民國便誕生；四十年的奮鬥，贏得了自由與和平，四十年的奮鬥，喚醒了民族的靈魂！您是儒家思想光輝的發揚和代表，您是堯舜禹湯文武周公孔子的繼承。您是在列強瓜分中國的危機時挺身而出，您是奔向腐敗的帝王專制下領導革命，您是歷史的太陽，世紀的明燈，您是冬天的春天，黑夜的光明！

△　△　△

您代表的是中國人的敦厚，您代表的是中國人的堅忍，您的理想是三民主義的全部實現，您的希望是您萬萬中華兒女的康寧。您微笑着，祈禱着，迎接着……迎中國於黎明的地平。從大漢於時代的天際！您愛的撫撫，四海歡騰，您光的照射，五嶽輝煌，您熱的感應，萬心歸向，您力的流露，寰宇震驚！

△　△　△

您是炎黃世胄的精英，您是華夏領域的干城，您的降臨，是一種愛的賜與，您的降臨，是一種光的照耀，您的降臨，是一種力的結合，您屹立東方，萬衆擁着旗幟，您熱愛和平，五洲着萬邦！千萬隻眼睛向您讚美如蟻集，千萬隻手臂向您宣誓如森林。唯有你的召喚，才能團結中國，唯有你的智慧，才能號召和平。偉大的中國國父，歷史的巨人，當您降臨，革命的火種才能燃點。當您降臨，民族的文化才能保存。

△　△　△

您能粉碎帝國主義的夢想，您能瓦解共產主義的溫床，您點燃東方，更照亮西方，您指出了中國人邁進的方向，您指出了自由世界的康莊！您曾說革命的事業在於高深的學問，您曾告訴青年要立志做大事不要做大官，您是那樣地謙虛而平易近人，您是那麼地仁慈而親切大方。您無時無刻不在為革命而犧牲，您隨時隨地貢獻智慧和力量！您始終走在時代的前鋒，您一直抱着樂觀的態度，十次革命十次流血，十次革命十次奮鬥，您的微笑象徵着勝利，您的演說顯示着決心！

△　△　△

偉大的中國國父，歷史的巨人，您不是仙，也不是神，但您卻有超出神仙的智慧和膽識，因您目光深遠，看出了人類的迷惘和劫運！您一生在求得世間，在為革命，您一生不為自己，成全別人！您相信真理，相信正義，您追求博愛，讚美大同。您一生的表現，一生的貧困，一生的奔波，一生的抗爭！正如同星辰閃爍，太陽的光輝，正如同彩虹的出現，黎明的曙光，為整個人類而開闢，歷史的巨人，您是中華民族的救星，您是世界人類的福音，雖然您已離開了我們，雖然您不再領導我們，但是您的革命精神永在，您的救世寶典是我們復國建國的藍圖，我們為您頌讚，為您歡呼，您的音容永遠在我們腦海中投映！

△　△　△

偉大的中國國父，歷史的巨人，您的思想就是我們的思想，您的意志就是我們的意志，那是您精神的感召，那是您理想的指循，那是您的耳提面命，那是您的遺教遺訓，今天紀念您的百年誕辰，我們向您宣誓，我們向您保證，繼續實現三民主義的革命大道邁進。

弘揚倫理民主科學的真理　發揮自立自強自信的精神　實踐　國父偉大的遺教　完成先烈未竟的志業　協力同心　光復大陸　重建三民主義的新中國　迎接光明勝利的新時代

國父百年誕辰紀念　蔣中正敬題

永恆的感召

——為紀念國父百年誕辰追記——

鄭彥棻

自從因護法之役而在廣州成立的軍政府，一度被派系操縱，迫使 國父隱忍離去，直到民國九年冬， 國父才回廣州，復開軍政府政務會議，主持革命大計，由那時起到民國十三年冬離粵北上，為召開國民會議而奮鬥。在這一段期間裏，我剛好在國立廣東高等師範讀書，國立廣東高等師範，就是國立廣東大學，也就是以後的國立中山大學的前身，也可說當時革命策源地廣州的最高學府，高師校長就是革命元勳鄒海濱先生，當時許許多多的重要集會都是在我們的學校裏舉行，因此我們有不少的機會得見 國父，其中最深刻而令我記憶猶新永遠不會忘記的有三次。那就是（一）我能親身恭聽 國父演講三民主義，（二）我曾以學生會代表的身份到大元帥府向 國父請願；（三）我曾以廣東學生聯合會評議部代表身份恭聆 國父向學生聯合會評議大會訓話，這三次經過，不但使我終身難忘，同時在 國父偉大的感召中，獲得無比的啓迪。

我的母校國立中山大學，是 國父手創的。我讀書的時候，最初還叫做國立廣東高等師範， 國父在廣州任大元帥時，便將高師和其他有關專科以上學校，合併組成廣東大學，原任高師校長的鄒海濱先生也就成為國立廣東大學的校長，我畢業的時候，還算是廣東大學高師部的畢業生， 國父講三民主義，就是以我們母校大禮堂為場所的，我們的同學都是基本的聽衆，而這份紀錄稿，便是同胞們今天所看到的「三民主義」。 國父逝世之後，廣東大學才改名中山大學，以紀念 國父，所以中山大學同學對於 國父，除了景仰之外，還特別具有親切的情感。

談到 國父講三民主義，那是在民國十三年一月開始的，當時我是大學高師部四年級的學生，對 國父的主義，早已發生濃厚的興趣，所以我也是 國父演講三民主義的基本聽衆之一。演講的時間記得是在每週的星期天，確實的鐘點，我已不大清楚了，只記得 國父來校時，常在校門外步行入禮堂樓上的校長室；本來他的汽車可以經過本校大操場，直駛校長室所在的大鐘樓門前的，但他總喜歡走一段路。他持着手杖進入大操場，正是輕車簡從，杖履安祥，格外顯出他的偉大。有人說，有時 國父是步行來校的，這並不是沒有可能，但我無從証實。

他到校長室略事休息後，隨即步入禮堂，登上講台，那時禮堂的樓上樓下座位，早已滿了黨國重要的負責人，本黨的同志，廣東大學和其他各學校的學生，以及各界人士，濟濟一堂，非常靜肅。 國父演講時，沒有寫好的講稿，似乎只是準備一些綱要之類，即席發揮。他的態度從容，聲調鏗鏘，侃侃而談，內容充實，雖是高深理論，但因運詞顯豁，趣味雋永，取材適切，深入淺出，令人神往。我們越聽越有勁， 國父也始終不倦，當年學校鳴鐘吃飯仍不等誰的，但是我們還是專心的聽下去，絕不放棄這個機會，可是青年學生當時對三民主義的演講，普遍熱心，自然，這也是對 國父崇仰的一種表示。 國父由一月廿七日星期天起演講，從不間斷，計民族主義六講，民權主義六講，已至四月廿六日。以後則停了三個多月，到八月三日才開講民生主義。當時我們同學不明瞭其中道理，後來鄒海濱先生的文章裏說明， 國父認為講民生主義要比講民族主義和民權主義更要細心。因為當時一般青年對共產主義的認識多少已有了一點模糊觀念，所以對於民生主義，要仔細的講，以免使人發生錯覺，從而使人更堅定的信仰三民主義。 國父在廣東大學講民生主義只講了四講，還沒有講完，準備到北京以後再講的，所以當他北上的時候，帶去了很多參考書籍。經過日本又買了很多參考書籍，以作民生主義繼續演講的參考。可惜他到北京以後，舊病復發，終於逝世，以致民生主義沒有講完，所以我們當時三民主義版本最後的民生主義第四講後面，是印有「未完」二字的。現在加上 總統手訂的「民生主義育樂兩篇補述」，才是完整的民生主義。

國父的三民主義，當時是依演講段落，就民族主義，民權主義，民生主義分別出版單行本，給海內外同胞閱讀的。民國十五年我奉派赴法國留學時，還隨船帶了一些這種大字單行本到歐洲給同志閱讀。按 國父講三民主義時的紀錄者黃昌穀教授，是我的老師，當時他在大學教過我們的理科課程，該項紀錄稿的校閱者鄒海濱先生，又是我們的校長，所以我每當溫讀三民主義之際，心裏就有許多特別深刻的回憶。

說到我以學生會代表身份到大元帥府向 國父請願的經過，那是 國父演講三民主義的前一年， 國父就任陸海軍大元帥之後，大本營設在廣州河南的士敏土廠，當時因為有些軍隊不懂得革命的道理，駐軍當中仍有截留稅收的惡習，以致政府財源短缺，而政府為了籌備北伐，剷除軍閥，支出又甚浩繁，以致當時的教育經費，常無着落，連教職員的薪水也發不出來，因此各校教職員便聯合罷教，以求解決，我們學生得悉，自然大為着急。以是中等以上學校便舉出學生代表，聯合向大元帥府請願，籲求政府發放教職員欠薪，俾得早日復課。我是廣東大學的代表，當下便和各校代表一齊到士敏土廠大本營去請求謁見 國父，大元帥府的有關人們很快就把我們領到一個場所去。記得那是一個大廳，中間放着一張長桌，我們分左右兩排坐下。

不一會， 國父便出來了，我們立即起立向他致敬，只見他身上穿着長袍，神采奕奕，即和藹地招呼我們坐下，並問我們的來意。我們便把早已準備好了的理由，如教員罷教，影響學生學業之類，說了一遍。 國父這一詢問各代表意見已畢，即以師長對學生的態度，對我們說明政府的困難，與青年應努力的方向，就說：「你們的意見我全明白了，你們要知道，政府為甚麼發不出教員的薪水，這是因為一般不識大體的軍人，自私自利，截留國家稅收，破壞財政之故。我革命政府為了國家富強進步，必須剷除這些障礙，克服當前困難。如果教員仍未復課，你們應該忍受一時的小小損失以求長久的利益。希望你們利用時機助我宣傳，說服一切軍人服從政府命令，把稅收交還政府，以作教育和建設經費，來解決大家的問題，同時號召民衆，幫助革命，你們千萬不要浪費時間，希望回去好好向全校同學說明此意。」

國父說話時非常誠懇，句句話都富有教育性，使我們深受感動。於是我們代表興辭而去，一同到學校，便公佈向大元帥府請願結果，全校師生都了解，一致支持政府，立即復課。

國父當時雖未叫學生代表去勸老師復課，但是大家親聆 國父懇切的訓示，同時體會到政府的困難，尤其感到 國父革命的熱誠，立即深受感化，自動的一致服從，可見 國父的領導青年，是啓發青年的智慧，因勢利導，因材施教，是培育青年，是愛護青年，值得我們後人效法。

其實當時不只一般青年信仰 國父，即一般兒童亦崇敬 國父，記得民國十四年三月十二日 國父在北平逝世的消息傳到廣州後，翌日早上小學升旗典禮時，便升起半旗以示哀悼，並由我報告 國父逝世經過，很多小學生聽了都感動得流淚不已，這也是我印象最深刻的經歷，永遠不會忘記的。

民國十二年，全國學生聯合會評議部在廣州開會，當時我正擔任國立廣東大學全校學生會評議部的部長，也參與全省學生聯合會評議部的工作，所以被推選為全國學生聯合會廣東省的代表，出席全國學生聯合會在廣州舉行之評議大會，當時出席的廣東省學生代表，記得還有嶺南大學的梁孟齊兄和另外一位姓崔的；此外還有同學莫紹堅兄，似乎是以學聯會理事的資格參加的。開會的地點，就是我們學校的大禮堂，也就是我上面所說 國父演講三民主義的地方，記得當時參加會議的，除了來自全國各省市學生代表二十人以外，開幕時應邀觀禮的，還有黨政首長，機關團體和學校的代表，共計數百餘人，大家情緒熱烈激昂， 國父當時親臨訓話，這又是我再次親聆 國父訓話的機會， 國父是最愛護和最關心青年的人，一有機會，總要教導青年朋友們，使大家走向正確的方向，那次一篇講訓的訓詞，自然也扣緊了每一個聽講人的心弦，距今已四十餘年， 國父訓示的內容，詳情本已記憶不清，最近看到香港發表的一篇大文，談起了這件事，並且還發現了一份當時的廣州共和報，記載當日開會的情況和 國父講詞的報導，這真是一宗珍貴的文獻，也由此再喚回了我的記憶，我興奮的參閱了 國父全集，找出了那篇整理過的講演，題目是叫「學生要努力宣傳擔當革命的責任」。 國父首先指出學生在推翻滿清建立民國的過程中，每一時期都有偉大的貢獻：青年學生以國事為己任，明事達理的知識份子，更負起了服務社會開導一般人的錯誤思想；說明革命之目的一定可以達到，可是要達到此目的，必須實現三民主義和五權憲法。他並鼓勵青年人，加強每一個人的自信心，同時要恢復民族的自信心，他在講演中舉出了龍濟光一個媚外的有趣小故事，他說當時龍濟光在廣東掌握兵權的時候，有一次從香港來了一個外國人，說要拜會他，龍氏趕忙帶了翻譯在花廳設盛宴款待，隔了半天，翻譯問來客有什麼事要見督軍？才知道他原來是一個縫衣師，這個笑話，就是說明將軍們擺不脫外力，倚賴外人，失去了自信心，所以他督促青年要人人自奮，負起重任，并袪除「東亞病夫」的恥辱。現在想來，這篇勵人的演講，在僕僕奔走聲中，真不知使多少青年人熱血奔騰，走上國民革命的正路。

欣逢 國父百年誕辰，追憶以上經過，更感意義重大，個人生平雖然不能有更多機會得追隨 國父，親聆教誨，但是即使短短三次，也夠使我終生受益無窮，確是永恒的感召！使我深深體會到吳稚暉先生所說 國父是「自然的偉大」的深切意義。

盧元駿教授撰曲　祝國父百年誕辰

國立政治大學教授盧元駿對宋詞元曲研究，最具心得。近日為慶祝國父百年誕辰，特恭撰套數一則，將國父一生豐功偉績，臚括成辭，莊嚴穩和，美饒瞻贍。茲將全文探誌於下，以饗讀者。

（北雙調新水令）鐘靈毓秀翠亨村，誕人豪江山同孕，低徊廷施猛政，傷列帝逞瓜分，茹苦含辛，救故國存，自少小分明認。

（駐馬聽）識說醫人，一意只將民瘼診，再難容忍，上書陳是去無痕，爽權辱國事如麻，當機立斷心如刎。一究見病根本。便倡首把革命從頭論。

（沉醉東風）宣大計槍唇劍吻，結同盟志士仁人。一身中外傾，萬里風雲引，指中原大義是伸，只恨胡廷氣餘燼，遍網羅行藏莫隱。

（步步嬌）誰料及英京來險訊，竟受倫敦窘，消息緊，但聽得沖霄演教援聲，算姦賊，也只有向輿情順。

（風入松）自今氣勢更如吞，壯士結盟屯，橫戈躍馬殲獼猻，丹心與赤血相噴（讀平），那管存亡利鈍，意如虹十敗奚論（讀平）。

（雁兒落）黃花碑上開，碧血岡頭暈，元陽氣轉機，雕革開新運。

（德勝令）黃鶴振霄氛，白日照乾坤，壯士嘯呼起，山川氣象新，欣欣，民國張初本，循循，功成心先遜。

（水仙子）誰知道逆賊竟昏眛，帝制禁心妄自尊，討袁護法分頭進，各省應聲聞，合將他一挫亡身，此寇仍猖獗，人心尚逡巡，重改組振黨親仁。

（鎮江廻）重槳珠江萬衆奔，開樞府統三軍，堪恨列強中閥相斯混，更為內賊起猖獗，橫阻了東征北進。

（殿前歡）盪妖氛，猶南疆振黨人魂，五權立法三民本，爭仰推輪，消逆除餘燼，寄培英俊，進軍黃埔，誠。

（折桂令）縱文經武策紛陳，為醞釀，旋作溫溫，迎上平津，共計貞純，誰承望背天欺神，眇億的五衷含危，時嗡嗡。

（大清歌）大星隕落風雲緊，陡的地黑天昏，萬姓痛呼天，連天也欲悲遐擧。靈車暫向西山引，到收京紫金陵長護英魂，仰岡嶺佳城萬似，呵！卻原來是兩朝開國主結芳鄰。

（竹枝歌）鶴馭雖騰霧爨，元戎繼起擊千鈞，實行遺教動三軍，南疆笳鼓動，北國蕩妖氛。歎欣！一霎間開大統祭元神。

（收江南）嘆流光一去四旬淹，恨赤旗血地佈荊榛，漫漓氣象正振振（讀平），只一朝聽仙樂傳佳，定準是飛騰波澤浮羅閒。

（尾）人間天上誰相準，勤勳後跡堯超舜，數來秋怡覺百年長，論大德合河山天地齊。

美國政府發言人　重申支持我立場

紐西蘭與菲律賓反對中共入聯國

【聯合國總部十日中央社專電】美發言人十日重申美國支持中華民國政府為中國唯一合法政府的立場。這位發言人是在其每天例行的新聞簡報中答復詢問時，作上述評論，他被詢及高德伯大使八日在聯合國大會中提到台灣的區域和人口時，是否表示美國對中華民國政策有任何改變。發言人答覆說，沒有改變。又說，美國政府繼續支持中華民國政府為中國唯一合法政府。在答復另一問題時，發言人強調美國反對所謂「兩個中國」方案。美發言人並稱，有「足夠票數維持我們希望維持的情勢」；但是，他拒作特別說明。

同時，據英國發言人說，英國代表團將不參加對所謂「中國代表權」問題的一般辯論；但是，將對投票提出例行的說明。

【聯合國十日中央社專電】紐西蘭與菲律賓代表今天在聯合國大會中強烈反對中共進入聯合國，並再度聲明中國代表權問題應認為一個重要問題，任何變更需有三分之二的多數支持。

紐西蘭代表團首席代表指出：「自二十年以來困苦的中國戰爭仍在維持狀態中，從一九四九年後，中國大陸在北平政權的暴力統制下，但中華民國還是以台灣為基地，繼續奮鬥。」

【聯合國十日美聯社電】菲律賓代表羅培茲本日在聯合國大會中說：菲律賓仍反對中共加入聯合國，因為中共「堅決要毀滅聯合國，並向世界放火」，中共的行動使其自身失去參加聯合國的資格，聯合國是一個政治和法治社會，以義務為上，權利次之，北平既公開拒絕聯合國憲章義務，自不能要求憲章規定的權利。

中共再激烈抨擊蘇聯　聲言續對蘇鬥爭

指蘇對越南問題與美勾結

【北平十一日路透社電】本晚中共坦率拒絕蘇聯所作世界共黨聯合行動的建議，並號召對蘇聯政策重新展開鬥爭。

北平廣播和「新華社」報導一篇抨擊蘇聯領袖的長文（逾一萬字）摘要，全文于十一日在此間「人民日報」和「紅旗」雜誌刊出。該文為中共明顯向蘇聯領袖布里茲湼夫、柯錫金的首次全面抨擊。

觀察家們認為該文表示中共以不妥協字樣堅持其對蘇聯思想鬥爭的立場，它可能是中共對蘇共領袖正考慮召開世界共黨大會以解決思想糾紛一則的答覆。該文以甚長部份指責蘇聯領袖們對越南問題與美國採取聯合行動。該文並首次披露本年二月間，柯錫金訪問北平時的談話情形，謂中共領袖已拒絕柯氏關于需要協助美國拔出越南窘境的說法。

該文並謂「中共與蘇共間不可調協的對立只有一個解決辦法，就是蘇共改變其政策，並「公開鄭重承認錯誤，及保證不再犯錯誤」。

【莫斯科十日法新社電】此間外交人士一致認為：中共報紙本日與蘇聯領袖的直接攻擊（文長萬字）實使世界共黨大會在最近將來舉行可能。「該項抨擊大概是中共鑒于蘇聯最近謀召開世界共黨大會的行動而採取的對抗行動」。該文含有對蘇共領袖布里什湼夫及其同僚的猛烈抨擊，斥他們為「克魯曉夫修正主義派」。此間外交人士深信蘇聯領袖們正致力于召開世界共黨大會，並期于明年三月間舉行。

【合衆國際社東京十一日電】中共指責蘇聯為美國的「消防員」，努力撲滅革命火餘」，並籲請世界一切共產黨和社會主義國家起來反對蘇聯領導人。中共對蘇聯領袖「克魯曉夫修正主義派」的抨擊見于「人民日報」及「紅旗」半月刊中。該文指責蘇聯新領導人進行秘密外交活動，企圖促進越戰的和平解決，總之，其目的在協助美國促成欺騙的談判，可以無限期進行，並使美國無限期留在越南。

荷國會批准女皇儲婚事

【海牙十日法新社電】荷蘭衆議院，今夜以壓倒票數通過一項法案，批准女皇儲碧翠絲公主與前西德外交家安斯伯格結婚。

另一項批准安斯伯格成為歸化荷蘭籍公民的法案，亦經已以一三五對六票（九票棄權）獲得通過。

那個公主的未婚夫，因此成為一個荷蘭人，他大概將成為王子，他大概將成為碧翠絲王夫，為女王時，可能成為女王夫。

一對她未婚夫入荷蘭籍的法案，是必要的，俾保證碧翠絲保留她對王位的權利。

美國鋁業公司　宣佈取銷加價

【西雅圖十日路透社電】美國鋁業公司宣佈：取消於兩天前所作的鋁的加價，這項行動是詹森政府的勝利，因政府顧慮鋁的加價，將會導致通貨膨脹。

美人自義返國　抵紐約時被捕

【紐約十日美聯社電】一名二十三歲紐約人，星期三在甘迺迪機場被捕，因他在羅馬寄給詹森總統一封恐嚇信。

美聯邦調查局在該男子的羅馬抵達此間下機時予以拘捕，他被証明為史比倫。他會寄出一封恐嚇信，被懷疑在十一月四日，聯邦調查局在十一月九日提出控訴，拘捕他。密探稱，他們從字跡中，斷定史比倫為寫恐嚇信之人。如一經判決，最高之刑罰可以判處二十年徒刑及五千元罰款。

菲律賓總統大選　馬可斯勝券在握

麥卡柏高自認為仍有希望

【馬尼刺十一日合衆國際社電】第二次世界大戰時期獲得廿七個陸軍獎章的馬可斯，和在職總統麥卡柏高，作劇烈的競爭，星期四日看來已接近勝利。

馬可斯現年四十八歲，是日軍在班丹半島死亡進軍時生還者，在總統競選中，已遙遙領先。據馬尼刺時間星期四凌晨二時非正式統計，已收回約百分之五十一選票，馬可斯佔二、○八六、七四九票，麥卡柏高一、七二一、九三四票。

麥卡柏高最後的談話，認為選舉尚未結束，表示仍有希望。他的自由黨高級人員，星期三晚仍拒絕作任何批評，其中有許多位星期三晚出現電視，將來亦不介意菲律賓南部中部的選區，麥卡柏高認為操縱把握，並由於意外宣告失敗。麥卡柏高希望保留餘的三百萬至四百萬票，大部份支持他。

判斷力才說樣做。全菲律賓約有四萬五千個選區，只有四萬四千個的選票，馬可斯選舉委員會星期三晚發表文告之後，呼籲省府及市府，在這個嚴重的時刻，要盡其職責，人民俱懇切關切大選的結果。

在副總統的競選中，自由黨的羅沙斯，以一、八八五、九一三票對一、八八四、二○一票，微弱領先國民黨的羅柏茲。

自由黨看來已能控制一○四席的衆議院，他們以五十四席佔廿一席領先，在參議院選中，國民黨祗有拉茲總統已贏得勝利，在民答那峨區馬可斯的手中。另一獲選的是故總統麥格塞塞的廿八歲兒子拉蒙。

新疆蘇聯邊區　發生衝突事件

【中央社訊】新疆邊區中俄共軍，近又一度發生衝突。據蘇聯方面消息，這次衝突是因共軍追捕由伊犁逃往俄境的少數民族，遭俄軍阻止，指俄軍包庇行為和破壞中共民族政策，遂發生槍戰。據悉：目前新疆西部邊區，由於雙方互相仇視，充滿緊張氣氛。

美兩大學教授　在無意中發現一種新抗生素

【芝加哥十日路透社電】芝加哥大學今日報，該大學兩名研究科學家無意中發現一種新抗生素。加柏教授及力爾教授相信此種藥物對人類，細菌病可能極有效，這種偶然定名的新抗生素係意外發現，其情形與法蘭明之發現盤尼西林相同。在調查一種菌在試管中不能生長時，發現該菌受一種細菌所沾染，該菌與細菌的互相影響產生了第三種物體，那就是新抗生素。迄目前止新藥尚未試用於人類，但在鼠類試驗中，似是無毒的且防止了兩種菌類病。

國父與廣西

白崇禧

一、國父領導中國革命，由廣東三次北伐，因革命武力不足，未竟全功。

二、國父援助成立廣西討賊軍，遵三民主義之號召，將盤踞廣西之陸榮廷、沈鴻英消滅，將附逆盤踞所部之唐繼堯、龍雲、胡若愚驅逐。

三、粵桂互助，完成兩廣統一，遂立珠江流域革命根據地。

四、總統繼承國父遺志，民國十五年於廣州誓師北伐，統率兩廣境內之國民革命軍，完成北伐大業。

國父領導中國革命，為打倒國內軍閥，建立民主政治，曾經過三次出師北伐，尚未奏功，第一次北伐，自民國十年討伐陸榮廷，進駐廣西後，十二月四日到桂林組織大本營北伐，當任命朱培德為滇軍總司令，李烈鈞為贛軍總司令，許崇智為粵軍總司令，谷正倫為黔軍總司令，并調粵軍第一師加入北伐軍序列，預定於民國十一年春大舉出師，因湖南當局阻北伐軍過境，而陳炯明又心懷叵測，後方斷絕接濟，不得已於四月班師回粵，五月改道韶關向江西進攻，連克贛州、吉安，遂因陳炯明在廣州突起叛變，砲轟總統府，致北伐大業遭受阻撓，不得已而回師討逆，以鞏固廣東革命根據地。惟滇軍有叛軍，內有軍閥，兩面作戰，因此軍事失利，粵軍許崇智、李烈鈞、朱培德等部退福建、湘贛，將陳炯明逐出廣州，國父由上海回粵，於十二年復任大元帥，任譚延闓為北伐軍總司令，譚在衡陽就職，這是革命第二次北伐，在湘省境內，數次與湘軍交鋒，戰部在宜章失利，退回粵境，第三次北伐是國父於民十三年秋，乘孫浙奉直兩戰發生，聯合盧永祥、張作霖對付吳佩孚，當時大本營會議決定北伐，九月五日發表討伐曹錕、吳佩孚告軍民書；十二日大本營由廣州移韶關，十八日發表宣言，宣佈北伐，目的不僅在打倒曹吳軍閥，尤在推倒軍閥所賴以生存之帝國主義。時值直奉戰爭，馮玉祥在平舉兵倒戈，曹吳垮台後，國父應邀北上，十一月四日以譚延闓為北伐聯軍總司令，駐韶關主持軍事，六日吳佩孚之援粵軍總司令方本仁向北伐軍進攻，北伐軍遂克贛州，十二月十四日段祺瑞委方本仁為江西軍務督辦，方復背叛依附北洋，北軍旋奪取贛州，北伐軍遂分退湘粵邊境。以上三次北伐未能奏功，其主要原因，乃革命政府祗有廣東一省，革命武力不足所致。

當民國十一年春第一次北伐受阻後，國父回粵主持大本營，其時滇粵軍適因革命軍入桂討伐陸榮廷時，在桂省境內與陸部作戰，足部負傷赴粵醫療，當時國內局勢，北洋軍閥正迷信武力統一，南方有數省假借聯省自治，即以廣西而言，陸榮廷乘駐桂粵軍回粵之後，即由安南回桂，受北京政府之命，初為廣西邊防督辦，繼為廣西善後督辦，其舊部紛紛再起；沈鴻英亦自贛回桂，陸氏擬直取廣西政權，沈鴻英亦欲統治八桂，在此情形之下，革命前途異常艱鉅，欲求北伐軍事進展，首須建立革命强大武力。而統一兩廣，使集中兩廣革命武力作北伐之憑籍，壯革命之聲勢，實屬迫切要圖，曾密商桂軍沈鴻英駐梧旅長黃紹竑同意歸向廣州革命政府；由黃紹竑代表晉謁國父於大本營（設於廣州市士敏土廠）陳述志切加入革命陣營，當蒙嘉納，旋奉大元帥任命黃紹竑為廣西討賊軍總指揮，任白崇禧為參謀長，崇禧親領任命狀，於返桂之前，再度晉謁國父辭別聆訓，當時國父策勉余云：「爾等革命希望早日成功，建立革命基業，本營目前既無槍彈又缺乏餉項，只有將三民主義帶回廣西作革命武器」等語；余立即離粵，潛行回桂，對廣西紛亂之局如何澄清，曾與黃紹竑密商，並得西江專員李濟深之支援，先將沈鴻英駐梧之馮葆初旅繳械，以梧州為根據地，旋即就廣西討賊軍總指揮之職，繼破平南、藤縣之敵軍崇仁、陳先覺等部，疏通大河下流，隨即與鬱林定桂軍總指揮李宗仁聯合，將盤踞貴縣、桂平之陸雲高部驅逐，使梧、潯、鬱聯成一氣。此時廣西省內形成鼎足三分之勢：邕、柳、桂、慶大地區為陸榮廷所盤踞；平樂、賀縣為沈鴻英所佔據；我討賊與定桂兩軍分佈潯、梧、鬱一隅，論兵力以陸部最大，約二萬五千人；沈部次之，約二萬人；討賊定桂聯軍之實力為最小，共約一萬人。因此在戰略上絕不可同時對陸、沈兩部作戰，應採各個擊破之策略，先聯沈攻陸。此係在桂平會議所決定之策略，當討賊定桂兩軍進駐南寧後，乃決定組成聯軍，公推李宗仁為總指揮，黃紹竑副之，白崇禧任參謀長兼前敵指揮官。

聯軍總部成立後，即實行討伐陸榮廷，按陸為廣西武鳴人，出身綠林，為前清管帶，後升任總兵，辛亥革命後，一躍而為廣西都督，所府桂林；民國五年，護國之役，附義討袁，因緣時會，不數年間擁有粵桂地盤，受北洋政府任命為兩廣巡閱使，以陸榮新為粵督，不數年間為粵軍陳炯明所敗，粵省地盤喪失，陸氏又回廣西。民國十年，陸所部退回廣西，陳炯明所部入桂，陸氏遁走安南，粵軍即以陳炯明兵力佔領廣西全省，民十一年，因北伐受阻，粵軍回粵，陸氏又由安南返回廣西，受北京政府委為廣西邊防督辦，民十二年十月受北京政府任命為廣西全省善後督辦，陸部林俊廷、韓彩鳳、沈鴻英等部分據，而沈鴻英有野心，反覆狡詐，民十三年一月，張其鍠、韓彩鳳所部退出桂林，沈部入駐桂林，陸困守桂林城內，沈圍攻桂林城，歷三月，相持三個月，陸部不能解圍，我定桂討賊聯軍乘其疲，一舉而攻佔南寧，廉縣之敵，辛亥革命後，一躍而救民於水火，乘陸沈相持，我聯軍進攻，陸部予以阻擊……

滇軍唐繼堯，於陸沈兩部潰敗之後，再謀派兵入桂，以第三路總指揮兼第三軍長胡若愚，其部將為楊蓁、楊瑞昌、徐維光、楊永昌，官兵約萬餘人，總計約五萬五千餘人，此時聯軍之一部正在北剿沈，而唐繼堯再謀派兵入南寧，當時聯軍兵力不過一萬餘人，分佈柳、邕、潯各處，南寧方面僅有數千人，敵眾我寡，故對敵先取攻勢，擊潰沈部，由粵軍范石生部援助，協同作戰，同時我軍進攻南寧，四月四日我軍收復南寧城，繼攻龍州，又因滇軍圍攻南寧，相持半月，我軍奮勇合力出擊，滇軍潰退，乃收復廣西全省。

十一月，朱培德為南路總指揮，以陳銘樞、王均、戴岳為第一、二、三路；廣西作為第四路，陳濟棠為右側支隊，命攻南路鄧本殷部，同月廿日，滇桂各路軍會攻高、雷、欽、廉，胡宗鐸分途進攻，林俊廷部潰，旋即收平，欽廉由粵東接收，兩路肅清，廣東統一。

民國十五年四月，兩廣部隊遵照中央命令，編為國民革命軍第七軍，是年三月崇禧奉召加入革命軍，與陳銘樞、陳濟棠等部合編為國民革命軍第八軍，今總統時任國民革命軍總司令，於七月九日在廣州誓師北伐，崇禧奉調任總司令部參謀長，出師北伐，所向皆捷，三年之內完成北伐大業。

今年十一月十二日，欣逢國父百年誕辰，緬懷國父上下鼎鼐，偉大的感召，繼續革命之精神，永垂萬世而不朽，敬誌所感，用申仰之忱。

上水古洞蔬菜合作社發生刧竊萬元疑案

秘書報稱被賊綑綁

警方疑有別情 報案人被留問

【本報訊】上水古洞區蔬菜產銷合作社秘書劉鍊偉，昨晨向警方報稱被兩匪洗劫，復搜去一串鎖匙，到菜站開啓夾萬，損失現款萬元。經警方詳細偵查後，昨午把報案人留在警署，徹夜查問。

據悉：該名古洞蔬菜產銷合作社秘書劉錦偉（又名鍊偉），據稱彼於昨凌晨二時左右在返家途中，行抵古洞村附近女院附近一條小路上，被兩匪截住，於黑夜中露出硬物相向，其中一匪在他的身上搜去現款二百五十元及一隻白金戒指，並在他的衣袋中搜去一串鎖匙，然後把他綑綁在竹林附近一株大樹下始行遁去。

據說，該兩匪徒得手後，即前往菜社，把開夾萬，將夾萬內的現款一萬二千二百元全部掠去。

劉鍊偉說：他被綁後，幾經掙扎，無法解脫綑綁，後來一路爬到警局將他鬆綁，他急忙趕返菜社，只見夾萬打開，鈔紙已不翼而飛了。劉鍊偉向落馬洲警署報告的經過。落馬洲警署據報後，即由探目莫偉、幫辦探員謝德興、鄒仲雲等趕往現場查究，稍後邊防總部高級探目曾某，探目謝天寶、虎柱生、邱家炳、吳偉賦及若干名警探亦加入偵查研究，根據報案人所供述的案發地點及菜社現場情形，經偵探查勘後，認為案中有疑點，到午間乃再向報案人加以訊問，並把他留在警署查訊，昨晚止仍未放行。

劉鍊偉，三十餘歲，住古洞村無門牌號碼屋，有一妻二子女，其住所距他報稱案發的地方附近。他擔任古洞蔬菜產銷合作社秘書職務，日子並不很久。據說：他是由該社的某理事及菜農介紹而受僱的，該社的理事長名劉祥。

該蔬菜合作社的業務，是把區內菜農交來的蔬菜運去九龍長沙灣菜市場發售，所得菜款，翌日後，即可分給各位菜農，所以菜社內的夾萬，經常有巨款存放，其中一部份則為貸款須下的菜金，遇有菜農需要借貸時，社方就在該筆貸款撥給借貸的。

該社的工作人員分三班值勤，廿四小時不息，據說案發時，只有一名職員駐守，且已入睡，故夾萬內的萬餘元何時被人竊去，該職員亦無所知。

圖為機動掃街車昨晨示範表演情形。

市政局試驗採用機動掃街車

環境衛生委會招待報界參觀

【本報訊】市政局環境衛生事務委員會主席李有璇醫生昨晨在土瓜灣道工務局電器部招待報界參觀一種新型機動掃街車，這種新型車輛名「威力九八〇型」機動掃街車，將担任清潔街道的工作，每輛價值港幣八萬元，完全自動化掃街垃圾。

李有璇醫生說：此型機動掃街車來自美國，裝有柏堅氏式油渣機。因係三輪型，故較便於操縱。當前進時，車底之掃帚將垃圾及沙礫掃入車內升降器中，然後升起傾入垃圾斗箱內。此外又裝有洒水器械，將路面灑濕，使掃帚掃過時，不致塵埃飛揚。車上設有變速器，雙側儀器，雙駕駛盤，使無論掃左方或掃右方，均能適用，因此在大路上隨交通路線前進時，可以沿馬路中心之安全島而掃，以清除彼處之沙礫，但在沿單程之街道上前進時，則可以同時掃及街道之兩旁。並擬在明年任克訂購一輛超過十萬元之新型機動掃街車。

現擬自費在尖沙咀至觀塘之大路上試驗此種車輛，其後則可能於晚間在彌敦道試驗，即派出服務。

各報記者參觀完畢後，隨後該車並作實地示範表演。

賭檔爆炸案解高庭定讞

【本報訊】九龍仔西康里賭檔爆炸案，昨在北九龍裁判署繼續審訊，刑事案程序作初級偵訊完畢，由裁判官裁定表面證據成立，將解高院定讞。

本案於昨日最後由一位六七七號警員登庭作證，供述九月廿一日發生爆炸後，奉派前往現場，將三名傷者送往醫院之經過，全案五十八名證人，經過一連九天來之偵訊，全部聆訊完畢。

兩名被告：（一）劉培，卅五歲，無職業，住九龍城道。（二）龍發，五十歲，無職業，住九龍仔西和里，同被控三項謀殺罪名，指兩被告人於九月廿一日，在九龍塘區，謀殺男子盧聯、楊添、朱芬。

不依站停車載客

九巴司機罪名成立 罰二百元或囚一月

【本報訊】一名九巴司機未有依站停車，昨在北九龍裁判署審訊，被告延律師否認控罪，但法官于聆取控辯雙方陳述後，裁定被告罪名成立，判罰二百元，或入獄一月，准在七天內繳罰。

被告許烈，住土瓜灣鴻光街某號三樓，被票控于本年六月廿三日在新填地街近公衆四方街駕駛HK四三二〇號巴士，未有在巴士站停車。

油麻地警署何禎幫辦作証指出：六月廿三日下午一時五十五分，他與另一位幫辦在新填地街一四九號外邊巴士站附近當值，當時有十餘人候巴士，見一輛十二號巴士抵站，即趨前欲搭車，當時該車下層無乘客企立，抵站時未有停車，繼續前駛，至離站卅碼處，該車停下，乘客湧至時，車又開行，未有落客，亦未有開閘，該車抵站時速度約爲十五咪。被告所駕駛，遂遭檢控。他要求乘客作証，但無人表示願意。

被告自辯時稱：當日車上已有十位企立之乘客，到站時已滿客，他欲停車，但聽到兩下鐘聲，乃繼續開車，迨後再聞鐘聲一响，乃將車停下，讓乘客上落。

法官聆言後卒裁定被告罪名成立。

廣託用具今起拍賣

【本報訊】破產管理官及清盤官根據一九六五年公司結束事件第十宗，下令將廣東信託商業銀行之用具一批，由獲勿拍賣行主持公開拍賣，日期爲今日下午三時三十分開始，及明日上午九時三十分開始。

此批拍賣之物品計有：電動計算機、打字機、郵票計算機、當鋪、夾萬、抽濕機、鋼寫字樓、打字機、旋轉椅、文件櫃、梳化床、有手及無手椅、掃機、萬能角鐵架、大地毯、電器、傢俬及用具等。

香港團隊樂隊後天荃灣演奏

【本報訊】香港團隊（義勇軍）之樂隊，後日上午十時半至下午十二時半，在荃灣沙咀道運動場舉行露天演奏會，如屆時天氣不佳則取銷。演奏時設有免費座位，歡迎市民入座。

勞資達成協議 雀牌業工友待遇獲改善

【本報訊】談判經數月之港九雀牌製造業職工總會工友要求資方調整待遇，自今年七月開始談判，其間經過若干波折，終於日前達成協議。雙方在勞工處的調解下，已由勞方代表謝國樑、劉世光與資方代表呂炎燊、駱義於本月九日在勞工處完成簽署協約手續。資方同意勞方下列增薪和假期的要求，並由本年八月一日起計算。

㊀按件計薪者：磨光、彫刻、上色三部門，各照原薪加百分之二十五；造胚、鋸料兩部門，各照原薪加百分之十七。

㊁長工每月計薪者：原薪在三百元以下者，加百分之二十三；原薪在四百元以下者，加百分之十六；原薪在四百元以上者，則加百分之十。

㊂長工和件工，每年可享有廿四天自由假期，另農曆年假三天。

前港大副校長賴廉士應邀赴台參加國父誕辰慶典

【本報訊】前香港大學副校長賴廉士爵士，昨乘民航班機飛赴台北，參加今日在該處舉行的國父百週年生辰紀念慶典。

賴氏係應中華民國政府之邀請而前往參加該慶典，同時並參加中國醫學會在台北召開的國際醫學會議。會中他將以「國父在港穗之醫學教育」爲題發表演說。

他預定在台停留一週，然後返港。

港九兩間圖書館下週一下午開放

【本報訊】大會堂經理昨宣佈：下星期一爲公衆假期，是日大會堂博物館及美術館將於下午一時至六時開放。大會堂圖書館及設在冠華園九龍圖書館，亦於是日下午一時至五時開放。

雲地利道行車 賽馬後改南行

【本報訊】跑馬地雲地利道（在布樂活道與藍塘道間）之行車方向，在每次賽馬日最後一場完畢之後，將與原來相反，即由北至南行駛，時間約爲一小時。

交通部發言人昨發表上述消息謂：此種交通措施係屬試辦性質，且與在第一場開場前所執行之兩小時特別交通措施一併施行。

在該路西邊之停車位亦將臨時撤銷。

被控毆打警探

劉伯巖毋須答辯

因原告未有表露身份

【本報訊】因圖姦女教師而被判入獄兩年半的荃灣龍江中學校長劉伯巖，又被控於本年十月十七日在新界落馬洲新田一間木屋毆打荃灣警署西籍偵緝主任歐利，荃灣裁判署法官以原告入屋拘被告時未有入屋令，亦未事先表露身份，故不能證明被告當時所打者爲執行職務的警方人員，昨判被告無須答辯。

荃灣警署偵緝主任歐利作供稱：去月十七日凌晨三時廿分，率一隊探員及一名鐵人聯赴落馬洲一木屋，該屋後之鄉頭，面對兩睡平房，其中一間有燈光透出，他從門隙窺視，見被告坐於一張條架床上，乃衝入內，被告瞥狀，即自床上跳下，旋揮拳毆他右肩部，他隨即還擊，一拳擊中被告左眼，此時被告逃倒在地上，繼乃合多人之力始將被告制服，當時被告身穿背心與白短褲，因過程倉卒，他未發出警告時並未及時表露身份。

被告聆歐利口供畢，即向法官供稱：他現時所穿的衣服，是由警方所給與者，當日他的衣服染有血漬，希望法官將衣服取來作呈堂証物，法官批准所請。

証人曾醫生作供稱：他曾檢驗被告，証實被告左眼部有瘀黑痕跡。

法官聆畢控方口供，裁定被告無須答辯，當庭省釋。法官稱：釋放被告的理由，因警方入屋拘人，必須持有入屋令始可，惟在特殊情形下，亦可免此手續，現控方指被告在警方執行職務時毆打警員，惟口供中所述被告曾打人，並未証明當時被告毆打者爲執行職務中的警方人員。

二次大戰期間英加戰俘抵港

將憑弔集中營

【本報訊】二次大戰日軍佔領香港時被囚於亞皆老街集中營之五十六名英國及加拿大的戰俘，由當時本港之英軍司令馬爾比少將率領，昨午乘來徵航機由倫敦抵港。

該等大戰時之戰俘，後被日軍解往瀋陽，至日軍投降時方獲解返英，至今已逾二十餘年。

當他們下機之時，面呈愉快之色，萊特公司即在機場舉行酒會歡迎。

在留港期間，他們預定明日赴亞皆老街集中營舊址憑弔，後天赴柴灣和平紀念碑獻花，並與舊日友好敍聚。

按機者有三軍司令、立法局屆臣沙議員及友好等多人。

前駐港英軍司令馬爾比少將（左）抵港時，在機場與歡迎者在機旁談。

現代雜誌

本期現代雜誌爲國父誕辰特大號，共收名家十篇，爲近代史不可多得之資料，要目如下：

彩卷頭語——和平奮鬥救中國

世界一月

我們怎樣紀念中山的百年誕辰？

中山先生與日本——郎弘治

紀念國父百年誕辰

國父任臨時大總統時參議院頌詞

中山先生的社會思想

點解要跟中山先生走？——論未來的土地政策

國父幼年的軼聞

中山三子知見錄

老莊的先生

國父列先生

中山一先生六十年大事記

發展中的美國中學

自然科學新教學法

偏遠地區重大事件：蘇聯拉攏巴西

克什米爾戰爭的因果

羅德西亞走向歷史的悲劇（倫敦通訊）

今日的日本（日本通訊）

評黃、宋、蔡四先生

白鑰無定河

十月大事記

代售書店：集成圖書公司、實用書局、文教書局。

每冊一元 各報攤有售

奇好海鮮麵家

九龍尖沙咀赫德道二號

電話：六六七〇二二・六六七七五六

·明天啓市·

晨早粥品 游水生蝦

雲吞麵食 掛爐大鴨

魚皮水餃 補品大王

生猛海鮮 晚飯宵夜

深水肉蟹 經濟實惠

鳳城炒賣 歡迎外賣

陳聯 勞許章 胡權 蘇深 敬賀

頭暈！腦痛！失眠！不思飲食

請用

老牌良藥 艾羅補腦汁

腦為人體之中樞系統，亦為思想記憶知覺運動之主宰，腦之強弱與健康，直接關係於思想智愚，工作巧拙，壽命短長也，現代社會進化，人事紛紜，我人每因憂鬱刺激，用腦過度，煙酒刺激，腦神經細胞消耗過多而補給不足，遂於不知不覺中患起神經衰弱症，如頭暈頭痛，記憶減退，心跳失眠，不思飲食等。艾羅補腦汁功能增長大腦工作效率，促進神經細胞之新陳代謝，輔導消化機能，加強血液循環，夏天飲之，煩渴立解，掃除疲倦，胃健神怡，冬天飲之，無手足冰冷之虞，常飲可根絕神經衰弱，增進思想靈活，誠補腦活血健身之特效妙品，美味可口，男女老幼，均可服食。

各界仕女惠顧請認張腦圖為記

主治：頭暈腦痛 體弱貧血 心跳失眠 不思飲食

常飲艾羅補腦汁 補腦活血・提神開胃・保証實效

中法藥房港廠監製

九龍大埔道五十二號 電話：八〇九二一九

世界各埠中西藥行均有代售

大新公司紀念週大贈品

一多購多贈 贈品精美

一賜顧十元 奉送贈品

刊登廣告電話七三〇七〇八洽

崇德樓

深水埗大南街315至319號 鄰近深水埗大街市

工程完成快將入伙 所餘無多欲購從速

特價九折優待 地點最旺

每層四伙 每伙獨立水錶

住宅每層多套 由一萬餘元起

旺舖丟樓每座 深度六十餘尺 只售十餘萬元

洽購處：地盤電話：876656

寫字樓：兆成置業有限公司 九龍太子道成德大廈七樓十號 電話：841177

戒毒福音

本院港九首創專門戒毒，絕無痛苦，有頭二等及半費免費病床優待，貧苦決心戒煙者，可來院申請，每日吸白麵十元，無病苦，決心者，保証十至十五天斷癮，辦事處：九龍城寨東頭村道老人街四十四號三樓基督教仁愛戒煙院 電話：八二八〇四

德國凱旋電視机廠百年紀念香港榮譽出品

好消息/最新運到

西德名廠 凱旋牌

KAISER 23″ 電視機王

革命性新設計・全港獨有

魔術鎖匙 魔術按鈕控制開關

全港人仕一致讚許

画面最靚 声音最清 欵式最多 服務最快

23″ KJS-861 VU 座枱型

各大電器零拒行均售

多無街來 勿失良機

總代理：華捷洋行有限公司

香港：砵甸乍街廿一號地下 電話：224790

跑馬地成和道53-59號 電話：725055

九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

旺角新興大厦有入伙紙 舖位二樓商場租售

旺角地王之王彌敦道新興大厦，樓高廿九層，建築美奐美輪，雄視港九，樓下旺盛舖位及二樓商場，適合各行業，租售均可，定價特廉，現已有入伙紙，即可營業，有意租賃或置業收租者，請駕臨本公司面洽。

新興實業有限公司

九龍彌敦道新興大廈 電話 854685 844881

沈如婦科

留日女醫 即日安全通經

有口難言心事 即日解除煩惱 爲妳解決

附設醫學化驗：月事不調是喜？或閉？即驗即知

每日上午九時至晚九時 星期日下午休息

彌敦道七四〇號 三樓 中華書局樓上 即近麗戲院

灣景樓

過軍台灣及摩頓台高士威道銅鑼灣

（向正維多利亞公園）

樓上住宅 地下商場 地庫廣濶

建至廿一樓 快將完成

實用每尺六十餘元起

五年付款 每月只供六百餘元

其他付款辦法歡迎酌商

南海公司 大坑道36號 電話：435986，441310

銀行中區分行 大道中2號 電話：223071—9

昌興置業有限公司 中環雪廠街十三號 電話：239643，232570 地盤電話：771433

紀念國父孫中山先生百年誕辰

集成圖書公司

最新運到國父遺教及其研究著作三百餘種 書目不及詳載 歡迎參觀選購

總理遺教輯要 正中書局

三民主義（附錄有關論著篇） 正中書局

三民主義教程 正中書局

三民主義思想體系認識 正中書局

國父孫中山先生傳 羅剛著

國父革命緣起詳注 許師愼著

國父哲學研究 任卓宣著

國父家世源流考 羅香林著

國父遺教全書（精） 文化圖書公司

大革命家孫逸仙 台商務

國父遺教概要 三民書局

三民主義問答 遠東圖書公司

三民主義要義 中華文化出版事業社

三民主義的基本認識 帕米爾書店

國父年譜及行誼 吳敬恒著

倫敦蒙難記 孫文著

三民主義概論 任卓宣著

國父的少年時代 中外文化事業公司

國旗的故事 郭衣洞著

三民主義精義 湯燦華著

中華民國開國五十年文獻 中外

中華民國（一）革命遠源（二）列強侵略（三）與中會（四）中國同盟會 第一編

（一）武昌首義（二）開國規模（三）各省光復 第二編 正中書局

國父全傳（精裝） 中央文物供應社

國父全集（全六冊） 中華文化出版委員會

三民主義辭典（精裝） 中國文化學院

國父墨寶（書函文牘） 正中書局

國父遺像（七彩精印） 集成圖書公司

國父百年誕辰紀念章

國父開創民國紀念特輯 中國文化協會

孫中山先生百年誕辰紀念像

中華民國開國名人像（一套三十）

九龍彌敦道新填地街三三四號 電話：八三五〇七七

同德大廈字樓及批發部 電話：八一四六五四

門市部 九龍新蒲崗 電話：八一四六四四

九巴鄧肇堅在年會中報告
暗示九巴如不加價 將無能力應付發展
開支增加去年純利減少百一十餘萬

【本報訊】九龍汽車公司董事長鄧肇堅爵士，昨在該公司年會中指出：董事局對於成本增加，利潤減少的各種困難，除非有善法予求解決，實難有經濟能力以應付發展之用。

鄧肇堅爵士述及該公司今後之發展計劃時說：如公司照此計劃全面進行，則大可改善在目前乘客擠迫情形，但此計劃需經費三千二百萬元。計劃實施後，估計在第一年（一九六六年二月十四日止）年度的收入，將比本年爲少，繼續下來，第二年（一九六七年）年度，將無利潤可言，第三年（一九六八年）年度，且有虧蝕之虞。

他表示：該公司董事局正在研究如何解決成本增加，利潤減少的困難辦法。

鄧爵士說：該公司本屆純利八百五十三萬四千三百五十七元，比諸往年爲少（去年純利爲九百六十二萬七千八百九十七元）。爲指出本屆純利的減少，一方面係因專利稅的影響（按：本屆專利稅爲一千八百四十七萬零八百九十五元），另一方面則爲員工的加薪與及行車成本增加百分之十四等各種原因。至於購買新車一百三十五部（雙層者一百部），設新廠、候車處、風閘設備等，亦支付了一筆很大數目的款項。

該公司年報中並指出本年度每日平均乘車人數爲一百五十萬人，比去年（一百四十萬人）略有增加。

又訊：天星小輪公司總經理霍仕傑昨稱：該公司申請增加票價如不獲得應理的考慮，整個自由企業的競爭原則，將「等同虛設」。他說：該公司是根據「天星小輪條例」向政府申請加價的。

他又說：倘申請失敗，該公司將根據同一條例將此項申請交付仲裁。

霍氏認爲自由企業的基本原則，是惟有利潤才能吸引投資者願意繼續經營他們的企業。

他是針對昨報章刊出交通諮詢委員會主席簡悅强談話作如上的評論。

簡氏在報告中稱：對於公共交通事業加價的任何申請，不會迅速獲致協議，甚至協議無法達成，對於解決一項僵局的唯一變通辦法，厥爲採用仲裁方法。

當詢及該公司如需要時是否採用仲裁法時，霍氏說：對此項假設問題，「現在還言之過早」。

霍氏說：截至目前爲止，該公司仍未收到政府對加價的任何答覆。

他說：該公司惟有在收到政府批覆，完全明瞭政府對此事的態度時才作任何的決定。

國父百年誕辰紀念大會
今晨在樂宮舉行
文物展覽會在文協揭幕

【本報訊】今日爲國父孫中山先生百年誕辰，世界各地僑胞，爲崇尙國父之偉大人格，發揚「天下爲公」之精神，多舉行紀念儀式，本港各界紀念孫中山先生百年誕辰籌備委員會，定於今日上午九時，在九龍樂宮戲院舉行慶祝大會。包括周竣年、周錫年、蔣法賢、李卓敏、張人龍、林子豐在內的主席團，已推定張發奎將軍爲主席團主席，領導行禮，左舜生報告中山先生事略。

作爲紀念主要活動的文物展覽會，將緊接大會之後，於下午一時在彌敦道彌敦大廈八樓中國文化協會禮堂正式揭幕。展覽日期至十八日截止，每日上午十時至下午五時開放供各界人士參觀，不收門券，展出文物包括圖片、墨寶、書籍、郵票、鈔票及國父遺物等四百餘件。

大會編印的「國父從傳」爲十六開厚逾百頁的精印本，也將於今天在會面發行，裡傳內容有許多從未見的史料。

大會今晚聯歡聚餐，於儀式完成後，備有豐富遊藝節目演出，聚餐百桌，分在香港英京酒家、九龍瓊宮酒家兩處舉行，席間將分派壽飽，共爲此一國的革命導師而乾杯。

港九宗親會同鄉會聯合慶祝大會，遊藝節目相當豐富，各界僑胞紛紛向該會報請參加購買餐券，原定之一百五十席餐券，已全部銷完，該會負責人表示，因場地所限，無法增加席數，表示歉意。該會經已瓊瑤酒家四樓，佈置爲禮堂及簽名紀念處，凡參加大會人士，簽到四樓簽名及領定席位，遊藝節目已決定在四樓，平劇演出：一、加官進爵；二、百年薪圖；三、大登寶殿；四、大鬧收服紅孩兒，及各影星顧媚登台唱時代歌曲，二樓南北聯合劇團表演什技，滑稽趣劇及時代歌曲等。

港九工團聯合總會爲慶祝國父百年誕辰紀念，昨晚在勞工大廈禮堂預先舉行遊藝晚會，由工訓班同學會担任演出精彩節目，有歌詠大合唱，舞蹈及歌劇等；各會自由工友均參加欣賞。該會今日下午六時，分別在勞工大廈禮堂及荃灣隆酒家，舉行「港九各工團聯合慶祝國父百年誕辰紀念大會」。荃灣區慶祝大會由該區工聯會、高德斯工會、牲畜分會、報販總工會、南華鐵工廠、金錢牌總代表爲主席團，劉禮高爲主席團主席，張石清泉報告辭客，晚上八時全體勞工代表由自由工友參加聯歡叙餐。

澳門自由僑團 今天熱烈慶祝

【本報澳門訊】澳門自由僑胞慶祝國父孫中山先生百年誕辰紀念大會，今日上午十時在國父紀念館舉行，由僑領黃兆鴻任主席，大會並於下午六時至七時在紀念館設酒會招待中外嘉賓。遊藝晚會於下午八時開始，在理中體育場舉行，節目十分豐富。工團總會除派出代表參加大會各項秩序外，下午七時舉行聯歡聚餐，總明中學昨日提前預祝國父百年誕辰，並在五洋酒店舉行聯歡叙餐。澳門僑胞回國參加慶祝大典的代表團一行十七人，由海員工會副理事長何源、德明中學校長李雪英率領，已首途赴台。自由單車工會會長鄺一豪兆，特製獎杯一套，給台北廣東同鄉會，以爲參加國父誕辰表演之外，亦於昨日運抵台北。鄺氏於短期內亦赴台灣觀光。

銀礦灣至石壁巴士
由鄉事會接辦後 全程車費增五角

【本報訊】由銀礦灣至石壁水塘之大嶼山第一條公共巴士行車綫，自九龍巴士公司決定停辦後，改由當地四個鄉事委員會組織公司接辦後，因所訂車費採分段收費，而全程收費比九巴收費增加五角，因而引起一般鄉民的反感。

據鄉民指稱：該新公司號投此巴士主辦權時，曾聲明以服務鄉民爲目的，而現在該新另訂增收車費，實有違背諾言。

新公司所公佈的收費辦法：爲一毫、二毫、三毫、四毫、五毫、一元至一元二角，採分段收費，並宣稱若交通部能及時辦妥將巴士換牌，則可能於本週末啓行。

大道中與利源東街交界 地盤突告崩陷
隔鄰兩屋被宣佈爲危樓 當局下令店戶立即遷離

【本報訊】皇后大道中四十七號建築地盤，昨午突然地裂低陷，影響隔鄰四十九至五十一號兩幢樓宇，被宣佈爲危樓。

上址地盤位於利源東街與皇后大道中交界地方，地盤工程一直在進行打樁工程，已進展多時，昨日下午二時半左右，位於四十七號與四十九號間之地面，突然裂開一個深約四呎，直徑約八呎的大洞，隨着地陷之時，隔鄰四十九號生發猛烈震盪，沙石橫飛，驚動鋪內伙記，調查之下，始發覺因地盤地基爆裂所影響，於是立即致電警方。

警方聆訊，派出減火車馳抵現場佈置，一面同時展開調查，發現四十九號之地牢因受地陷影響，有一閘門已受阻，不能開閉，乃向工務局報告，派員到場勘測，結果，發現四十九及五十一號兩幢三層樓高之舊樓已呈危險狀態，乃立刻下令予以封閉，並着令各商店和住客須一概遷離現場，同時，警方在現場用鐵馬欄阻行人不得走近。

被封閉的兩幢樓宇，經營着多種行業，計四十九號地下爲生發公司，二、三樓有牙醫許菊初、晚季詞館、荷里活攝影院等，五十一號地下右邊爲恒安參茸，左邊爲寶榮珠石玉器，二樓是梁愛華婦科等，現時，上述樓宇之商店及住戶，均已紛紛將其貨物及傢具搬離現場，警方亦派員在現場維持秩序。

（右）被宣佈爲危樓的大道中四十九號及五十一號。（左）可能受到四十七號工地打樁的影響，四十九號牆腳低陷一穴。

國父百年誕辰追懷既往 關大俠談流亡同盟會員

【中央社】國父百年誕辰紀念前夕，記者和前同盟會員關大俠先生談及粵籍同盟會員旅港的生活概況。

據關氏稱：國父于光緒乙巳年在日本組織同盟會，國內外有志之士，紛起加盟，一時革命運動，風起雲湧。辛亥革命成功，建立中華民國，還是同盟會的全盛時期。三十八年大陸被共匪竊據，當時同盟會粵籍會員流亡來香港的，約有四十人。十餘年來，先後已有多人死亡。現在尚生存的，據他所知，有何維彪、唐瑞年、謝德臣、陳超木、黃棣泉、何俠、陳步賢、區劍存、馬柳庭等，其中何、唐二人最老，約九十二、三歲，年齡最少的，也七十五歲了。

閣麟街四樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島閣麟街廿五、卅一及卅三、卅五號爲危樓。擬申請封閉令之告示，已於昨日上午九時卅分在各該樓宇張貼。

申請封閉令案，定於本月廿五日上午十時在中央裁判署聆訊。

閣麟街卅一及卅三號被列爲危樓之原因如下：

從例行視察中，發現廚房及前後主牆之砌磚工程脆弱及破裂，樓板之橫樑多已被侵蝕。

由於該兩樓宇建築上係互依者，上述之情況可能引起突然倒塌。

宣佈閣麟街三十五號爲危樓之理由如下：據政府屋宇測量師稱：在例行視察中，發現該樓之後主牆隆起及破裂甚爲嚴重，木樓板之橫樑多告腐爛有突然傾塌之虞。

珠海三院校 祝國父誕辰

【本報訊】九龍珠海書院暨珠海中文中學、英文中學三單位，員生五千餘人，今日慶祝國父百年冥壽，全校張燈結綵，國旗飄揚，中文中學及英文中學舉行紀念儀式，並舉行全校員生歡宴。珠海書院方面，亦排定豐富慶祝秩序。

沙頭角共區 傳發生爆炸

【本報訊】據來自邊界消息稱：沙頭角附近共區本月九日發生爆炸，從咸坳岑到大小梅沙一帶，沙岡一帶有反共游擊隊活動。

消息又稱：大坦尾地方曾發生爆炸，事後有數十人被共軍拘捕。在圳流另一未經証實消息稱：在圳流附近發現有「中國人民大同盟紀念國父百年誕辰委員會」散發的傳單。

天氣與潮水

今日天氣：吹強勁東北風，後來轉爲東風，密雲，間中有雨，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫：最高七三．二度（攝氏表二二．九度）、最低爲華氏表六七．六度（攝氏表一九．八度）。

今晨零時：氣溫華氏表七十一度（攝氏表廿一度）。

高潮：中午十二時、下午十一時十分

低潮：凌晨五時四十分、下午四時三十分

風姐欲去還留

再懸三號風球
今夜將掠過港西

【本報訊】熱帶風暴「伊闌」在本港警戒範圍內徘徊不去，天文台又於昨晚七時卅分改懸三號風球，今晨二時仍然高懸。

天文台今晨發第一次發表地區性風暴警告稱：今晨零時，熱帶風暴「伊闌」集結在北緯一九．三度，東經一一二．三度，即在本港之西南偏南約二百一十哩，向北移動，時速六浬，將於今夜在本港之西約一百哩掠過。

該段誕生南中國海的熱帶低氣壓，於九日深夜闖入本港四百哩警戒範圍，天文台於深夜十一時四十五分懸掛一號風球，前日上午十一時卅五分改懸三號，至昨晨六時四十五分降爲一號風球。

但在天文台改懸一號風球後，該熱帶低氣壓突又加強而成爲熱帶風暴，天文台依序定名「伊闌」。

這股徘徊港西南海面逾廿四小時的風姐「胚胎」，已醞釀成爲熱帶風暴「伊闌」小姐，以時速五海里的速步姍姍勢，向北或西北偏北蝸移，直朝兩陽，沿海岸閃進。

據天文台下午五時稱：截至下午五時，「伊闌」方集結北緯一八．四度與東經一一二．六度，中心位在北緯一八．四度間週圍半徑六十哩內海域，向北或西北偏北蝸移。

天文台入夜七時卅分，即將一號風球降而改懸三號風球警戒，表示時速廿二至卅三海浬以上之烈風，又復掩襲。

入夜八時，天文台報導：在改懸三號風球後下，港海風勢增加，空曠地區風力時疾勁，飛鴉頓風勢尤速達五十一海浬，橫瀾四十八海浬。截至七時前止，「伊闌」中心位北緯一八．六度與東經一一二．三度間，距港西南偏南約二百四十哩，慢慢向北或西北偏北移。

英文會考會主席謂某種情形下

部分科目及格証書 可參加港大入學試
對西報「補考」建議再表示不予考慮

【本報訊】英文中學會考的「及格科目紀錄」（即會考落第生在會考中獲得部分科目及格証書）在某種情形下，可作爲投考香港大學入學高級試的資格條件。這是香港英文中學會考委員會主席史碧琦昨日透露的。

史氏於昨日就「及格科目紀錄」問題作一聲明，來答覆某西報社評對「及格科目紀錄」的抨擊。

史氏說：最近某西報社評，對於香港英文中學會考委員會聲稱本年頒發「及格科目紀錄」一事，抨擊甚烈。該社評且重新提出會考後隨即舉行「補考」之議，認爲有此需要。

據謂「及格科目紀錄」，將對考生毫無作用，勿論會考委員會存有若何價值，嘗許多僱主會用作聘任人員之參考云云。

香港政府對於此等建議，甚表關懷，現擬盡可能於聘請人員，任一般不必需用會考全部及格証書爲資歷之職位時，將用此種「及格科目紀錄」爲根據。因此，「及格科目紀錄」，實即行將與「會考証書」一併爲類別各異之僱聘條件，以滿足實際存在之需要。

尤有進者，香港大學雖通常要求考生在參加其入學高級試前，須持有符合各種規定條件之中學會考証書，方准應考，但在某種情形下，亦將准許持有成績頗佳之「及格科目紀錄」者，參加此試。

該社評又謂：會考委員會之所以設有「及格科目紀錄」，係由於會考曾受强烈評議，急謀應付而起。蓋此點殊非事實。此舉實爲經過許多心思與討論之成果。該項建議，遠在一九六三年間，即已發起，且在一九六四年三月出版之「一九六五年會考規則」手册內，早已公佈。一九六五年會考之「及格科目紀錄」，業已全部頒發，而所見考生之案例情形，似頗殷切。

至於「補考」問題，本委員會在最近發出聲明之前，已予以極審愼之研討。本主席所願大衆明瞭者，厥爲本委員會無論如何，決不考慮以先後兩次參加會考之成績，合併發給一張証書。因爲祇考一兩科目時，考生必佔精神貫注之極大優勢，如此，則可取得比衆考全部之考生更佳之成績，實非公平。是以任何「補考」，須屬全部再考之形式，兼括前次及格及未及格之科目，方爲公允。依此概念，此等全部補考，由於其可能干擾學校班級組織，且在一年時間內，難以連續舉辦兩次公平不苟之全部會考，是以本委員會認爲不可實施，而非應辦者。換言之，凡再次參加會考者，必須再經一年攻讀。

本委員會對於會考所負重托，經常耿耿於懷，凡有建設性之批評，無不樂意考慮。然其首要任務，當爲保障會考証書之價值，任何建議，如有招致減低其價值之結果者，則本委員會未敢苟同。

連續五次被控罰款 無牌酒家依然開業
法官判罰千元並嚴重警告

【本報訊】一家無牌酒家負責人，屢犯屢罰，仍然營業，法庭下令關門，亦充耳不聞，今年二月至八月間，已先後被控五次，罰款已達二千二百元，但料該負責人對罰款並不在乎，昨再被控於銅鑼灣裁判署奧康納法庭，被重罰一千元，法官在判案時指出，被告如再犯，將判處重罰。

被告男子張果，住香港秩街一百零七號地下，被控於十月十二日在上址忽視法庭所頒之法令，繼續無牌經營酒家，違反公共衛生條例。

主控諾日初哥辦向法庭指出：被告於今年二月十八日、五月十七日及六月十日經連續三次被，分別罰款一百七十五元，二百元及三百元，法庭已下令禁止被告再度經營，但被告依然一犯再犯，七月七日又被罰三百五十元，八月二十日再被罰款五百元。

十月十二日上午十一時三十分，衞生局人員再到上址巡視時，發現仍照酒家設備，有食客十五人，夥計八人。法官聆訊後，乃判罰如上。

香港景色壁畫運美

【本報訊】一幅由香港七位美術工作者繪成的香港早期彩色的壁畫，將由汎美航空公司空運往紐約，懸掛於汎美大廈頂樓的「汎空俱樂部」內。該壁畫是由吉年家工藝社所供應，面積爲四千平方呎，價值一千六百美元。

由星來港一輪船 在港外遇風襲擊
本港拖船已開往俟機救援

【本報訊】海事處昨日稱：一艘在香港註册的二千八百一十噸輪船高打瑪斯號，由星洲開來香港，在港海外遭遇到正威脅本港之熱帶風暴伊闌小姐之吹襲，在香港西南偏南二百八十海里海面中任由狂風侵襲，無法援救。

該輪船機房可能受到海水浸入，無法自己航行，本港方面骨派出一艘拖船前往應援，但由於風浪極大，該拖船追得放棄拖纜，但仍在該輪船附近，如風勢稍緩，即繼續設法拖之來港。

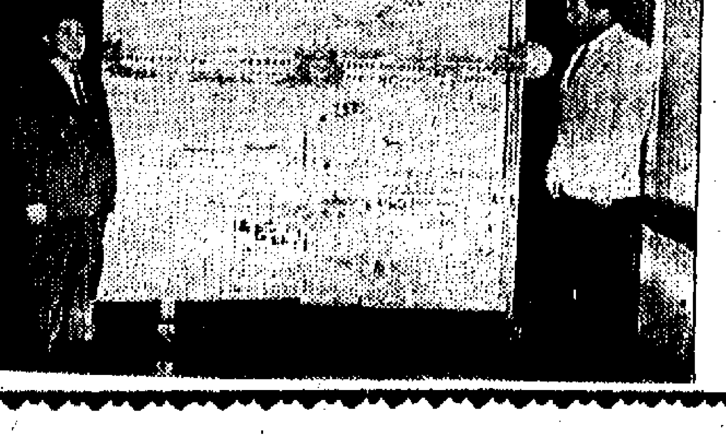
該船船上有船員五十一人，據海事處接獲消息，船上各人並無死傷。

米店夥伴被人毆傷

【本報訊】一名年約廿歲的米舖夥計，昨晚九時許被三名男子毆傷，受傷後，男子被警方拘捕。該宗事件發生於九龍塘德區五十二號九座發合雜貨米舖，受傷者爲該舖新聘的夥計，日前才上班，昨晚九時許，有三名男子到上址訪他，並邀他外出，不意竟發生此宗意外。

展覽會繪畫賽各組結果公佈

【本報訊】教育司署美術組爲一九六五年度展覽會而舉辦之學生繪畫比賽，其結果於昨日揭曉。獲獎之作品及其餘佳作一批，將在展覽會中展出一週。



圖爲吉年家窩工藝社負責人武季明（左）及汎美航空公司遠東區經理高廷（右）與此壁畫合影。

母親和教師們的
說話

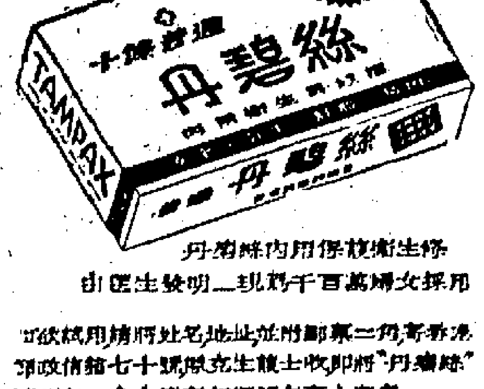
請聽一位教師的說話：
「我永遠採用這種出品我也常常勸我們的學生用它…據我所知用丹碧絲是最佳的方法。」

請聽一位母親的說話：
「我要我的女兒知道在月事的時候用丹碧絲會感覺舒適與安全而避免常遭遇到的尷尬。」

請聽另一位母親的說話：
「自從這出品面世以來我便採用它讚美它並要我的女兒也用它事實上我認爲丹碧絲是最偉大的發明！」

讓我們再來補充幾句：
丹碧絲是唯一備有兩種不同吸收性的內用保護衛生條（普通及超級庄），其中之一必適合妳的需要…給妳應意自由活動感覺安全舒適並有十條裝華盒庄及四十條經濟盒庄各藥房士多均有出售。

不用腰帶
不用扣針
不用墊布
沒有異味



丹碧絲內用保護衛生條
由醫生發明—現爲千百萬婦女採用

如欲試用請將姓名地址並附郵票二角寄香港郵政信箱七十號陳克生醫士收即將"丹碧絲"試用庄一盒（用空白紙張包裹）寄奉。

Ad. No. P 219 (B 1964)

隨時飲杯．
雀巢咖啡
清新愉快！

要樂之際飲杯雀巢咖啡倍覺舒暢！
雀巢咖啡香濃美妙，令要樂氣氛最爲濃厚。雀巢咖啡最合嗜飲咖啡人仕口味，不論清飲加牛奶或忌廉，皆佳妙與朋友歡叙勿忘飲以雀巢咖啡其美味怡神之處無與倫比！

香濃美妙·永保咖啡香味
現已備妥二安，四安，及八安經濟瓶庄

美貿易團定期 接見港商交換意見

【本報訊】美國第二批訪港貿易代表團團長高登堡，昨在希爾頓酒店澳洲廳舉行記者招待會時稱：該團團員來港，負有兩重任務：聽取意見和從事貿易。

他說：該團將由十五日起，在希爾頓酒店亞洲廳接見本港商人，交換意見。

高氏說：該團希望知悉香港需要何種美國商品所能供應的物品，香港又能供應何種美國需要的物品，以及經由何種貿易方式，即是否係直接貿易，經由代理關係，或係共同經營方式，方能充分擴展港美貿易。

他又說：至於促進直接貿易，該團以頗多一般香港商人的四百項美國商業建議」小冊子為依據。此項小冊經已分發予各大商會會員閱讀，總領事館發行之「商業通訊」一樣，共達四千五百餘份。

他說：近年來，港貨在質方面不斷改良，在美價市場贏得令譽。

該團另一團員楊格在答覆詢問時稱：本港建築業蓬勃，近年的進展，使人驚訝。

該團團員包括：㈠費必克，費必克拖拉公司之執行秘書，他是移士及建築機械設備方面的專家；㈡利倫，那藍聯營百貨商店董事長，他是百貨商店的經營和全部消費品的專家；㈢史維勒，史維勒公司總裁，他是醫療、科學和實驗室設備的專家；㈣楊格，辛倫比亞流域世界貿易中心總裁，為礦業材料和建築業具有四十多年經驗的專家。

美國駐港總領事館商務組主任蘇德爾總已被派為代表團之聯絡官，美國商務部林生遜為貿易發展官。

該團此行成績報告，將刊於美國商務部週刊「國際商業」上。該團在港發現之個別雙方貿易機會，亦將在同一刊物上登載，最後，此批團員之商人，來自在美國各地將為香港作口頭宣傳。

美國貿易代表團團長高登堡（右）昨日接見記者，左為團員楊格。

寶星一廠勞資糾紛 待官方仲裁
雖有別廠同情捐贈實物 但部分工友須謀職維持家計

【本報訊】僵持將屆一月的寶星一廠勞資糾紛，現有待官方組成仲裁小組研究後，才獲解決。

已踏步進第三十天，原為廿五天遣散費的寶星工友凡四百餘人，昨天又在寶星一廠宿舍飯堂內開會，由陳列代表向各工友報告與資方談判經過。在討論事項中，代表們徵詢各工友，是否接納資方只允發放十天遣散費時，沒有一人舉手，再詢及是否願待仲裁會決定時，大家都一致舉手。為了等待仲裁會的判決，這群工人，由昨天開始已自行舉伙（被解方只允供伙食至本月十日），如果工友未有其他出處而要吃飯的，可在一廠宿舍內吃飯，一日兩餐。

他們日前已把了一千多元現款，據說：昨天並獲璞廠布廠的工友，首先捐贈白米一千斤及一些日用品，以支持這批工友。工方昨日又派出代表陳明貴、陳坤生二人，往觀塘鴻昌，請求協助。此外，又在飯堂前貼出一幅長凡千餘言的告工友書，內容是抨擊資方並非因破產而關廠，應給予工人合理的遣散費；又說警方干預他們的聚件，以致釀成流血，但希望工友今後要保持冷靜，遵守港府法令，不可意氣衝動，與楊經理作進一步週旋到底等語。

根據資方楊勝惠經理的表示，現已改變初衷，每一工友增發十天遣散費，已盡所能，目前只有等待仲裁會的判處。

由昨天開始，留在廠內的糾察已可自由離任，不若目前指定要多少人。據說：有少部份工友，因不堪空手等待，已向別廠求職，以維持家人生活，若干便衣警探，昨仍照常駐廠值勤，以防意外。

又訊：對寶星一廠的勞資糾紛，政府已加以注視，由官方組織的仲裁會，刻下正研究人選，相信在最短期間，將可委出，從事研究此勞資糾紛的判決方案。

大會堂今日節目

歌舞團表演	音樂廳	下午九時
音樂講座	劇院	下午六時
印度電影	同右	下午九時
中國早期陶瓷器展覽	博物館	上午十時至下午六時
美國手工藝展覽	藝術館	同右
港日兒童畫展	高座展覽廳	同右
香港產品陳列	高座三樓展覽廳	同右
圖書館開放		上午十時至下午八時
瑜伽班	南演講室	上午九時半至十一時半
芭蕾舞班	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
同右	北演講室	下午五時至九時
學校樂會	小會議室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
同右	大會議室	同右

心理衛生會四執委 將赴曼谷參加 第十八屆大會

【本報訊】香港心理衛生會四位執行委員將參加本月十五日至十九日於曼谷舉行之世界心理衛生組織第十八屆大會。這四位委員是：孔教大成中學校長何文齡博士、社會福利署主理特別福利事務之高級社會福利官何婉彬女士、高級懲教官黃翠屏女士及高級醫務社會工作員陳若珠女士。亞洲基金慷慨支付何博士及黃女士之費用，社會福利訓練基金則資助其他二位代表。兩位精神病醫官，馬朱醫生及黃俊恒醫生亦將參加會議。馬朱醫生為醫務衛生署之代表。

據悉，此為世界心理組織首次於亞洲舉行大會，會議主旨為「心理衛生與教育」；副題為：㈠教育之心理衛生原則；㈡心理衛生工作者之專業訓練；㈢心理衛生與家庭；㈣心理衛生教育與智力遲鈍者。此外有討論會、電影研究等。

香港心理衛生會之四位代表將於本月十四日首途，於本月二十日回港。

鐘表進口商會歡宴 瑞鐘表業總會首長

【本報訊】香港鐘表進口商協會全體會員，前日午間在金城酒家歡宴瑞士鐘表工業總會會長包雅，副會長黎端納，技術經理李高德，遠東經理溫德華及李格納等首長。由港方會長王光晁致歡迎詞，繼由瑞士總會會長包雅致辭，席間個別交換意見，觥酬交錯，賓主盡歡。

圖示左起：李惠利、溫德華、伏高、王光晁、包雅、黎端納、李高德、遠理奧貝利恒、莊立頓、布律納、李克納、高樂。

香港仔田灣發生命案 鹽倉夥伴被擊斃
警方在現場捕一涉嫌男子

【本報訊】一宗命案，昨晨在香港仔田灣發生，一名年約五十歲的男子，被人用鐵錘重傷頭部，倒斃血泊中，事後，警方在命案現場將一名涉嫌男子拘捕，現正展開調查中。

命案發生於田灣香港街五號地下，該處為一生鹽倉，據說由一名何金男子經營，正倉設於西環水街。據說：分倉內聘有三名夥計工作，而且全部在倉內閣仔居住，伙食則經常由老闆娘依時供應。

命案發生於昨晨七時許，當時鹽倉正準備開舖營業，但倉內一年約五十歲之李姓夥計，突然與張姓的夥計發生爭執，雙方初則口角，繼而動武，時鹽倉之老闆娘剛巧返舖，睹狀勸兩人停口，但兩人仍繼續爭吵，旋見姓李者被推倒在地上，一人手執鐵錘，老闆娘睹狀，恐發生意外，正欲打電話，發覺電話亦遭打爛，急往附近借用電話向警方報案。

但當老闆娘報案後回舖時，發現五十歲之李姓夥計已頭部被擊爆裂，飛傷倒臥於舖內一企磅附近，而另一夥計，則默然靜坐於舖內一角。

警方人員於接獲報告後，迅即抵達現場，急將傷者送入醫院救治，但抵院後已証實死亡。

事後警方并在舖內檢獲一柄滿染血漬之手錘，一男子被拘。死者名李國賢，五十歲，據說在該處工作已相當長久，昨晨起身後，偕劉姓一名同伴起身工作，稍後，即發生爭吵，而弄出此命案。

凌波李菁照片 今在五院陳列

【本報訊】亞洲影后凌波和李菁是當今國片影壇首席紅星，她們兩位生活，動態和新聞，成為千萬影友們關心的對象，邵氏影友俱樂部為滿足影友們之願望，從今天起，將這兩位影后最近的生活照片，工作照片和新聞照片，陳列於百老匯、京華、黃金樂都、倫敦五間戲院的大堂，歡迎各界人士前往參觀。

又訊：由亞洲影后凌波、李菁、銀壇玉女方盈主演之當代文藝古裝片「西廂記」，前晚九時半場，昨日全天四場均告爆滿，總收入達港幣六萬餘元，為避免擁擠，四院預訂三天座券。

集成圖書公司遷新址 供應國父遺教及史料

【本報訊】集成圖書公司為加強工作效率，已將書棧、批發部及總寫字樓，先後遷往新蒲崗雙喜街同德大廈三樓B座新址，集中辦公，新電話八二五三四八、八三五〇七七號。該公司九龍門市部，仍在原址亞皆老街一零一號，電話八一四六四四、八一四六五四，香港門市部仍在德輔道西一八九號，電話四三二七二八。

又訊：集成圖書公司為慶祝國父孫中山先生百年誕辰紀念，特搜購大批有關國父遺教及其思想研究著作三百餘種，除參加中國文化協會舉辦之國父文物展覽展出外，并在九龍門市部陳列發售，其中頗多極富史料價值之精心傑作。該公司歡迎港九各界人士，光臨參觀選購。

廠商會歡迎美貿易團 黃篤修盼美國勿打擊港工業

【本報訊】美國貿易代表團抵港後，昨由訪問團長高登堡率同團員訪問中華廠商聯合會，該會會長黃篤修在致歡迎詞時指出：美些國家限制港貨輸往，殊有違美國已故甘迺迪總統所提倡的國際關稅協定精神。

黃氏並指摘英國工黨政府背信約定，限制港棉產品銷英，使本港受到嚴重打擊。

黃氏稱：美國為本港產品最重要之顧客，最近之貿易額較去年同期增加甚巨，本人深望此種好現象今後仍將繼續。但貴國政府對輸入本港產品所施之種種限制，則令日本人不得不在高興長及各位團員前表示無限惋惜。本港產品外銷，最近英國工黨政府背約不履行原來與本港所簽之約定，已受嚴重打擊，尤以銷往英國市場最大宗之棉紗棉布製品損失最重。各國內部有困難問題，本港工業界亦未嘗不了解。但某些國家限制港貨輸往，其辦法一再加重，則殊有違貴國已故甘迺迪總統所提倡之國際關稅協定之精神，現香港經濟尚在成長中，本人認為所施於港貨之限制，只應放寬而不應加緊。敝會同人今日準備將香港工商業情況向高團長及各位團員簡要介紹，希望彼此坦白交換意見，並希望各位將貴國人士所關心之問題提出，以便儘量答覆。

繼由高團長致詞畢，隨聯同參觀該會會員出品陳列室。

天文台明年起 報告氣溫 用攝氏表

【本報訊】天文台紀錄溫度由華氏表改用攝氏表之過渡期，將於下月底完成。署理天文台台長貝勝昨宣佈：由一九六六年一月一日起，將紙採用攝氏表紀錄氣溫，以配合世界氣象組織提議之用法。

為使居民對是項更改有所準備，過去兩年間，天文台發出之天氣報告，均兼用攝氏及華氏紀錄氣溫。

貝勝稱：天文台意欲使居民熟習攝氏表之使用，以便將攝氏表替代華氏表紀錄氣溫。

西區婦女會 託兒所增優待名額

【本報訊】西區婦女福利會，昨在該會所召開執行委員暨託兒所重要會議。民政務司麥道軻自就任以來，勤政愛民，現以麥氏不久榮休，議決聯同各社團一致挽留。

執委會議完畢，繼舉行託兒所籌委會議，該會因鑑於現社會經濟不景，特增設女孩託兒所優待名額，凡有家境貧窮者，盡量減收其寄託費用，如有欲將兒女寄託者，希從速前往上環必列啫士街六十號該所報名，以便申請入所。

道慈佛社九龍學校 第三屆畢業禮
李會桃致訓 李夫人頒獎

【本報訊】道慈佛社九龍學校，昨日在紅磡國華酒家舉行第三屆畢業典禮，由名流李會桃伉儷主持，副文教育官黃義薄代表馮炳祥，各界名流、佛教僧眾、校董、校友、學生家長及全校員生千餘人，校監楊日霖居士致開會詞，繼由邱維治校長報告校務，隨請李會桃先生頒發畢業證書，李會桃夫人頒發獎品，李會桃先生致訓詞，畢業生代表致謝詞，唱畢業同學歌，并向李會桃夫人獻花、念佛、唱校歌後，宣告禮成，會後放映桃源公司出品奇情教育彩色鉅片「一飛沖天」助興。

李會桃氏致詞稱：「我們知道：知識為處事的鎖匙，如果沒有知識，便無以生存於現代的社會，因此，求得豐富的知識，固然是各位求學的目的之一，但有了知識，還不一定就成為社會有用的人才，因為知識和其他的如武器一樣，本身是無所謂善惡的，惡人得到了知識會害人，善人得到了知識，才會有所貢獻於社會服務於社會，造福於人群。話說來，我們除了努力尋求知識之外，還要注意道德人格的修養，所以，佛教勸人為善，「善」才是人生的真諦，以我們的知識來行善，才能發揮生命的意義，達到生存的目的，所以中國古聖先賢對道德的涵義便是這樣解釋的：「一人之才藝行，得為道德者，以身有才藝，事得通，身有樂善，於理為得，故稱為道德」所謂手藝，即是知識，也就是做事的技能，所謂樂善，即是德性的修養，也就是利益社會人羣的德行，由是我們知道，求知識，立德行，才是我們求學的最終目的。各位畢業同學們，大家在各位老師的循循善誘，相佛教教養的薰陶下，經已完成了小學階段，知識已有了初步，德育也已有了根底，今後繼續升學成就事，祇要在這個基礎上面，自強不息，繼續努力，充實知識，涵養德行，鍥而不捨，紉著行仙，必可達到成功的目的。

官校教師聯誼會 今晚海鮮舫聚餐

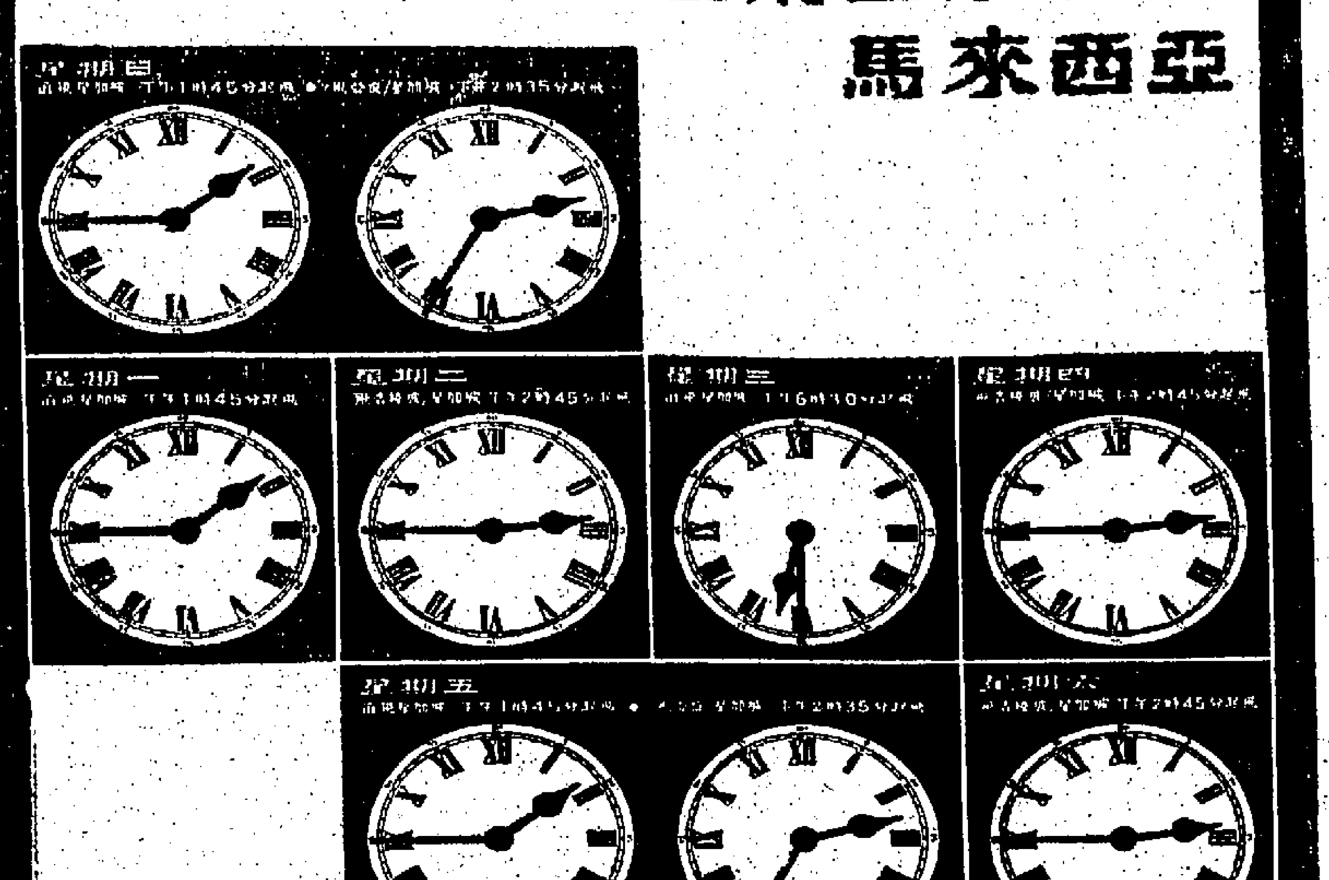
【本報訊】香港官立學校教師聯誼會，定今日在香港仔海角皇宮海鮮舫聚餐，下午三時開始自由消遣，晚上八時入席，並有燈謎及抽獎等節目，會員參加者百餘人，歷屆會長及理事監事多參加，屆時酒樓助慶，一級獎潤，副會長容宜燕、副會長潘毓均、梁國治、陳增源、蔡灼明、康樂部主任余偉相、力啓東，招待出李守誠、何菲鄉湘芳、梁貝錦世年、李永明、劉休之等均出席招待。

奈羅比來客 受檢疫限制

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：奈羅比發生天花症，現已對該地（機場除外）來客，執行檢疫措施。

尚有港聞 刊第十頁

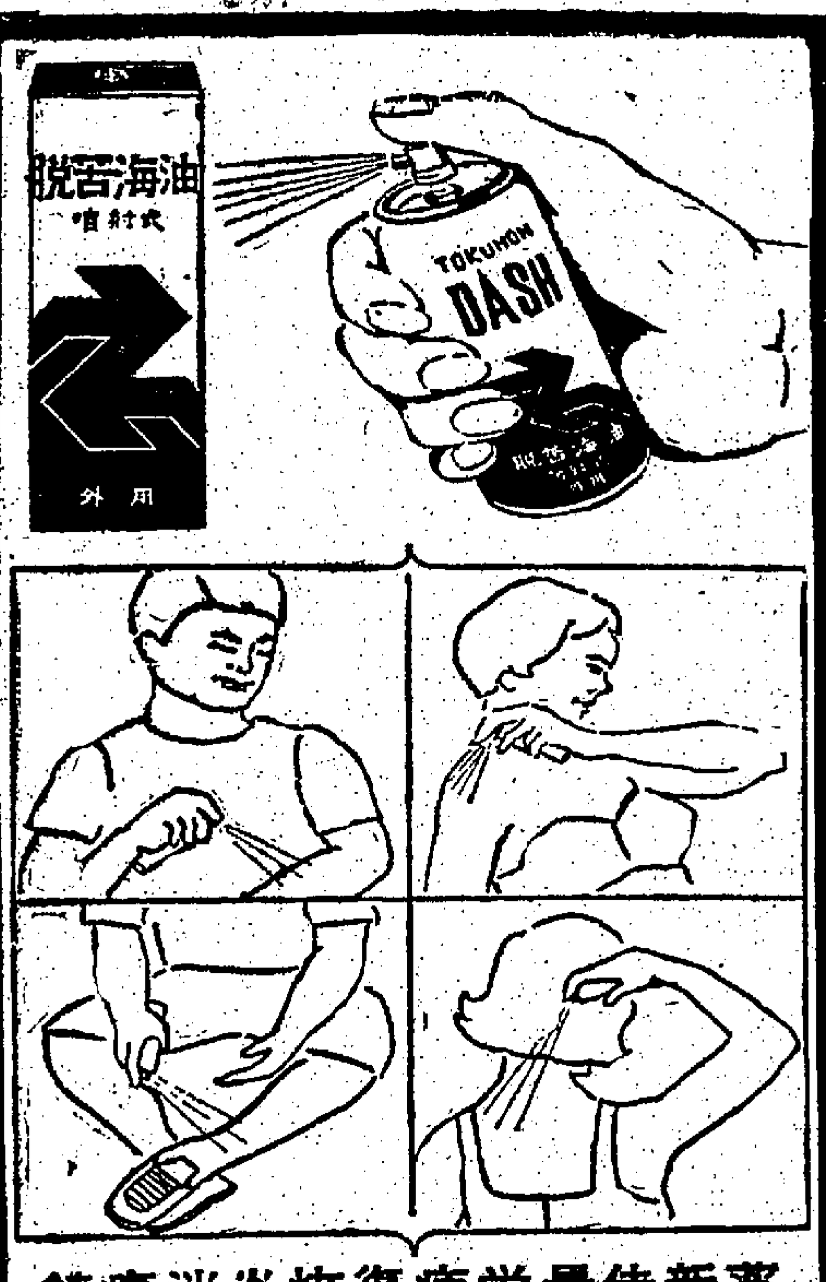
日日班期獨此一家——噴射客機
直飛星加坡及馬來西亞



飛往星加坡吉隆坡及亞庇最快捷而又舒適

（開有班機起飛及到達時間均極方便）馬來西亞航空公司客機──飛往星加坡或吉隆坡航程最快捷而又舒適每週七天天天均有班期。馬航客機現在每週有九班自香港開出──四班直飛星加坡，三班取道吉隆坡，二班取道亞庇，均無需增加機票。乘馬航客機收穫最多──每週班期最多，起飛及抵步時間更為方便。航線貫通馬來西亞全境，而飛機及客艙上之服務則更負盛譽。閣下旅行請搭馬航客機──日日班期獨此一家噴射客機直飛星加坡及馬來西亞。欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或撥馬來西亞航空公司電話六六二二二一，無分日夜敬延垂詢

馬來西亞航空公司



鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥
脫苦海油
噴射式

脫苦海油（噴射式）是用貼着式脫苦海主要成份配製而成。除具備原有貼着式脫苦海之功用外。因射透關係特別富有廣範使用之効能。

特點功効
1. 在貼着式脫苦海使用不便之關節，髮毛部份或有砂炎觀之手腕面腿部份使用脫苦海油（噴射式），最為適宜。
2. 本藥对皮膚呼吸及皮膚過敏沒有防害作用，因而使用後不會發生痛現象。
3. 為配合運動及按摩，推進筋肉之活力，噴射於肩腿腕脚等筋肉部份，可獲輕快柔軟舒適之感覺。
4. 於激烈遊戲或過份勞動後，將本藥噴射到關節及筋肉部份，能够減除苦痛恢復疲勞。
5. 对於頭痛，腰痛，神經痛，乳房痛，關節炎，扁桃腺炎以及挫打腫症，皆可止痛消炎，甚有効果。
6. 本液有抵抗病菌作用，所以能够預防凍瘡及瘡病之發生，蚊蜂蚤虫咬傷在尚未潰爛之前，噴射之亦極有効。
7. 脫苦海油（噴射式）使用時沒有絲毫痛疼，因係無色芳香性藥材，既無殘留痕跡，更不污損衣類。
8. 此液含有多種維他命主要成份，富強力滲透性，自皮膚表面吸収，發揮其効用。

主治病症
筋肉痛，筋肉疲勞，肩痛，腰痛，打撲症，捻挫傷，扁桃腺炎，頭痛，神經痛，關節炎，乳腺炎，乳房痛，虫咬，凍瘡，膚癢，運動疲勞痛，按摩補助。
容量種類　50ml　100ml

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司
香港貿易街九號五〇二室 電話236833·222948

在休憩時間中能令他最愉快者莫如飲阿華田無論早晚午間或工餘之暇飲一杯美味可口的阿華田立可恢復愉快的情緒令他精神奕奕。

阿華田是唯一含有品質最優良的麥精牛奶雞蛋及加有多種維他命的滋養飲品飲後精力加倍身心愉快冷飲熱飲味皆可口。

人人中意
阿華田
品質最佳非他品可及
總代理：怡和有限公司

馬經

老溫主編

快馬萬世英雄態勇 好時光嘉驥近況佳

及鋒萬好氣勢雄 成功日星灣活躍

老溫

各場準備形勢

第二次賽馬大會，全日共賽八場，由下午二時舉行，第三班一哩一七一碼廣東讓賽，爲全日的高潮，馬多氣對抗性非常強，就以熱門形勢而論，亦有五、六匹，其餘三場第七班的準確性，不甚可靠。

騎師的配搭亦多變動，茲將分場準備形勢簡述如下：

第一場：B班六化郎四十碼，乘磅以半哩及六化郎爲主，步法生硬，在對手太強的場合，未如理想。

雙線步伐雄壯，但未夠活潑，操練較疏，有斜跑，雖由鄭棣池助陣，亦未足爭勝。

萬世英雄多操，步幅開朗，輕盈可愛，多操半哩及六化郎，質素仍高，但藉本工夫不足，此次有些突襲機會。

大心悠閒操半哩，蹄姿柔美，清脆玲瓏，近期狀態仍佳，有突襲機會，惟運蹇將多操六化郎，狀態未太勇。

快馬的蹄姿瀟灑有致，清脆活潑，狀態已勇，六化郎有一氣呵成之美，佳態悅目，其餘少操，狀態平常。

第二場：第七班五化郎，太陽神由佛多士過檔試六化郎，腳法雖佳，但氣力不強，外，多試六化郎，開試一哩，步伐雄壯，佳態外溢，近期有趕工夫跡像。

飛鳳經常緩操，氣力雖強，惟腳法生硬，出短途未如理想。

好時光近期操練已足，步伐豪放，氣力貫注，步幅開朗，佳態漸露，嘉驥步法爽朗，氣力雄壯，多操六化郎，佳態外溢；靈芝草多操半哩及六化郎，腳法尚佳，但氣力不甚強，如得場地之助，才有突襲機會；南岸腳法爽朗，多操半哩，狀態仍佳；特爽關腳法尚佳，多操半哩及六化郎，但短途機會平常。

第三場：第三班一哩一七一碼，廣東讓賽，英雄畢集，有佳態而實高的馬過半數，此場成膠戰趨勢，在意料之內。

愛美神多試六化郎，姿態平常；大力經常操練，最近由高立培試六化郎，前兩段極力按緊，末段稍試，即有強烈反應，近況甚佳，醒目多操，近期複練兵，與雅蘭瑜同跳，佳態保持；飛擒多時以靜待動，近期複練兵，多試六化郎及快一哩，步伐雄壯，氣力充沛，佳態漸露；金諾、金榜，多作六化郎操練，狀態未大勇。

歡樂時光腳法爽朗，近期由王蔭紅多操，氣勢雄壯，近由麥炎倫試六化郎，佳態保持。

及鋒質新，編入第三班，多操六化郎，步伐豪放，氣力貫注，有分段高速，最宜走長途；萬好對於長途有雄勁氣力，多操六化郎，步伐雄壯，佳態畢呈，是爭雄份子；士王子晉平漸過，佳態平常；紅寶多操六化郎，步伐爽朗，依然呈勇，其餘未達水準。

第四場：第三班五化郎，雅蘭瑜多操六化郎，腳法爽朗，氣力尚強；鬥牛勇士緩操，氣力不強，無甚進展；山茶花腳法輕爽，清脆活潑，多操六化郎，狀態仍勇；海上霸王多操半哩及六化郎，步伐雄壯，氣勢貫注，豪勇外溢，但路程不合，要得場地之助，才有些突襲機會；飽樂綏操六化郎，狀態平常；純利稍弱過久。本季由操遲，狀態未達水準。

安全第一由季初起緩操，近期加工，由郭子猷試六化郎，全程快試，稍有進步；大安緩操六化郎，步法尚佳，但氣力不強，無甚進展。

晶洲由施露華多操六化郎，步伐雄壯，氣勢甚盛，退入第三班，形勢有微利，近期以六化郎快工夫，磨練而進，佳態畢呈。

成功日勝後緩操半哩，腳法輕巧，清脆有勁，短途最佳，目前不作快工夫，是珍重體力，依然呈勇。

龍驤所羅門王勇 快樂勇士氣力强

第五場：第七班一哩一七一碼，愛翠瀟灑，腳法瀟灑，清脆有勁，多操快六化郎，近期回勇，最宜長途角逐。龍驤由大少操，騰驤被極，均有不由訊。雅緻操練悠閒，神態輕鬆，龍驤質新常起，操練悠閒，神態輕鬆，步法輕爽，佳態保持。

飛奔有腳氣，雖見勵操，但在紅牌中，狀態佳。目多操六化郎，並非所宜；倪有些突襲實力；清靈純熟，輕鬆活潑，狀態平常，源近期表現甚佳，紅以半哩及緩六化郎，步幅開朗，工夫磨練，步伐豪放，狀態保持，但少作長途鍛練，所爲美中不足。

所羅門王氣勢雄壯，步法輕巧，氣力充沛，多操六化郎，以搶先爭勝，氣力雄壯，步法輕巧，狀態保持，諸多顧忌，智慧多，佳態進展。

第六場：第七班五化郎，金馬龍緩操六化郎，腳法尚佳，但氣力不強；金蹄近期狀態漸趨活潑，由蘇氣呵成之美，清脆玲瓏。快樂勇士勝後仍作快工夫，六化郎有一氣呵成之美，清脆玲瓏，有突襲機會。俊雄壯，氣力甚強，操六化郎及半哩，萬里駒多來蹤勇境，六化郎，狀態保持，多操，信得、飛騰，國仁回策，有突襲機會。

晨操 最佳狀態 馬匹

馬匹	程	時間	末段
雙線	一哩	廿七秒	末段廿七秒
快馬	六化郎	一分廿九秒三	末段廿八秒一
飛擒	六化郎	一分廿八秒	末段廿七秒三
紅寶	半哩	五十六秒一	末段廿八秒三
萬好	六化郎	一分廿八秒	末段廿六秒二
及鋒	六化郎	一分廿五秒二	末段廿七秒二
成功日	半哩	五十八秒四	末段廿七秒三
龍驤	半哩	五十七秒三	末段廿七秒二
惠安	半哩	五十七秒	末段廿九秒
金蹄	半哩	一分〇秒三	末段廿八秒四
仁仁	半哩	五十九秒三	末段廿七秒四
得着	半哩	五十七秒	末段廿八秒二
神魔	半哩	五十四秒二	末段廿八秒
士霸威	半哩	五十三秒	末段廿七秒二
一定能	半哩	五十八秒二	末段廿八秒三

附驥集

冷過三場之後，第二天的賽馬，多少帶點幸運的成份。道是霜風頭的想法，事實上，收爛的場地，大部份的戰果是由馬的陣中產生出來的。

海上霸王得地利

海上霸王在高班除欲浮沉多時，上季在第三班亦其實走過一次距離，敗於快活人以三場第三班殿為混亂，如在軟地作戰，就以廣東讓賽的長途角逐而言，半冷馬頗值得尋味。

靈芝草軟地出色

第二場第七班五化郎，道理回策，靈芝草前又在變化場地中出爭短途，更宜以此駒作爲冷配腳。

場地變冷風起 半冷馬應提防

陶樂駿

場地變化，雖然仍能一切都在變，因此，可能就由此變出來，懷疑冷風刮起。

得着仁仁近況佳 神魔士露威活潑

第七場：B班六化郎四十碼，得着近期由林國祿多操，腳法輕爽，狀態漸佳，可能不用；狀態漸佳。步伐豪放，活潑可愛，佳態外溢；精力增強，有氣漸強，已見進步；狀態脫落，步法雄壯，氣力漸強，多操六化郎，步法輕巧，漸入佳境；仁仁勇境。

第八場：第三班五化郎，神魔勝後升班，狀態依然活潑，多操六化郎，步伐雄壯，氣力貫注，彈力甚強，出爭短途，實力仍大。

一定能緩操半哩，腳法爽朗，狀態仍佳；飛輪佳利近期起初，士露威新有趕工夫跡像，末段有衝刺，但經年已過，幸運班次無利可圖；佳態保持，紅香檳多操六化郎，佳態悅目，步大輕鬆，但未大勇；士露威經常操快，佳態保持，由短途有力爭雄，從六化郎，步伐豪爽，佳態悅目，緩操練，佳態保持，從雲蹄魔升班作戰，但對短途第一段的快速有限，氣勢如虹，此駒試快六化郎，步伐豪放，氣勢如虹，進展良好，佳態外溢。

麥美倫座騎有力

倫在第二場，麥美倫昨天新配南岸試半哩，與陳杰的飛騰同跳，勇況有增，麥氏的騎技固佳，而鬥志如虹，此次初策南岸，既見佳態，亦應放意，就靈芝草與南岸同場而言，兩駒均屬半冷門份子，因爲此場的名氣馬多，如牛毛，好時光、嘉驥、飛鳳，均屬一時之秀，而靈芝草與南岸適合環境，故值得提供參考。

廣東讓賽宜半冷

第三場的廣東讓賽，長途角逐，是全日的高潮，此場成爲樂的所屬目，無論投注與欣賞，均掀起高潮，馬因離開神話，不認爲神話，但須整個形勢大熱門，並非估到理想的利益，及鋒、萬好，成爲強烈的對象，以冒及鋒，未必高於歡樂時光，而及鋒有過一哩勝秀麗的功業，故被多人看重，但勝秀麗毛色並不值得騎人，目前馬有進步，而歡樂時光亦有進步。

廣東讓賽形勢均勻

第三班長途總檢討

賽前論馬

在過去，每逢大馬票開獎之日，必然有所謂「英雄中有主宰」的附會無稽之談，但不能作爲論據。察與此組的馬，有愛美神、大力、醒目、飛擒、金諾、金榜、歡樂時光、及鋒、萬好、士王子、紅寶、莎樂美、瑞龍、天才、溫莎威十五匹，東當以論馬宗旨，推論各駒機會如下：

郭子猷放棄紅寶後劾如衛的紅寶，實新面寫運度利街的歡樂時光，與老馬士王子，獨運新編班的及鋒，自然是不會揀錯馬，從馬質及狀態觀察，新馬有負於劾馬，人之幸的表現，上佳更輕易力擒秀麗，愉快，對手俱屬一時瑜亮之材，人之幸在第一班可以贏馬，秀麗與愉快在第四班中率畢在第一班可以贏馬，可以樂觀。

如無物，那末，此駒應該是夠第三班可勝之材。經得起快工夫打磨，成熟有進，樂觀的萬好配梅道登，從早操觀察機會，則門份子之一，佳續有一分五十二秒四頭砵，見氣勢稍有不及上季，於下風，賽馬紀錄，騎者更放跑一哩，馬身微見自樂金諾，乘待此駒汗，惡防力鬥之下，處論馬是可以一門，但因狀態微有限。

離日配鄭棣池，必然成熱門之一，此駒後勁強，同程有佳績，由於前速處於下風，前三段必然混在後，草，單騎後上取勝，對手匹匹俱非易與之輩，因此，是不宜熱捧的。

愛美神單獨作戰，難駿積極，處心積慮，謀奪錦標，近況頗佳，從形勢與對手推論，愛美神潔一來點，放，九化郎五段門，假如認爲此駒有高質，起碼超一班之材。

速，共餘不過普通段，但有一段特殊的高潛力不少，迎西馬有進步，萬好因有長途佳態，而因而，對馬從的配搭，如非熟練的留放，梅道登有在軟地中，提，雖作適度的調配，並非成功，實力強，勝此程，在對手非強的場合，其勁態最堪注視。

何時？如不力拚，還待出步，此次由高立培，山茶花的地利雖失，質新的雅蘭瑜對短途亦無把握，雖云安全第一可以走短途，但不是大勇，而海上霸王大勇，可作冷位之謀，更可高，而且體力雄壯，但有內閃毛病，本來嘉驥的質素最高。

週末賽馬，最受人重視，莫如秋季大馬票開獎，由第三班馬擔任運財童子，那匹馬有資格榮膺其任？「路遙知馬力」，非有第二班的潛質，不足以在本場爭勝。

萬好與飛擒同檔，有進步，但飛擒應力強，兩者佳態之，持，必成大熱對像，勇，利，加以醒目、金諾份子的機會之外，之機會最少，但強手過多，將成混戰爭雄之局，擇大熱門，不如退而求其次，擇半冷門，尤其是對運氣好的，高位的選擇，與其兩匹大熱門，更非所宜。

暑談上週賽事

冷門客

初冬氣候，溫和如春，正是及時行樂之時，好日子，佳馬場會，不但暢快，席上依然未能爭奪，所以而起一片狂潮，此大抵是最多，一語謂「生意淡薄」，不能賭博，平情而論，馬場亦比前淡然。天際而來，帶有秋風。

愉快大熱 帶來愉快

△麥美倫策「愉快」被捧成大熱門，遊途未能催勁，其跑下，馬匹，其演出完美，在

改配高立培，頗非主力所在，因此駒須要力策，求之一位經驗甚豐，高處於飛沙走石的場合，寄予過高的厚望，則非所取。

戚，二是存心謀冷腳，一是事實上，紅寶潛力不弱，近期早操氣勢如虹，是出戰，故為此駒用意何在，由齊倫執韁，乃由衛林士，是紅寶配衛林士，此駒一路奇兵，出哨，更一堂一是及鋒的聲援。

一是助長及鋒的聲勢，有相酌之必要。歡樂時光捨短就長，亦是以前人尋味，論實及第二天，可以細意分析，單純的作爲冷門，取捨，如有相當分頭配，更宜斟酌。

飛擒，最後被遊而慎稀，簡好是熱門，而馳則是冷門份子，從早操觀察，似有潛爆冷勁機，負一三七，落人從思，故是本週一讓試跑，爲傾向，應防一降等。特別遠，殺傷可得不及，不啻本週馬，及鋒，紅實可作配為腳，(馬股)

開心得咗 人人開心

△「開心」是大熱門，當日贏得的多，買「愉快」失敗人，「開心」，結果買得一片「愉快」，賠三元四角半，格外開心，有一百〇六元之派彩，已算有味。「開心」亦是開心之勢，故一場大熱，雖然有疊疊，但勝利已經在落後已勝，「即勝」開始之時有驚喜也，本來「金鼠」亦是有打入一席之可能，但驚喜顧慮先跑一圈，心行入一席有八十一元之派彩，是很多人士心在的所致。

位置不保 光亮奇劣

△不知是否緊張，人亦大覺甚微，以上賽，是「光亮」，但在一路上也路沉默地，中「黑旋風」卻走穩最高的地位，一路不前，「光亮」亦一路不前，最紅牌的黑旋風也以第三名，果兩匹馬都一蹶不振。

刷新紀錄 建瀛派彩

△由於「好利走」一路領先，到達目的地，一直領先，一翠曲入直路，一波波，亦在翠曲頂位，「一滴淚」，「處世美」入選，「花中瑞」及「萬國賓一」，四百二十一元之派彩，此場C班二百零三元三角。第九班，位，可謂是「好利」，是六化郎，之頭馬，第五十是「黃金」之價而已。

建瀛派彩，努力學習也，浪費有利，實有力多少，今後新人，因為強行，推廣，不算好矣。

奮門室腳 陳杰陵馬

△陳杰之「陸馬」一來可謂步伐，隨在C班，此馬中可算竪了「壽門」，強力分明，但是「名譽」一步，頭馬，在上一陣，在直路之下，追過別人，又「夜遊神」的以勝名退陣，再敗下，收一「夜遊神」，馬追蹤一會，「陳杰」陸馬與二名「壽門」，勝，定，此走，論，及未勝，之位前，成果而也。

寶城勝出 態度輕鬆

△現役第一班馬中，「寶城」在第三場，實力有，賽馬場中，「寶城」勝之，不少賭徒以四秒之時力，一分廿四四秒之成績而勝出，說明此駒實力有之。

有之。「寶城」之配，在亦勝出，至此，

秋季大富翁 明日誕生

大馬票銷達三百五十五萬

秋季大富翁明日誕生，財神落誰家，雖未可知，據本報大馬票公開抽籤，秋季大馬票銷量約三百五十五萬，馬會預定明日下午於快活谷馬場公開搖珠，當日下午五時在東區文娛中心，明日上午十時截止，依照馬會規定，是日開始發售，

快馬如飛勝望濃

陶樂駿

昨天的最後試跑，陳杰復出，門志如虹，半冷門馬陳風而起，大熱門不穩的跡像已成。陳杰試萬世英雄半哩，末段勁力甚強，有質而狀態未大勇。郭子猷試快馬六化郎，分段加速，輕盈瀟灑，佳態畢呈，除了場地未知是否適合，如以質狀研究，爲同儕之冠。

半哩故寄初試跟着一段，姿態過份悠閒，有質而未操足，暫時未易出頭。

晨操摘述

郭子猷回策飛鳳

劉士達試快的廣牛哩，氣力尚強，惟腳法生硬，仍欠靈活氣勢，狀態未足。

鄭棣池試雙線一段，腳法雄壯，但欠靈活氣勢，狀態未足。

第一場：是一場混戰之局，郭子猷回策飛鳳一段，步頭雄壯，氣力甚強，在低班仍有相當潛力，飛得場地之助，宜舉半冷門；麥美倫初試南岸半哩，陳杰初策飛騰伴跳，南岸未段有衝勁，氣力增強，狀態仍勇；歡樂成試飛騰半哩，步伐雄壯，但狀態未大勇，飛有內閃毛病，不宜熱捧；吉祿士試太陽神半哩，勁力不強，無甚進展。

第六場：陳瑞麟試惠安半哩，全程火氣小強，力龍驤步伐雄壯，氣勢甚盛，佳態畢目。陳福仁策龍驤與高立培策小駿同試半哩，龍驤步伐雄壯，氣勢甚盛，佳態畢目，小駿勁力不強。

第六場：陳瑞麟試惠安半哩，全程火氣，盛，衰放縱橫，依然呈勇。麥美倫策必逸與李家強策輕步中龍同試半哩，必逸步伐雄壯，餘勢甚強，是半冷門對像，蘇國仁試金蹄半哩，腳法尚佳，但氣力不甚強，狀態保持。

飛擒萬好均豪勇

第三場：廣東讓賽第三班馬爭奪六化郎，梁雄昌與郭子猷的及鋒試快六化郎，全程清爽活潑，佳態悅目，梅道登試萬好六化郎，但在末段稍有雄勁氣勢，佳態奪目。

麥美倫試歡樂時光半哩，未段稍爲鬆懈，即有凌厲衝刺，豪放奪目，陳鑽麟試飛擒六化郎，酒開大步，雄渾壯麗，全程有一氣呵成之美，此次長途進擊，宜藏冷門：衛林士試紅寶半哩，步大輕鬆，佳態保持，其餘狀態平常。

樂意衛星宜敲冷

第七場：陳鑽麟試仁仁半哩，步大勁雄，氣勢漸盛，佳態悅目，郭子猷試得着半哩，步大輕鬆，氣勢貫注，近期多操，進展甚速，將與仁仁展開激戰，其餘未達勇境。

第八場：梅道登試神魔半哩，輕盈活潑，佳態保持；衛林士試樂意半哩，快試，步伐豪放，氣勢如虹，末段收順，前段清脆悅目，依然甚勇。

陳杰試衛星半哩，活潑輕鬆，佳態外溢。

成功日輕巧活潑

第四場：高立培試海上霸王六化郎，按轡緩馳，步伐雄壯，勇態如昔。施露華試星灣半哩，氣力雄壯，近況漸勇。鄭棣池策成功日與衛林士策金蹄同試半哩，成功日輕巧活潑，全程按轡相讓。

第五場：李家強策滿堂紅與陳杰策飛碟不疾不徐，陳德麟試衛星半哩，前段順勢放鬆，末段加速，有雄勁衝刺，進展良多，是大冷門對像。

郭子猷試樂意一段，步伐豪放，雄渾有緻，勇態畢呈。

陳德麟試衛星半哩，無甚進展，不宜熱捧。

蘇國仁試一定能半哩，腳法尚佳，但狀態平常；陳杰試飛輪半哩，清脆活潑，文鄭有緻，勇態畢呈。

英皇御准 香港賽馬會

廣東讓賽秋季大彩票，定於一九六五年十一月十三日（星期六）開彩。現已售出三百五十萬張。一九六五年十一月十二日（星期五）停止出售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號　下午四時

香港北角英皇道二百七十四號　下午四時

香港干諾道中恒生銀行大廈　下午五時

天星碼頭行人路　下午六時

攪珠將於一九六五年十一月十三日（星期六）上午十一時，在馬場公衆席二樓舉行。

茲承董事局命，公佈如上。

司庫　畢馬域茂會公司

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第三次賽馬定於一九六五年十一月廿七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表經已付印，各賽馬會均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會處所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六五年十一月十七日星期三中午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

一九六五年十一月八日

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）本會一九六五年至一九六六年度第二次賽馬定於一九六五年十一月六日、十三日、十五日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，第三天則在正午十二時開賽，太子行本會司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，而在第三天則全日停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會售票處購買：

（一）第一天由一九六五年十一月三日星期三起至十一月六日星期六上午十時止

（二）第二天及第三天由一九六五年十一月十日起至十一月星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入而在第三天欲往出外午膳而返者屆時出示當日之來賓券換回復入證即可復入

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員攜有午餐

（五）關于公衆席在三天內俱在上午九時開閘入場券每日售位十元，入閘時繳交隨發入場券觀衆入場後須全日懸佩此証如在第一天及第二天觀衆離場外後復入馬場須再繳十元，第三天觀衆欲入場者須在下午一時至三時之間出外返回時出示當日公衆入場券即可復入

一九六五年十一月一日

承董事局命司理晏嘉士

海員通告

一九六五年第七十三號

爲香港領海大嶼山重設燈台事

日期：一九六五年十一月十二日星期五。

位置：分流燈台位於：

北緯廿二度十一分四十八秒。

東經一一四度五十分四十二秒。

詳情：由該燈台發出之白閃光燈將重設於上述位置。

備註：海員通告一九六五年第六十九號（T）就此取銷。

有關海圖：三四一及三零二四。

海軍部燈表F第三五二四號。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅禮彬

海事處佈告

一九六五年第四十二號

關於和平紀念日——一九六五年十一月十四日

十一月十四日星期日爲和平紀念日，是日將由上午十時五十分起舉行紀念儀式，約於十一時十八分完畢，各船東，船主及船員務希合作，屆時如所在紀念碑附近鳴放汽笛或號角，概請減至最低限度。

由上午十一時至十一時二分之兩分鐘靜默時間內，尤應避免發出聲響。在靜默時間開始及終止之際均將鳴炮一響爲號。

署理海事處長梅禮彬

海事處佈告

一九六五年第四十三號

爲「公衆假期」事

一九六五年十一月十五日（星期一）業經宣佈爲一公衆假期，本處於該日休息，惟左列各部門則於該日由上午九時至十一時照常辦公。

此佈

港務辦公室

洋船出入口領證處

海事處牌照所

署理海事處長梅禮彬

南華體育會召開同人大會通啓

本會執行委員會決訂於一九六五年十二月二日（星期四）下午五時四十五分在加路連山本會場館會議廳根據本會有限公司組織條例第二十六條召開本屆週年同人大會省覽第四十四屆本會結算合册及推定核數員仰各會員屆知并希依時出席爲荷

義務秘書：陳鑾川謹啓

一九六五年十一月十日

Mobil

Mobil-flame

招牌最老　質料最佳　份量最夠　信用最好

無比石油氣

三週年紀念二千大户贈送

本公司三週年紀念優待新舊客户特舉辦二千大户贈送銀行現金禮券最實惠凡購買爐灶滿廿元者贈送五元滿四十元者贈送十元滿六十元者贈送十五元滿八十元者贈送廿元餘此類推多購多送機會難逢

欲選購各國名廠各款精美輕油爐灶請到下列門市部

(1)香港中環恒生銀行商場 電話：二四三九三二

(2)香港銅鑼灣怡和街八十八號 電話：七七二一七○

(3)香港北角英皇道三三○號 電話：七一一三九七

(4)九龍彌敦道三二二號 電話：八四二七三一

(5)九龍彌敦道五九九A號 電話：八五六九五六

(6)九龍馬頭圍道一八○號 電話：六二六九三六

各分銷處同時舉行大贈送

總代理：美豐有限公司 九龍金巴利道新寶廣四樓C座 電話：六三六三一一（十線）

花墟續演足球聯賽 光華今日出擊愉園

序幕戰愉園對香港青年軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場愉園對光華，在花墟球場舉行，定下午三時三刻開賽。預備組聯賽，愉園對香港青年軍，于下午二時打頭陣，門劵收一元二角。但因爲週日內下雨關係，比賽也未能如時上演，仍須視天色是否好轉而定。

今天的甲組足球聯賽，將是一幕爭奪的賽事，湊得難得精彩刺激了，預料愉園擊敗光華的機會甚大。

愉園雖實力甚強，但近況甚差，最近與甲組班的元朗對抗，亦以二比四受挫。他們目前在甲組聯賽的成績，是四戰兩勝兩敗，共得四分，位于第八席。愉園所以戰績這麼低，主要原因陣中球員狀態欠佳者甚衆，加以陳鴻平、莫小棠、馬福培等受傷，至今還未痊愈，不能上陣，亦有關係。

在愉園陣中，以黃文偉、郭滿華近況較好，何應強、黃根旭也表現不錯，可是其餘多未恢復水準，特別是中路鋒線都爲走樣。因此愉園在最近的幾場比賽中，不論勝負，演出都不能使人滿意。

可是，愉園雖然道様不濟，他們今天所遭遇到的對手光華，實力上比愉園更大有距離，就算愉園不能全力發揮，亦可應付得來，只要踢得稍爲像樣，即可壓倒光華。

光華因爲腳下工夫欠上乘，實力至爲脆弱。他們的戰意雖然不錯，但技不如人，戰績仍然甚差，統計比賽六場，除以三比一勝過傑志一仗外，其餘五場比賽，均告敗北，對星島時更以零比七大敗。現在的光華，已處於降班邊緣。

爲了爭取積分解除降班威脅，光華今天必然踢來更爲努力，希望創出奇跡，向愉園搶分。不過，實力到底與愉園相距太遠，愉園除非大失水準，否則光華勢難有勝利希望，今仗的兩分，仍歸愉園所有。

愉園光華陣容

（愉園）

成德標

廖錦明　陳炳光

羅錦明　劉添　黃文偉

黃根旭　何耀強　郭滿華　羅國泰　李國強

（光華）

李振勳

廖漢森　羅子才

余子石　譚鳳偕　文錦棠

蔡廷德　馮錦輝　李兆華　廖威添　蔡華國

瑞典AIK隊 廿四日到港

澳洲隊廿七日飛來

【本報訊】本屆瑞典甲組聯賽季軍AIK隊，定廿四日下午二時三十分，乘澳洲航空公司班機抵港，旋下榻於跑馬地雅閣酒店。晚上七時，在該酒店餐廳，舉行記者招待會。

至於澳洲世界杯代表隊，剛定廿七日下午四時四十五分飛抵本港，旋下榻雅閣酒店，並於下午七時在該酒店舉行記者招待會，倘航機有誤時，則記者招待會，便改在廿八日下午一時舉行。

據足總昨天發出之通訊披露，日前選選用以迎戰兩支客隊之香港代表隊及港聯隊，已定十六日開始集訓，由足總義務教練梁兆榮主持，港隊之集訓日期，定爲本月十六、十七、十八、十九、廿三日，每日下午四時至六時，在港府大球場舉行。

足總爲要紀念這次瑞、澳、港足球三角賽事，特商得斯干的納維亞航空公司，捐送一銀杯，用作獎品，屆時，將由香港足總會長羅禮士將這座獎杯，頒與三角賽之冠軍隊，日期在十一月三十之夜。

此外，這次三角賽之開球禮首仗，港代表隊對瑞典AIK隊，由瑞典駐港領事主持，次仗港代表隊對澳洲國家隊之握手禮，由澳洲駐港商務專員主持。至於壓軸戰之握手禮，由總會長李福樹主持。

足總將本月底舉行之瑞、澳、港足球三角賽程序列后：

（十一月廿五日）序幕戰：金禧杯重賽，由港會對消防。正場：香港代表隊對瑞典AIK隊。下午八時

十一月廿九日 序幕戰：香港女子足總對西洋女子聯。正場：香港代表隊對澳洲國家隊。下午八時

十一月三十日（星期二）序幕戰：青年杯冠軍隊對香港青年聯隊。正場：瑞典AIK隊對澳洲國家隊。下午八時

十二月三日（星期五）序幕戰：乙丙組聯對香港青年軍。表演賽：港聯隊對澳洲國家隊。下午八時。

一批球員犯規 分別被罰停賽

足總紀律小組，昨天判決幾個球員停賽：㈠演英張少泉，罰停賽至十二月九日。㈡演英林啓兆，罰停賽至十一月廿五日。㈢演英梁秋裕，罰停賽至十一月廿五日。以下各人紀錄警告：中健梁容金、李國強，警約瑟施路華，元朗吳偉文、吳深濠，警察伍炎勝。

即將訪港的瑞典AIK隊全體球將合影。

南元聯賽 南華會換票

南華對元朗足球聯賽，足總已編定本週日在政府球場舉行。但南華會以此場乃屬「主場」球賽故特須預

星島戰東華 採四二四式

【本報訊】星島明天在甲組足球聯賽中，與東華遭遇，決定用四二四陣式應戰。

最近星島與南華對抗，以二比三受挫，他們認爲失敗原因，主要還是球運不濟，決非技不如人。只是上半場把餘錢主將張子岱驅後，在戰略上來屬不智。

因此星島明天出戰東華，決定調整陣容，並採用二四二四式踢法。全陣人腳爲門將張劍思，殿後四人爲李蕃光、譚漢新、馮紀魂及陳少雄，由譚漢新及紀魂踢雙中堅。中間兩人爲張耀國與馮紀良，最前綫的四人是區彭年、張子岱、張子慧及鄭演英，而以張子慧與張子岱踢雙中鋒。

假如星島明天對東華，時演出理想，試陣成功，他們今後決定採用此一戰略應戰，不會加以變動。

體育

捷克蘇路雲隊 願割價來賽

九千美元共賽三場

門劵，並附持有該會之定球名譽證，永遠名譽會長、總理、永遠會員，永遠會董，以及建場捐款手摺等會友，以便預先換票入場參觀。茲經定由今天上午十時開始至十一月十三日，下午五時止，在辦公時間內，爲換票之期，請上述會友注意，依時前往道利道路運山南華會所內辦理換票。

【本報訊】據昨天發表之足總週報指出，捷克之足總週報指出，捷克之蘇路雲足球隊，願意割價，在農曆新年期間來港訪問。

在本月二日足總委會通過拒絕捷克蘇路雲隊訪港後，旋於翌日接電報與客求，內容謂，由於貴會所開列的比賽日期不合，故無法接納來港。

前日，足總又收到蘇路雲的回電，謂本隊將於年底啓程遠遊澳洲及紐西蘭，我等接納每仗三千美元之代價，在港共作賽三場，抵港日期爲六六年一月十八日下午七時二十分，乘澳洲航空公司機抵港，迄一月廿八日下午八時四十五分離港，全隊共有球職員廿三人，請安排過境証及行期寄。

在收到上述電報後，足總仍未收到烏拉圭高朗隊所簽署之合約，日前足總給予對方之最後日期爲本月十二日，因此，是否接納蘇路雲隊來港賀歲，目前仍未能決定。此外，澳國國家隊程時在港作賽，因此，則未能決定能否同時接納，對於逕支蘇路雲隊以如此低的代價，能在港賀歲，相信本港足總定會重新考慮。

蘇路雲隊簡史

蘇路雲隊創辦於一九一九年三月，此球隊除了在本國有極佳演出外，對於一般國際性的比賽，亦頗成功。一九二七、三九兩次，該球隊曾獲得捷克足球聯賽冠軍，亦是第一支使用WM陣式的捷克足球隊，戰術著。

蘇路雲隊的黃金時代，爲一九四八、四九、五〇、五五、五六、五七年，她曾獲得五屆捷克聯賽冠軍，同時又參加捷克杯賽，亦告掄元，她首次於一九五〇年得捷克杯，乃始於一九五二、五四、五五、六二、六三年，也是捷克杯的盟主。

至於在國際賽方面，蘇路雲隊於一九四六年，在打比鎮以三比一得勝，奪得英國杯。同年在莫斯科以三比二勝蘇聯的CDKA隊。一九四八年，曾訪問墨西哥，三勝兩和，離開墨西哥後，又訪問瑞士，以一比〇勝蚱蜢隊，在維也納以四比〇勝WKS隊。一九五六年以三比一勝維也納迅速隊，勝利而順四比一，在莫斯科勝史柏德二比一擊敗，其後又訪問非洲，共作賽七場，大獲全勝，入球紀錄爲二十五比五。

蘇路雲的球員，大部份爲捷克的國腳，他們有在甲組、乙組、或青年軍，此外，更有曾出席世運足球賽。

聖璐琦書院 校運會結束

聖璐琦英文書院，于十日起舉行校運大會，經于昨日圓滿結束。各項總成績如下：

團體冠軍：下午高三A班，九十一分；亞軍：下午四B班，八十九分；季軍：上午一A班，八十六分。

各組個人獎：男子甲組：林成康（下午四E），男子乙組：陽健成（下午三A），男子丙組：伍國强（下午四H），男子丁組：李國銀（上午二B），女子甲組：馮玉旋（下午四B），女子乙組：陳玉潔（上午一A），女子丙組：龐綺蓮（上午二C）。

德明書院校運 兩項創新紀錄

【本報訊】德明書院暨中小學前校廿一週年紀念運動大會，昨在九龍界限街公眾運動場展開最後決賽，在廿八項爭霸中，創兩項大會新紀錄，在天泥濘中有此佳績，已屬難能。中文中學部六乙班人材鼎盛，勇男甲總錦標，英中五乙奪女甲后座。在各組決賽成績中，以女乙最爲出色，李美玲跳高躍進一公尺卅五分，締大會新紀錄，爲最優異演出。參加大會運動員凡一千五百五十餘人，昨日臨場參觀者，擬校員生達八千餘人，場面異常熱烈。賽後由會長鄒潤才致閉幕詞，星島日報總編輯鄭郁郎主持頒獎。總成績錄后：

各組冠軍：男甲，中六乙，中新一甲、英下二丙，男丁中新一，天，女甲，英中五乙，女乙，中新一女，天，女丙中新四庚。

兩項大會新紀錄：（一）女子跳高：李美玲（中新三丙），一公尺卅五。（二）女子擲壘球：顏佩玲（中新二乙），卅七公尺。

甲組預備組聯賽成績

（截至十一月八日止）

（甲組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	〇	〇	廿二	八	十二
東方	五	四	〇	一	十七	八	八
元朗	五	三	一	一	十一	六	七
東昇	五	二	二	一	十二	八	六
警察	五	二	二	一	九	十	六
星島	六	二	一	三	十八	十四	五
九巴	四	二	〇	二	十	八	四
愉園	四	二	〇	二	九	十二	四
流浪	五	一	一	三	八	九	三
東華	五	一	一	三	十一	十五	三
光華	六	一	〇	五	八	廿五	二
傑志	六	一	〇	五	七	十九	二

（預備組）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東昇	五	五	〇	〇	二五	五	十
星島	六	四	一	一	三二	十	九
九巴	五	四	〇	一	三一	十二	八
警察	五	三	一	一	十八	九	七
南華	六	三	一	二	十五	十五	七
東方	五	三	〇	二	二八	十	六
流浪	五	二	一	二	二九	十五	五
愉園	四	二	〇	二	二六	十四	四
元朗	五	二	〇	三	十四	三一	四
新界青	五	一	〇	四	五	二六	一
九龍青	六	〇	〇	六	三	三八	〇
香港青	五	〇	〇	五	六	四七	〇

球經紀擬介紹 瑞士青年軍 德國孟毛隊

【本報訊】足球經紀人威斯璽，最近有信與足球總會，欲介紹瑞士蘇黎世青年軍，以及德國之孟毛隊訪港。

威斯璽於本月三日來信足總，謂由於無法通知蘇黎世隊訪港之日期，故十分抱歉，現在，該球隊已打消訪港意念，但彼則欲介紹另一支甲組球隊，瑞士蘇黎世青年軍，於農曆新年間，來港賀歲，未知能否安排三場賽事否？假如不能，則在新春期間作賽，該球隊將在六六年一月初便要抵港，該球隊共有五名國腳，其中有港方所熟識的守門員史刁那，他又由巴索爾跳至該隊球會。

除上述的球隊外，彼又欲介紹德國之孟毛隊於明年五月間訪港。

因辦大學球賽 日婉拒摩納哥

【本報訊】日本足總秘書，於本月八日，以書面通知本港足總，表示他們不能以六千美元一場的代價，請摩納哥隊前往訪問，原因是在新年期內，他們無法安排這規模宏大之球賽。同時，在此一段時間，他們還要繼續舉辦大學冠軍賽，因此，實有分身不暇之感。在另一方面，他們對法航公司所發出之電報，發生了誤會，因該來電稱，香港足總邀請日本國家隊在新春期內，到香港訪問，在港與摩納哥隊作賽，因而，他們覆法航公司時指出，日本足總，可以派隊前往應戰。最後，來信表示他們因誤會，實則他們無法接納摩納哥隊前往日本訪問。

澳洲與北韓隊 倘須多賽一場 廿九勢難上演

【本報訊】澳洲國家足球隊來港作賽，係先與北韓作世界盃分區入圍賽，如果澳洲與北韓往柬埔寨金邊，與北韓隊，在規定兩場比賽，一勝一負的話，便要踢第三場決賽，那麼，澳洲國家隊，便不能趕及來港，於廿九日作第一場比賽了。

澳洲與北韓隊在金邊所踢的兩場比賽，係定於十一月廿一及廿四日舉行，倘若有第三場決賽的話，則便定於十一月廿七日舉行。

由金邊飛港航機，班期係逢星期一、五兩天，倘若澳洲國家隊在金邊與北韓比賽的話，最快亦要於十一月廿九日，才能乘機來港，係於十一月廿九日深夜十時許才抵達本港，這一來，則足總原定廿九日港代表對澳洲國家隊一仗，便不能舉行了。

足總對這一問題，倒因已在考慮中，倘須要改期的話，那麼這一仗，恐要改在十二月二日舉行了。

澳航飛歐洲最快捷

沿途僅停二站

星期一	晚九時起飛	經新德里、德黑蘭、雅典
星期三	晚九時起飛	經新德里、德黑蘭、維也納
星期五	晚九時起飛	經新德里、德黑蘭、雅典

澳航V式噴射特快航機飛雅典及維也納航程迅速所以搭澳航機直飛歐洲最爲快捷澳航V式特快航機每週有三班飛往歐洲

飛往倫敦亦最快捷

如係直飛倫敦之旅客可搭飛歐洲之澳航V式噴射特快航機經雅典或者維也納前往倫敦在澳航機上享用豐盛早餐後即可抵步.

搭乘澳航豪華客機無論前往世界任何地方,貴客均可享受澳洲式之友誼與舒適招待令人有賓至如歸之感有關詳情請與各大旅行社或向下址接洽: 澳洲航空公司辦事處: 香港於仁大廈電話: 二二九一三一至五或澳航總代理: 怡和有限公司航空部香港半山大廈九龍半島酒店電話: 二二九一〇一

澳洲航空公司

QANTAS

具有四十五年可靠服務經驗

澳航係與印航及英航聯營

Q38.85.HK

GRUNDIG

“根德”試新聲 曲曲倍撩人

根德座枱收音機，款式繁多，任由選擇

用根德座枱收音機收聽音樂戲劇新聞或演講音色最佳分外悅耳動聽機身小巧玲瓏高度原音輸出家庭之中隨處均可插上電源即可收聽

根德座枱收音機有單喇叭多喇叭多種波段組合包括短波波段各款典雅高貴無論何種型款均能配用唱機或錄音機係日常生活中不可缺少的精品

JARDINES 總代理：怡和有限公司

根德

請至各大無線電器材商店參觀根德出品

航海貨運昨復常態
商塲受風損害輕微
駁艇恢復活動出入口貨搬運忙
鮮魚及瓜菜供應較疏市價微升

【本報訊】昨晨天文台雖改懸一號風球，但在本港西南三百里外的一股熱帶低氣壓依然停留不動，且由低氣壓而被定名為「伊蘭」風暴。本港空曠地區風勢仍烈，且頗有驟雨，漁船仍不敢出海捕魚，惟海上駁艇，已紛紛從避風塘開出活動，所以由外運到的貨物，昨日已恢復起卸，而本港外銷貨品也恢復付船，曾受風訊影响而停留港海的貨客船，昨日已有多艘依照原定日期開出，也有多艘從外地開到。所以九龍各公倉搬運貨物情形，倍覺忙碌，也可以說出入口貨運，已復常態。

至於本港商塲雖受風雨影响而冷淡，但各業均照常開市，所受風雨損害極微，新界農作物，也未受多大損害。祇以漁船不敢出海捕魚，昨天的魚蝦蟹價，大部份都告微升，尤以生猛海鮮最為疏俏，且很少見市，瓜菜雖有供應，但其價大部份也受風雨影响而微升，其中以新出的菠菜和生菜最為昂貴，豆苗因源疏關係，每斤漲至六元，尤為驚人！惟牲口市價，則沒有多大變動，印尼運到生牛二百五十頭，大盤價每担一百七十元，大陸運到生牛二百頭，大盤價一百五十元，大陸雞則運到四十四籠，市道仍弱。

茲將昨日各種牲口、魚、菜零售價錄如左：牲口：上雞項每斤四元二、三元八。劏雞三元六、三元四。中雞三元四、三元。吹米鴨三元六、三元四。殺鴨二元八、二元四。平頭大鵝二元八，黑鬃鵝三元二、三元八。上豬肉三元二，瘦肉四元四、四元二。腩肉二元二、二元。豬肝五元六。牛肉三元二、三元四、牛腩一元八。羊肉四元八、四元四。

鮮魚：鯇魚每斤三元四、三元二。大魚三元、二元六。鮫魚三元、二元四、二元。鯧魚三元，鮰魚公三元八。筍殼魚十五元、十四元、十二元、七元六。生魚七元、六元四、五元六、五元二。田雞五元六、五元。青蟹四元二、肉蟹三元二，塘虱四元、三元二。水魚六元四、四元八。黃鱔三元二、二元八。白鱔十三元。龍蝦九元六、七元二。大花蝦七元、六元四。中蝦五元二、四元四、三元六，蝦仔三元、二元二。坭斑四元四、四元、斑肉六元四、五元六。黃花魚四元四、四元，馬友魚四元，生鱿魚三元八、二元四。白鱠魚四元八、四元四、二元八。灰鱠二元八、二元四。

瓜菜：菜心每斤一元、七角。芥蘭一元、七角。生菜一元、七角。白菜四角、五角。西洋菜一元四、一元。西芹二元八（磅計）菠菜一元四、一元。紹菜八角、六角。芥菜八角、六角。椰菜四角、五角。荷杞一元二、一元。番茄一元、八角。蓮藕六角，蘿蔔五角、四角。短豆苗六元。節瓜六角、七角。粉葛八角、六角。

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	二六・八九美元
信託投資基金	一五・〇四美元
信託發展基金	二五・七九美元
國際成長基金	九・三六美元
海險投資基金	八・五五美元
廠省投資基金	一八・三七美元

香港麵粉廠牌價
兩種昨畧為改高
因近來銷量增加供不應求

【本報訊】由於香港麵粉廠之上級麵粉暢銷，近呈供不應求，昨日將兩種牌子上級根白粉牌價改高，五十磅庄金像牌每包改高五毫，即由十七元改高為十七元五毫，五十磅庄皇冠牌每包改高三毫，即由十七元二毫改高為十七元五毫。

其他各牌子尚未有改變，加拿大麥製之重根粉一百磅庄火車頭每包仍為廿九元七毫，鐵塔仍為廿六元九毫，黑人仍為廿五元三毫。美國麥製之白麵粉五十磅庄玫瑰花每包仍為十五元三毫，一百磅庄三多仍為廿元〇五毫。澳洲麥製之白麵粉五十磅庄玫瑰花每包仍為十二元七毫，一百五十磅庄駕駕每包仍為廿九元。

據代理商指陳：香港麵粉廠出產之各級麵粉，因質美價廉，銷量日增。九龍麵粉廠現在尚未正式有麵粉上市，開設向台灣聘用高級技師來港，但初步生產，仍以中下級麵粉為主，並非香港麵粉廠之直接競爭對象。

風姐帶來寒氣 棉毛織品市昨好轉

【本報訊】伊蘭風姐，不但帶來雨水，且帶來一點寒氣，居民在風雨中紛紛「換季」或添衣，所以疲滯多時的禦寒棉毛織品，昨日市情已畧為好轉。是日午后，因天氣畧為轉晴，市面行人稍增，百貨公司、服裝公司和平價市場的生意頗佳，所有羊毛衫、毡、被、棉胎、頭巾、厚笠衫、套庄女服、女中褸、乾濕褸、毛冷、絨料、冬令童裝及其他冬季衣料、銷流都比前倍增，雨遮、雨鞋等生意亦好。

英鎊又報縮 金鈔市扳硬
K金昨市又訂加息二角

【本報訊】K金早市頭盤以二六二・八七五成交，隨升至二六三・一二五收市（早市），加息二角（一度寫加頂糊息五角二），上牌現貨交收一四五〇司両，易水乙式（有人報二六三作為頭盤價，但無成交），金商以二六三通個價，會拋售近一箱（一千六百安士）。午市頭盤二六三・一二五，最高二六三・一二五，最低二六三，尾盤二六三，兩市共有起跌・二五。

美電報五・七三七五，通天單報五・七三二五，加單報五・三二五。

大鈔按五・七二八七五―五・七二七五，細鈔按五・七二三七五―五・七二二五，日元一四八・五―一四八・三七五，宋紙按一・四五七五，及一・四六。

加對美滙，入・九二八七五，出・九二九〇（均報縮）。

告老士報漲（二・八〇四〇），紐約轉賬鎊乙式二・八〇二五，倫敦轉賬鎊二・八〇四〇（強）。

倫敦金價二五〇司令五便士點二五（跌），歐洲金價乙式三五・一一―三五・一三，瑞士金價三五・一一（跌），貝魯特金價三五・三三五（跌），曼谷金價三九・四二（乙式）。

期鈔按五・七二三七五（跌），日元期貨按一四八・五，期宋公價一・四二五，三項息價，均訂平算。

白金價：英片一千一百七十元（每司両），日片一千一百元（每司両）。

宋紙現貨市，迄十二時（昨天）才有成交，買賣價係以道×銀號成交價為尺度。

美股市走勢平均指數

【紐約十日美聯社電】杜鈍斯美國股市十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	九五一・五〇	九五七・三四	九四六・六〇	九五一・二二	跌〇・五〇
鐵路股二十種	二三六・八一	二三七・五五	二三五・八一	二三六・五六	跌〇・一五
公用事業十五種	一五九・〇三	一五九・四五	一五七・六〇	一五八・三三	跌〇・五一
雜項股類六十五項	三三五・二三	三三六・七九	三三三・三八	三三四・八三	跌〇・三三

工商界

本港金融行情表

民國五十四年十一月十一日

九四五K金	
開市	262.875
收市	263.000
最高	263.125
最低	262.875
期鈔	
開市	5.72375
收市	5.72375
最高	5.72375
最低	5.72375
現鈔	
大鈔	5.72875
細鈔	5.72375
日本紙	
開市	148.50
收市	148.50
最高	148.50
最低	148.50
宋紙	
開市	1.425
收市	1.425
最高	1.425
最低	1.425
美電	
最高	5.7375
最低	5.7375

通天單	
最高	5.7325
最低	5.73125
雜幣	
加拿大（大）	5.3175
加拿大（細）	5.3075
大坡紙	1.865
細坡紙	1.86
新勞啤（百叶）	74.00
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.62
人民幣（細）	1.58
正鎊	16.02
雜鎊	12.72
印尼幣（千叶）	.25
台幣（千）	139.00
台滙	135.75
宋幣	1.00
泰國紙（百）	27.50
西貢紙（千）	36.50
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

加德外滙牌價改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日局部予以調整，計加拿大、西德及倫敦美滙票等項，均見改低，其它各項尚無變動。茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

加拿大電滙賣出價由一八・六二五加元改為一八・六五六二五加元，買入價亦由一八・九〇六二五加元改為一八・九三七五加元，即每百元港幣均較前多兌〇・〇三一二五加元。

西德電滙賣出價由六九・二五馬克改為六九・三一二五馬克，買入價亦由七〇・一二五馬克改為七〇・一八七五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇・〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二・八〇三五美元改為二・八〇四〇美元，買入價亦由二・八〇三八美元改為二・八〇四三美元，即每英鎊比前多兌〇・〇〇〇五美元。

化學纖維工業 產銷活躍展開

【本報訊】香港紡織工業近兩、三年來逐向化學纖維紡織製品方面發展，已獲得了顯著的成就，尤其是近年間，香港化學纖維織製品銷去歐、美各大市場，已逐漸增加。

據棉紡織工業界人士說，香港棉紡織工業的發展，在英、美及歐洲各大市場不斷的限制下，已遭受到很大的打擊，香港棉紡織廠商有鑒及此，近兩、三年來，已逐漸轉向化學纖維紡織製品方面發展，藉以減輕棉紡織工業所遭遇到的壓力。經過了兩年多的努力與研究，現時香港的化學纖維工業無論在紡、織、染、製各方面，都已獲得了技術的成功，并能配合發展。

現在本港紗廠生產的特麗龍棉紗，主要是供應本港布廠之用。至於布廠織製之特麗龍棉，除了供應製衣廠之用外，部份還有出口外銷，不過主要仍係供應製衣廠加工出口，近年來港產特麗龍棉恤衫外銷出口相當活躍，外銷數值逐漸遞增。

香港紡織廠現在除了生產棉和特麗龍的製品外，并將逐漸增產毛及混紡的製品。至於針織製品，廠家也開始轉向化學纖維織品，現時生產的有尼龍及實倫織製品，但信不久的將來，香港化學纖維紡織工業的發展，在香港紡織工業中將佔了重要的地位。

股市交投畧增 行情普遍回昇

【本報訊】昨日股市交投畧見增加，成交額值八十八萬元，大勢普遍回升，但一般上落幅度不大。茲將昨日各股交投情形表列如下：

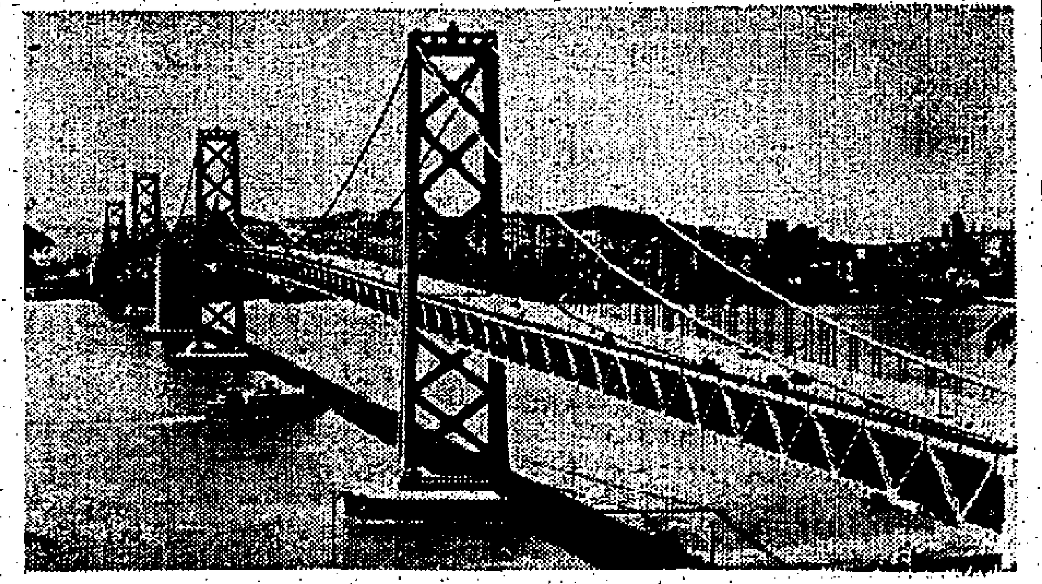
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四七・〇〇	一四七・〇〇	一四六・〇〇	六六〇
（英倫寄泥）	一三七・〇〇	一三七・〇〇	一三六・〇〇	三二〇
九龍電燈	一八・八〇	一八・八〇	一八・六〇	二、七九八
電話	二五・三〇	二五・三〇	二五・〇〇	七、五六〇
置地公司	五九・〇〇	五九・〇〇	五八・五〇	一、二八九
香港電燈	二三・八〇	二三・八〇	二三・八〇	二五七
會德豐	一一・八〇	一一・九〇	一一・八〇	五、〇五〇
煤氣	一四・二〇	一四・二〇	一四・二〇	一〇〇
怡和	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・八〇	三、六五〇
九龍倉	四八・二五	四八・二五	四八・二五	一、〇五〇
油蔴地小輪	四三・七五	四四・〇〇	四三・七五	四〇〇
青洲英坭	三九・二五	三九・五〇	三九・二五	一、二〇〇
香港啤酒	五九・〇〇	五九・〇〇	五八・五〇	八〇〇
飛機工程	一四・一〇	一四・一〇	一四・一〇	一〇〇
大酒店	一九・六〇	一九・八〇	一九・六〇	一、五〇〇
連卡佛	二三・二〇	二三・二〇	二三・二〇	四六九
黃埔船塢	三〇・二五	三〇・五〇	三〇・二五	一、一〇〇
信託	二・〇二五	二・〇五	二・〇二五	一〇、二〇〇
九巴（除息）	三二・七五	三二・七五	三二・七五	二〇〇
和記	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇	二〇〇
橡膠信託（除息）	四・四〇	四・四〇	四・四〇	六、〇〇〇
天星小輪	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・五〇	六〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

乘英航太平洋航線班機前往美國*

可順道在

沿途停留



隨意觀光

絕無額外費用！

請乘英航勞斯羅斯噴射客機

* 逢星期一,三,五,下午五時起飛

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

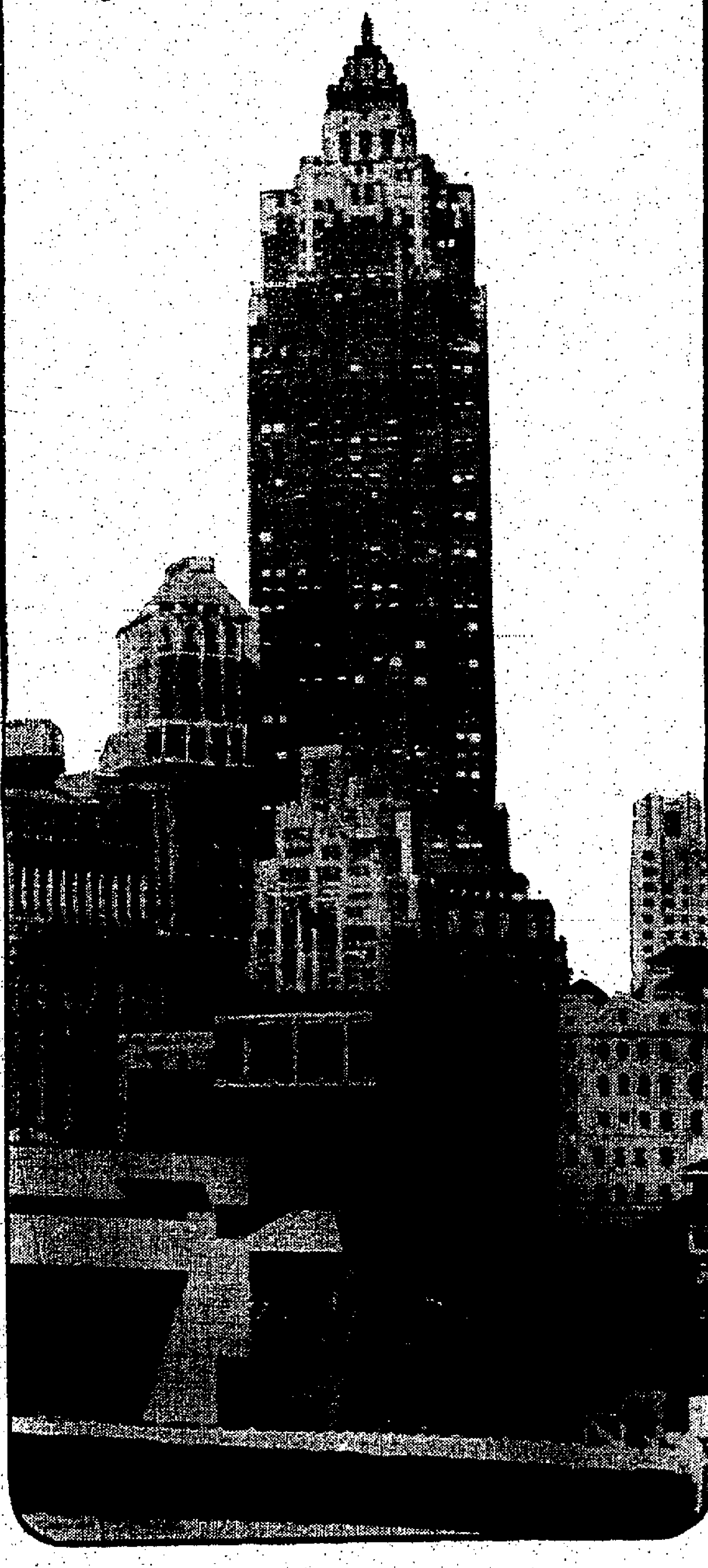
世界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

ITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

搭英航 往 紐約 最為迅捷



獨家經營原機直達紐約

由十一月十七日起英國海外航空公司每星期三下午五時有勞斯羅斯707型噴射客機由港直飛紐約,途經東京,檀香山及三藩市.由香港橫越太平洋原機直飛紐約班次祇有英航獨家經營.

訂票請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽
電話： 229101 (日) 229102 (夜)

世界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

本港新聞

市局教育司署青商會合辦 學生演講比賽 初賽今日舉行

【本報訊】由市政局、教育司署、及青年商會主辦之學生演講比賽，定今日在港九四個地點分別舉行初賽。

本年度之題目：一如何減少城市中的噪聲（初中組）；「噪聲」對於健康的影響（高中組）。

今年參加比賽之學生異常踴躍，共計有三百十人，學校單位有一百七十八間。去年比賽之高級英文組冠軍香港仔工業學校温澤漢、及中文小學組冠軍北角官立下午學校杜柑賢，今年將作衛冕戰。其他好手有往年得獎人梁錦坤、鍾文彬、蔡偉池、秦朵、徐凱光、梁淑儀、林婉秦等多人，均為熱門人物，屆時定有一番龍爭虎鬥。

舉行初賽之地點如下：

㊀香港皇仁書院，九時至一時為高級、初級及小學英文組，評判員為楊余安、麥禮、麥新約；二時至五時為小學中文組，評判員為龐光、區廣士。

㊁加路連山道新法書院，八時半至一時為高級及初級中文組，評判員為袁瑞、宋廣彬、梁一。

㊂九龍巴富街中學，九時至一時為高級及初級英文組，評判員為顧慰賢、梁達誠、鄧瑞球。二時至五時為高級、初級及小學英文組，評判員為伯納、曹長齡、區濟。

㊃何文田道德會學校，八時半至一時為小學中文組，評判員為譚寶蓮、呂智伯、余國浩等。

演講比賽決賽將於下月十一日在大會堂音樂廳舉行。不論初賽或決賽，均歡迎市民及學生參觀。高中組中英文部之第一名，除獲得名貴獎品外，並各獲國泰航空公司雙程機票一張，可以旅行東南亞各地。

至於唱歌比賽，本年之主題為「家庭內的安全」，報名截止日期為本月十六日，比賽定於十一月廿五日，在大會堂音樂廳舉行。主辦機構已聘請音樂界名人蔡偉、鍾燕、韋爾及費明儀女士等擔任評判員。

無牌行醫藏禁藥 男子三罪成立 被判罰千餘元

【本報訊】一名卅歲男子被控無牌行醫經營未註冊診所及非法藏有受管制藥劑等罪名，昨在中央裁判署被判處罰款一千二百五十元。

案由華士法官主審，被告男子廖繼平，新會人，住九龍大角咀博文街廿號六樓。被控四項罪名：（一）本年二月廿六日至九月廿四日間，在黃竹街十五號A地下無牌行醫；（二）同時同地管理一間未經註冊的診所；（三）本年九月廿四日，在上址未領有醫務衛生處所發執照，藏有一些屬於第一類毒品的藥劑，違反藥品管制條例；（四）同時同地及在同樣情形下，非法藏有一些盤尼西林藥劑。被告認罪。

主控透露案情時指出：去年五月卅日，醫務當局接獲一項由「漁業工商總會」所發的有關在黃竹街十五號A地下開設「福利診所」的登記申請，該項申請的簽署人是廖繼平。

同年七月十五日，被告應召前往醫務衛生處，在會見後，被告的申請未蒙接納，被告後來向港督申請，結果遭到拒絕。最後，被告再向英女皇請願，繼英殖民地部的答覆，該項請願被拒。

本年九月廿四日，醫務衛生處人員由醫務衛生處顧文醫生率領下前往黃竹街十五號A地下「福利診所」，在會見被告時，被告承認了該診所是由他管理的。此後，被告人員們在診所內搜獲了一些第一類毒品及盤尼西林藥劑，化驗師處檢驗後，乃將被告落案。法官聆悉案情後，乃判處被告兩項藏有第一類毒品及盤尼西林藥劑罪名，各罰款二百五十元；管理未註冊診所罪名罰款七百五十元；即三罪共罰款一千二百五十元；至首項無牌行醫罪名，則只予犯錄，但不予處分。

無比石油氣烹飪班教授烹飪情形

無比石油氣烹飪班 定本月廿二日開課

【本報訊】本港第一家具備規模之「無比石油氣烹飪班」，定本月廿二日假在九龍彌敦道三二二號樂聲公司石油氣爐正式上課。

據稱：參加者可學到精美烹飪技術與配合石油氣之技巧，對於師資之選擇至為嚴謹，主持該烹飪班專家徐蘭之女士，為巴黎聯盟藝術國際之烹飪專家，徐蘭之及關淑仁兩位為主任教授，曾獲第二屆全港烹飪比賽冠軍鄭寶衣及謝珍為助教教師，陣容至為堅強，當可以使家庭主婦愛好烹飪之一般擬學習烹調者滿意。

主任教師徐蘭之，生前在台北創設「蘭之烹飪學校」，桃李滿天下，並曾出版「蘭之烹飪大全」，極有學術價值。該班定每週上課兩次，上下午任選，每期八週結業，每學期即可學到精美菜式廿餘味，每月收費廿五元（石油氣用戶減為每月十五元），同時，該班分初學班及研究班，以供無烹飪經驗之女士學習，及已有烹飪經驗者進一步研究，結業時並頒發証書，及聘請港九各大酒家主任廚師作專題演講。連日參加者至為踴躍，凡有興趣學習者，請到彌敦道三二二號樂聲公司報名。

審訊翻版唱片疑案 法庭內播唱時代曲

【本報訊】警方人員接獲線報後，在青山道一間唱片公司搜獲一批疑為翻版的唱片，兩男子涉嫌與此案有關，被控非法藏有翻版唱片罪名。

此案昨在中央裁判署提堂時，法官命將兩張被疑為翻版的「桃花江」與「家家有本難念經」在法庭分別播唱，使証人辨別其不同的地方，致使法庭內充滿靡靡之音，一向嚴肅的法庭為之輕鬆一陣。

本案昨係審訊，法官將案押後續審。

案由政府檢察官威爾遜主控，警方商業罪案調查組督察鄭展斌協助。被告等是：（一）陳蘇，四十二歲，青山道一九五號B地下長城電器公司東主；（二）何國強，廿八歲。他們同被控于上月五日，在上址非法藏有九十張翻版唱片，被告等否認控罪。

鄭展斌幫辦作供稱：上月五日中午十二時廿五分，他前往青山道一九五號B地下長城電器公司，次被告說是陳權，他乃出示手令，並在店中搜查，通時首被告由後面走出前舖，並說是具有版權的。他向被告時，被告由後面走出前舖，其中九十五張唱片，其中九十張是具有版權的。他詢問附被告時，被告等表示是由一個名叫「肥仔」的人送來寄賣的，至同月十二日，乃將兩被告落案。

證由女子黃秦恩作供稱：她是某製唱片公司製片部的負責人，她的公司前曾購買了三枝歌的版權，它們是「家家有本難念經」、「姑娘十八一朵花」、「桃花江」及「共支出了一百五十元，此外版稅的作者，並可抽取百分之一的版稅。至此，士法官乃命將兩張真的唱片及兩張被疑為翻版的唱片當庭播放，命證人辨別其不同的地方。證人傾聽後向法庭表示：前者用粵語唱出，後者用粵語唱出，但兩種的歌詞的字均是相同。

她又說：她從沒有接觸過任何人將該幾首歌詞及歌曲以任何其他語言唱出來及製片。

紅十字會呼籲各界 在人道主義下捐血

【本報訊】香港紅十字會，昨呼籲各界繼續在人道主義原則下捐輸血液。

該會發表聲明如下：

（一）香港紅十字會認為血液應免費捐輸和分配給一切急症用途者。

（二）紅十字會之職責，厥為全港市民收集血液，並非單獨為一間醫院之用途。

（三）紅十字會決定繼續在人道主義原則下向社會呼籲捐血，以及將血液分配給全港需要血液之市民，同時為了使血液確實用於急症方面，紅十字會將所有血液轉交於瑪麗醫院以及依利沙伯醫院，然後由此兩間醫院分配港九各醫院。

（四）紅十字會趁藉此機會告知各市民，如任何人等願意捐血，可用電話通知（電話：二二七六九八），本會自會派專車將他們接到香港紅十字會血庫。

圖為馬丁・高定近照

高定奉委主持 夏巴機構工作

【本報訊】本港夏巴國際廣告有限公司總經理馬丁・高定，已被夏巴有限公司董事局任命為行政助理。高定氏出任新職後，將負責主持本港夏巴各機構之間的調配及統籌工作，及全面部署夏巴集團之廣告和宣傳工作。據悉：高定將於本月十六日到職視事。

夏巴國際廣告有限公司經理約翰・韋納，將升任為該公司總經理。

番禺學校 員生旅行

【本報訊】番禺會所學校，本月九日舉行員生秋季大旅行，分甲、乙兩組，甲組往大埔，乙組往維多利亞公園。甲組五百餘人，由級主任率領，全校中免費分贈每人食物一包。抵大埔後，直趨松園仙館遊覽，並拔除入林村，展開自由活動，迄暮始返，各生心曠。

黃大仙社區中心 舉行衛生展覽會

【本報訊】市政事務署衛生教育組由日在黃大仙社區中心展出一個小型衛生展覽會，作為響應黃大仙區清潔運動之一項活動。

該展覽會係特別適應徙置區居民而設計者，內容均係有關環境衛生，如垃圾之處理，蒼蠅之害處和疾病之關係等；其中有一個模型，表示隨地拋棄垃圾之人，為眾人所厭惡，足以發人深省。

展覽會開放時間為每日上午八時至下午五時，又由晚上七時至十時，歡迎市民及學生參觀。由下星期起，將遷往老虎岩新區租務處繼續展出，直至本月廿二日始結束。

出版消息

觀察半月刊 觀察半月刊第廿五期業已發行，本期內容有：「我替李宗仁算命」、「抗戰時期的杜月笙」、「中共怎樣攻下川康」、「袁世凱與湖南人」、「基督將軍馮玉祥」、「圍棋名人林海峯」、「李宗仁從和談到投共」等篇。港九各大書報攤均有代售，希讀者留意購買。

中國婦友 中國婦女週刊第三六一期已出版，要目有：「光輝萬世的國父遺教」、「中國婦女週刊為千萬人服務」、「事業成功的秘訣」、「孩子的缺點不能當衆宣提」等佳作，及該刊七週年社慶珍貴照片，翻鮮多幀。

鍾期榮講專上學校

【本報訊】鍾期榮博士應華夏書院之邀，定明晚八時在深水埗桂林街六十五號三樓作專題演講，講題「香港專上學校之使命與前途」，歡迎各界參加。鍾期榮博士現任浸會書院及珠海書院教授，在本港各專上學院任教多年，著作頗豐。

應西澳洲大學邀請 秦惠貞赴澳主考 并作關於子宮環專題演講

【本報訊】香港大學婦產科系主任秦惠貞教授，定今日下午七時，乘國泰航空公司班機飛赴澳洲，係應西澳洲大學之邀請，主持該校本屆醫科之畢業考試，并將向該校醫科講師及學生，作有關「子宮環」之專題演講。澳洲在以前，從未應用過子宮環，故特邀請秦氏作此方面之專題演講。

無比汽油日代理商訪港

【本報訊】美孚無比汽油日本代理商一行十一人，昨日乘搭總航客機抵港，作一星期之訪問。在港期間，將攷察美孚無比汽油在港之業務情況。昨往機場迎迓者有香港美孚有限公司營業董事司徒富、何德理等。圖為在機場留影。

交通版

多利順代理貨輪 太平載貨來港 明日可抵埗卸貨十四回航美國 夏利睦今晨到埠明日開往日本

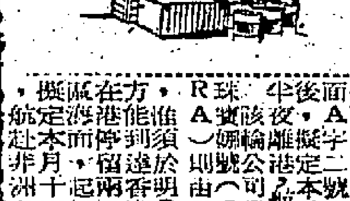
【本報訊】多利順洋行代理貨輪太平號（TAIPING）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十三）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字卅三號浮泡，起卸貨件後，擬定翌（十四）日離港，回航美國。

另艘夏利睦號貨輪（HERMOD）則於今（十二）日晨早可自山打根航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊西環海面B字十三號浮泡，起落貨後，擬定明（十三）日離港，經程前往日本。

渣華公司貨輪 郎道開來遠東 明日可到港落載十四開日本 士打篤嘉同日抵埠十六赴日

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪郎道號（RONDO）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，按航程，明（十三）日可能航抵本埠，該輪在港停留一日，寄碇中環海面，起落貨件後，擬定翌（十四）日離港，航赴日本。

該公司另艘貨輪士打篤嘉號（STR.BANKA）則自南美洲開出，經南非洲、星洲航行來香港，詳程可能於同（十三）日到達本埠。該輪在港逗留三日，起卸貨後，擬定本月十六日離港，續程前往日本。



鐵行公司貨輪 蘇律今到港 十四半夜航返歐洲 珠寶娜明日可抵埠

【本報訊】鐵行輪船公司貨輪蘇律號（SURAT）今（十二）日上午可自日本航抵港。該輪在港逗留兩日，寄泊中環海面A字二號浮泡，起落貨後擬定本月十四日半夜離港，返航歐洲。該公司另艘貨輪珠寶娜號（CHUPRA）則由日本航來，須於明（十三）日到達香港，停泊兩日，起卸貨後，擬定本月十五日離港，航赴非洲各埠。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
郎道	貨船	RONDO	歐洲	十三	渣華
蒙地威道丸	貨船	MONTEVIEDO MARU	日本	十三	大阪
太平	貨船	TAIPING	美國	十三	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十三	鐵行
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	曼谷	十三	怡和
雅達總統	貨船	PRES.ARTHUR	美國日本	十三	總統
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	十三	捷成
士打寶嘉	貨船	STR.BANKA	南美南非星洲	十三	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十三	美輪
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	十四	太平
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十四	捷成
雀士馬士基	貨船	JESSIEMSK	印尼	十四	捷成
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	十四	日郵
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十四	太平
亞士法利安	貨船	ASPHALION	日本	十五	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	十五	法郵
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十五	捷成
歐美亞士	貨船	AENEAS	歐洲	十五	太古
斯運馬士基	貨船	SVEND MSK	美洲	十五	捷成
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十五	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十五	美輪
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	十六	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	新加坡	十六	大阪
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	十六	太古
雲南	貨船	YUNNAN	日本	十六	太古
關東丸	貨船	KANTO MARU	新加坡	十六	大阪
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	十六	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲日本	十六	渣華
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE	日本	十六	捷成
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十六	多利順
蘭利	貨船	RANEE	非洲	十六	鐵行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	星洲非洲	十三	日郵
傑化遜總統	貨船	PRES.JEFFERSON	日本美國	十三	總統
寮國	客船	LAOS	西貢星洲馬賽	十三	法郵
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	日本美國	十三	美邦
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十三	多利順
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	星洲非洲	十三	日郵
陳達	貨船	CHANDA	日本	十三	鐵行
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十三	邊行
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	美輪
郎道	貨船	RONDO	日本	十四	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	十四	多利順
蒙地威道丸	貨船	MONTEVIEDO MARU	美國	十四	大阪
士打茂三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十四	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十四	美輪
亞林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十四	鐵行
邊地亞	貨船	BENDEARG	歐洲	十四	邊行
雅達總統	貨船	PRES.ARTHUR	星非歐美	十四	總統
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	十四	捷成
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	十四	怡和
斯利達	貨船	SILETTA	美洲	十四	太古
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十五	鐵行
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十五	鐵行
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	十五	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	十五	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十五	太古
雀士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十五	捷成
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十六	捷成
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	非洲	十六	太平
亞士法利安	貨船	ASPHALION	歐洲	十六	太古
華亞	貨船	VAR	日本	十六	法郵
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	十六	太平
斯運馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十六	捷成

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	A二	上午
彥島丸（貨）	HIKOSHIMA MARU	日本	日郵	B十二	上午
夏利睦（貨）	HERMOD	山打根	多利順	B十三	上午六時
澤鋒（貨）	PIONEER MOOR	美國	美輪	北角碼頭	下午九時
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
邊雲紐（貨）	BENVENUE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
羅斯福總統（客）	PRES.ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十時
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角碼頭	午夜
南昌（貨）	NANCHANG	基隆釜山日本	太古	A廿五	上午十時
夏福士丹（貨）	HAVELSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
大安隆（貨）	TRIANON	歐洲	多利順	A三	晚間
芝本鋒（貨）	TJIPONDOK	非洲	渣華	A卅三	下午五時
永安丸（貨）	EIAN MARU	星洲非洲	日郵	A九	午夜
芬景（貨）	FERNVIEW	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	西貢金邊	下午五時
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	永珍金邊西貢	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午二時卅五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午十一時四十分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分
印尼	東京	上午十時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時一刻
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時廿分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印航	東京	下午五時五十五分
印尼	曼谷印尼	上午十一時一刻

九廣車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（十二）日（星期五）

空郵

菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時
加拿大：信件正午，包裹上午十一時
巴西、沙地阿剌伯、泰國及義大利：信件正午
巴基斯坦：信件下午一時，包裹正午
伊朗、伊拉克、荷蘭、比利時、瑞士、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲：信件下午一時，包裹正午
英國：信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
泰國、柬埔寨、馬來、北婆羅洲：信件下午四時，包裹下午三時
希臘：信件下午五時
澳洲、西區、非洲島：信件下午六時，包裹下午五時
印度、黎巴嫩、叙利亞：信件下午六時，包裹下午五時
韓國：信件下午六時，包裹下午五時
沖繩島：信件下午六時
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

非洲：信件上午十一時，包裹上午十時
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時
西班牙：包裹正午
英屬新幾內亞：信件下午六時，包裹正午
法國：信件下午六時，包裹正午
英國：信件下午六時，包裹正午
美國、中南美洲：信件下午六時，包裹正午

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"C.E.DANT"輪 往：檀香山、三藩市、雅吉及聖地牙哥 十一月十三日、十四日中午到港收貨開行
"HAWAII"輪 往：檀香山、三藩市、雅吉及聖地牙哥 十一月廿四日到港收貨開行
"ARIZONA"輪 直航：溫哥華、西雅圖、朗拿路、砵蘭高麻、及砵崙等埠 十二月十八日到港收貨開行
"M.M.DANT"輪 往：檀香山、三藩市、雅吉及聖地牙哥 十二月十七日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓
電話：231129・229222・238200・810780

如刊廣告請電七三〇七〇八洽

安慶快輪
每逢星期四由基隆開，星期六到香港；星期一由香港開，星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
電話：香港238011 九龍810238—1
總經理怡和有限公司啓

印度支那輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東韶 往吉打、仰光、檳城 十一月十七日收貨十八日開行
浩生 往山打根 十一月二十二日收貨廿三日開行
東月 往汶萊、庇能 十一月二十八日收貨三十日開行
恒生 往山打根 十一月廿九日收貨三十日開行
法蘭斯德 往暹羅、新加坡、檳城 十二月七日收貨八日開行

法國郵船公司
M.M. 新型客郵「寮國」（T/S "LAOS"）（時速廿一海里）
直往西貢（艙位已滿）、孟買、馬賽
十一月十二日落貨，十三日下午開行
貨客詢問處，請移玉至皇后大道中於仁大廈二樓一一二號本公司船務部
電話：237346 725141—5

瑞士航空公司
（瑞）士喜客舉世聞，
"瑞航"服務最懇勲。
（士）紳婦孺嗜好異，
分別照料最細心。
（航）機"康維"如風快，
機艙寧靜耳語眞。
（空）遊歐美償心願，
先遊雅典耳目新。
（公）認酒肴果點好，
質佳味美最可人。
（司）事人員嚴訓練，
旅程舒適更安全。
瑞士航空公司 SWISSAIR
電話：六六五七五七・二二二二八八

倫敦 東城 仙樂

第3週映

鐵金剛賭城擒諜

威水 連滿半月 十六天映

巴閉 三十萬人 看過本片

有史以來最受觀衆讚賞的電影！

三院時間 兩點半 五點四 七點半 九點八

倫敦加開十二點四

東城後天加開十二點四早場

賀滋保 荷斯 施維亞 歌仙娜 主演

刺激緊張 動作多於一切 情節曲折 處處引人入勝

三院早場 東城12點半 倫敦12點四「鐵金剛賭城擒諜」 仙樂12點半「戰海英魂」

THAT MAN IN ISTANBUL

玉女英魂 今年度最偉大武俠鉅片

玉女英魂

貢獻

今日首映武俠新奇片 神劍魔簫 下集 七彩特技 史詩美

今公餘場 吸血女殭屍

國寶

昨日爆場 請早訂座

新藝城 商遊樂場側

大映公司出品武俠打鬥巨片 天然彩色 片上中文

盲俠聽聲劍續集

勝新太郎 坪內美喜子 主演

中央

昨日狂滿

全部七彩 西太后與珍妃

十一點正粵片早場 插錯美人頭

刊登本報廣告請撥電話七三零七零八

藝園

西湖三十景快將開幕

門票七毫 小童三毫

孤城烈傳 洛神 後窗春色 隱形女俠

綜藝 什技團 女子歌壇

第九劇場 神秘變化 科學美人

麗都 大華

日日狂歡

狂滿續映 蘭克巨獻

集狂歌熱舞之大成，旖旎香艷，妙趣輕鬆，多柔多姿之作

歌迷偶像十七位！流行名曲十四闋！

目迷五色！窮聲色視聽之娛！全部七彩闊幕

The Top Musical of the Year

JOHN LEYTON　MIKE SARNE　RON MOODY　LIZ FRASER

FREDDIE AND THE DREAMERS

Every Day's a Holiday

國華

紅磡馬頭圍道

增設特別早場 十一時三刻上演

聯美公司戰爭巨片 集中營大逃亡

龍虎榜

史提夫麥昆主演 七彩闊銀幕 片上中文

永華

特設巴士總站 空氣調節

還我河山

泰倫鮑華主演 特選七彩 片上中文

今公餘場：諜網風雲

今早場：血染蝴蝶山

下期：鐵漢三雄

英京

今早場十一點 荒唐鏡 新馬仔 鄧碧雲

今五點半公餘場 海空大決戰

今映正場 神劍 下集

明早場 一夜九更天

百老滙 京華 黃金 樂都

預售三天門票 絕早滿座好片鐵證

西廂記

THE WEST CHAMBER

凌波 李菁 方盈 主演

岳楓 導演 邵仁枚 監製

邵氏出品 中國不朽文學名著改編

SHAW SCOPE

兩大影后生活照 五大戲院今陳列

「西廂記」即日在樂都、京華、百老滙、黃金四院上映。兩大影后凌波、李菁合演此片，果然吸引廣大觀衆，連日絕早滿座。為酬影迷之雅意，邵氏影友俱樂部，特將凌波、李菁最近所拍攝多款新聞照及生活照，放大為8×10，陳列於京華、百老滙、樂都、黃金及倫敦五院之大堂。兩影后之生活照，最新拍攝而未公開刊載或陳列者。陳列于五院之兩影后生活新照內容，經常更換，歡迎各界人士，蒞臨參觀。

利舞臺 樂宮

今天隆重獻映

美高梅公司出品本年度新年大堆頭演出緊張萬分奇情鉅片

銀幕上首次出現最激刺最提心吊胆之賭局！

賭王鬥[illegible]戰

THE CINCINNATI KID

美翠七彩 片上中文字幕

老奸巨猾，賭王帝，縱橫江湖五十年。初生之犢，不畏虎，烈燈之下，分高低。

史提夫麥昆 安瑪嘉烈 愛華 濱孫 桃絲 黛 韋德 卡路馬登 五大巨星主演

三山五嶽的傳奇人物，爭雄稱霸！

油蔴地街坊福利會

燕新聲劇團

一入侯門深似海

燈芯殺黃巢

香港 新世界 英京 皇后 光華 東樂 龍城 金星

八院又不如

神劍魔簫

下集大結局

十八般絕招 十二種暗器

各院連日滿 今天續映

鐵金剛海空奪寶

志聯影業公司出品 海空劇鬥激烈鉅片

南紅 張英才 石堅 林蛟 俞明 主演

東方 百樂門 快樂 麗斯 國賓

特務一〇〇八

聯邦特務隊

萬劫歸來

引狼入室

生死門

滿堂吉慶

珊瑚礁

新華 豪華

明天五場

正牌鐵金剛大製片家 夏利沙茲曼 繼金手指後又一傑作

倫敦間諜戰

驚心動魄的核子洗腦秘密

在國際間諜大鬥爭中首次上銀幕

THE IPCRESS FILE

德國七命技藝團

GERMAN DARE-DEVILS SHOW

采聲觀衆 · 搏命上台

昨天爆滿 · 今晚兩場

金星

人未還

血染霸王城

神劍魔簫 下集

工商日報 資格夠老 出紙多張 祇賣一毫

麗聲 皇后 皇都

今天四場請早

烏龍特務戰

WE LIKE IT COLD

烏龍百出 笑不絕口

法蘭白倫治 主演

納粹佔領羅馬，逼佈軍營！英雄佈迷魂陣，行刺上校！地下英雄起義，出盡機謀！

樂聲 新聲 國華

後天盛大獻映

自特片來驚駭的部有務以最心一魄！

特務驚魂

A FACE IN THE RAIN

羅利卡漢 瑪蓮娜 比提 領銜主演 精彩傑作

難逃天羅地網，步步驚魂！深入龍潭虎穴，重重圍困！

環藝公司又一偉大貢獻

保証由頭緊張到尾

港九首輪影院聯合廣告

樂聲 · 新聲 · 國華：最後兩天 the maniac 霹靂煞星 ／ 明天獻映 特務驚魂

新華 · 豪華：最後今天 · 決不展期 鐵金剛大戰金手指 007 "GOLDFINGER" ／ 明天獻映 · 每天五場 倫敦間諜戰

麗聲 · 皇后 · 皇都：滑稽烏龍大笑彈 烏龍特務戰 WE LIKE IT COLD 法蘭白倫治主演

利舞臺 · 樂宮：今天四場 美高梅公司年度新出品 賭王鬥[illegible]戰 THE CINCINNATI KID

大華 · 麗都：昨狂滿今請早 日日狂歡 本年度皇牌歌舞大作！

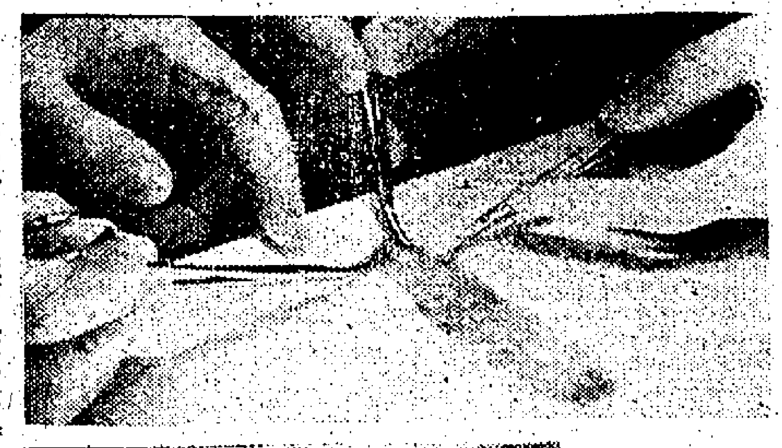
娛樂 · 荷李活：今天獻映 萬種風流一俏傭

補皮最新技術發明

兩位外科醫生小心翼翼的拿起這個脆而易毀的幼絲網。這是最新的補皮術。它是用來補綴被燒傷了的皮的，特別是燒得太傷，所餘可供補綴的皮太短而須拉長以遮掩所有被灼傷的部份。

這種新技術，由大西洋城的伊麗利大學醫學院丹勒醫生及史東醫生發展的，使用一種特別的機器，把一片健康的皮割開成網狀。結果，可以補掩比它原來面積大兩倍半的地方，而且適用於身體上受傷最重的部份。

幾個月前，當傑基墨賽跌下一個沸水裡，他的身體有百分之五十給燒傷了。燒傷部份的皮膚都給毀了，包括那產生新皮的底層。有些新皮，會從傷口邊緣的健康的皮生長出來，但新生長的皮長不及一吋。用其他人的皮來補，祇有暫時的效用，他的身體最後將排除這些外體組織。因此，唯一的補皮方法是利用傑基身體上的健康的皮。



史東醫生從傑基身體割下幾片健康的皮，（如上圖）把它們放進那部特別的機器裡，（如左圖）轉成網狀的皮——網的縫的潤道祇是二十分之一吋——然後鋪在被燒傷了的部份。十天內，健康的皮填滿了那些網孔，因爲新皮從網孔的邊緣生長出來。

打敗橫行全美黑手黨
洛杉磯警政極出色

這區的警察，成立最完善的反黑社會情報組織，使所有兇惡歹徒，一經到步，即被嚴密監視，一行一動，無所遁形。

·士略·

三名自芝加哥赴洛杉磯的遊客，行蹤秘密，幾似中央情報局人員。第一、他們用假名購買機票（三個假名是：米契爾、曼吉奈、惠特和曼因），並分別登機。三小時後，他們在洛杉磯的國際機場與其他兩人會合，五人同乘一架黑色大汽車至柏連諾酒店進餐會商。他們回到機場，剛從汽車走下來，便被洛杉磯警察局的情報處截留了。他們一抵洛杉磯，警察局已密切監視他們的行蹤。

這事情，發生於幾年前。

那時候，曼因又名東尼·艾卡多，是勢力雄厚的芝加哥黑手黨組織的「大哥」。米契爾·曼吉奈，原名森姆·基坎納，不久繼艾卡多出任芝加哥的黑社會「大哥」。惠特是艾卡多的醫生。到機場與他們會合的兩個人，一個是巴茵的法蘭克·費賴拉，那時他主持黑手黨在芝加哥的賭博機構。另一個是聲名狼藉的安東尼·皮尼利，是芝加哥黑社會駐加州的代表。

這五個人，沒有被警方拘捕，僅被帶往警局訊問。事後，警方把記者請來。這三人都要求勿把他們公開宣傳，讓他們離境。他們願意乘搭最近的一班飛機，赴任何目的地。甚坎納發了一頓脾氣後，滿不在乎地說：「現在既然誰都知道我在這裡了，我就回家吧。」艾卡多更說得露骨：「我不過路經這裡罷了。告訴你們，我不想惹洛杉磯。」

國際黑影

黑手黨在美國最奇異的情形之一，就是他們的人物多數都「不想惹洛杉磯」。他們在美國差不多每一個大城市都橫行無忌，但洛杉磯卻被列爲「無人地帶」。洛杉磯人口多而富有，爲美國第三大城市，原是黑手黨經營販毒、賣淫、開賭及放高利貸等非法勾當的理想地點，但黑手黨一名已脫離該組織的黨徒約·瓦拉芝向麥克拉倫委員會報告：「我們在那裏的家族很弱小。」自本世紀四十年代黑手黨「大哥」傑克·杜納鐵腕控制這個城市以來，洛杉磯僅發生過一宗有真憑實據的盜匪殺人案件（芝加哥每年發生達五十宗）。黑手黨想在這富庶地區建立重要根據地的一切企圖，都失敗了。

舉一個實例，有洛克林的黑手黨因受紐約警察的壓力，和另一匪幫的排擠，打算乘機易地發展。他們先派一批人到洛杉磯看看風色，先頭部隊是卡斯迪格隆和李察泰洛。兩人在紐約都有很長的犯罪紀錄。他們獲得洛杉磯黑手黨三頭目之一的李加迪的同意，進行工作。他們又找到了當地一名黑手黨徒蘇利卡拍檔。

卡斯迪格隆、辛泰洛及蘇利卡的聯合行動是很生硬。刑警齊察卡爾說：「他們的行動幼稚到很像考驗一下我們的防衛力量。在一個星期日或星期一的上午兩點鐘，他們會走進一間酒吧，當衆用槍指着收款員，把那間酒吧週末所收的錢劫去，並警告如果酒吧中人報警，便會遭受報復。洛杉磯的刑警很易便偵查到他們，馬上把他們拘捕了。」

東部黑手黨那一套看家本領又要出來了，證人被恐嚇（有些證人的汽車被拆去了車輪），著名的律師被用重金聘請從紐約來替匪案辯護。可是，在洛杉磯，黑手黨這一套失靈了。一九六二年十一月廿八日，三名被告都判處無期徒刑。處刑之重，遠出紐約人士所想像之外。從此，這些匪幫便在加州南部絕跡了。專家們相信，黑手黨故意把這三個人犧牲，來試探洛杉磯治安當局的反應。

洛杉磯當局的反應，十多年都是一樣不變，黑手黨的進軍也一次又一次的被擊退了。洛杉磯當然有犯罪發生，但決不是芝加哥、紐約、克里夫蘭的哥薩諾斯杜拉幫匪那一類的罪惡性的犯罪。黑手黨徒也當然有居住在洛杉磯的，但他們無法組織成犯罪集團。原因是，洛杉磯的警察局是出類拔萃的。前檢察長羅拔甘迺迪曾譽它「也許是美國的最佳和最現代化的警察局」。

洛杉磯對付黑手黨是與其他城市不同的。他們的行動，像進行全面戰爭一樣。作戰的基本部隊，是警察局的五十人組成的情報組。在他的組長辦公桌後面的牆上，懸掛着一幅西西里大地圖。這是黑手黨的故鄉。辦公室藏有大批關於黑手黨在歐洲及在美國歷史的豐富和許多關於黑手黨人物行蹤的檔案。

情報組對待一個黑手黨徒在南加州的行蹤，和他們在任何一個時間內所做的一切，都瞭如指掌。它利用日夜不停的監視，電子儀器和密告人來追蹤它的敵人。它成立一個非常出色的組織，叫做治安情報組。通過了這個機構，全美各地的警察專家，一接獲了黑手黨徒從別處起程往加州的消息，便馬上通知洛杉磯警察局。一名黑手黨徒踏上這禁區，洛杉磯警察很少有不知道的。情報組與黑手黨出沒之區的賭城拉斯維加斯之間，甚至有一條「熱綫」。一切來自拉斯維加斯的飛機，機場上都永遠有人「歡迎」。

國際聞名的洛杉磯警察局長柏加爾（嘗被人提到可能繼胡佛出任聯邦調查局長）生動地敘述他對黑手黨的作戰說：「情報組是我們的出擊部隊的先鋒。他們刺探和偵查，也不斷警惕敵人的側翼。當向敵人發動攻勢的時候到來，他們率部進攻。」這樣的進攻，於一九五九年發動。這次進攻消滅了黑手黨在洛杉磯的首腦人物，並使遠在邁阿密和賓城的該黨組織也震動起來。

這是一件勒索一個重量級拳賽經理人的案件：黑手黨在拳賽界惡霸頭子佛蘭克·卡波，向洛杉磯的拳賽經理人李安納德勒索，由卡波的手下費城的黑手黨惡棍巴勒脈，向李安納德恐嚇。在一次商談中，黑手黨的「打手」約西加，口出恐嚇之言，但一切都給警察錄了音，因爲事前情報組的電子專家，已在李安納德身上和他的辦公室裝上了小型的無綫電竊聽機。他們所談的每一句話，都在隔一間房屋的地方錄音了。情報組把這些和其他證據送交聯邦當局，這件案於一九六一年在聯邦法庭開審，結果給這全國性的黑手黨組織帶來了重大的打擊。二十多年都能逃避法網的卡波，因勒索及同謀被判處徒刑廿五年。「打手」約西加（也是洛杉磯的「二哥」），被判徒刑二十年。巴勒脈則坐牢十五年。

洛杉磯僅有黑手黨徒三十二人。這數目包括來自各地的年長黨徒。他們在這裡過退休的生活以終天年。由於美國各地紛紛效法洛杉磯對付黑手黨，許多黑手黨都離美國他去。在西西里長大的一代正移居別的國家。澳洲現在也爲對付黑手黨而頭痛了。

促進生物學研究工作
科學家四海一家

每年，世界各地有才具的科學家集中於馬薩諸塞的烏賽斯特生物基金會，爲共同目標而努力。

每年秋季，從世界各地來的有才具的青年科學家和醫師們，聚集在美國馬薩諸塞州的烏賽斯特市中，開始爲期一至三年的進修。他們將在三百餘位著名科學家及熟練技師指導下進行研究及其它工作。烏賽斯特實驗生物學基金會的研究人員，是由這三百餘位科學家及技師們組成。

基金會的工作人員本身，也是從四十多個國家中來的。因此每年從外國來的新來者，到了此地後並沒有「異鄉作客」之感。他們應用國際間通用的科學語言，迅速與其同工作，不受語言和文化差別之隔閡。

他們沒有經濟上的顧慮。他們在基金會中學習期間，不必另覓兼職以彌補生活。瑪特基金會、喬治·I·艾爾丹基金會管理會，以及美國國家衛生研究所提供了足夠的獎學金，使他們的收入和在所中工作的美國青年科學家的待遇相等。

這些科學家到了烏賽斯特後，先要深入瞭解人類生殖的生理學和類固醇內分泌激素的化學及生物狀態——非但和生育過程有關，而且和癌、心臟病、風濕、神經病、機體衰退及老化等治療有關。

這是第一年最初幾個月的工作。然後青年科學家們分別參加基金會中一位專家的實驗室中工作，協助計劃進行特定的研究工作。在以後的時期中，這些青年男女們，一面繼續接受專家指導，一面自行選定專題進行研究。因此，他們學成回國後，能單獨進行最高水平的生物學研究工作，同時把專門知識傳給本國的科學家們。

烏賽斯特成立於二十一年之前，是個非牟利性質的教育及研究機構。它推廣了教育計劃，也達到了初創時的目標。它初創時祇有十數位研究人員，從生殖、神經以及其他生物部門的專家。

他們大半是烏賽斯特的克拉克大學的教授。起初，他們移到大學的一間馬廐中，後來，他們的友人們集資，把馬廐改成了實驗室。

一年後，當地人士感到小實驗室前途無量，乃斥資購入佔地十二英畝的產業，其中主要建築供應實驗室使用。

後來，新建築先後建成，到一九六二年中，各方熱心人士的捐助，使基金會能購進附近的一百二十九英畝產業。

捐款人士及機構，都認爲基本研究工作的重要性，認爲不必急於求得實用的成果，而應以擴展科學知識爲主。

多年來，此一目標使各國專家樂於前往烏賽斯特，而由於著名科學家的工作，基本科學的發現乃得日見增加。

這類基本研究中，最爲人們所熟悉的實際收穫，當推平古思博士及其同事們所發明的節育丸。控制動物及人類性發育及生殖過程的各種激素的基本研究，爲此種成就奠定了基礎。

激素化學的基本研究，同樣促成了許多有趣的人造類固醇的製造。它還使治療癌症的人員們，得到若干化合物以阻遏動物腫瘤的成長，而且正在進行測試之中。

類固醇中，有一種是改良的雌性激素，有抑制若干阻遏人的乳癌成長的性能。

烏賽斯特研究成果的其他基本發現，使我們對神經藥物學、血管疾病、神經疾病、充血性心臟失常狀況、不育及預防流產等方面，能有所發展。

烏賽斯特的基金會對生物學基本方面的貢獻，及因此引伸的種種實用，使各方面都樂於增加對它的經濟援助。而該基金會保持經濟上是一個美國組織，但因爲它自創辦以來，工作人員都是從世界各國吸收來的青年科學家。

服裝設計家高麗姿作祟
美婦女突然返老還童

看來，數十歲婦人扮成八九歲女孩的風氣，不久難免吹到本港！

·客·

偶求知道世界新奇事物，我（原作者自稱，下同）經常的看雜誌，但我最不注意的時裝或新的狂熱。例如，去月的一個星期六晚上，我的妻子嘉倫與我一起參加布斯比夫婦的雞尾酒會。我一向都與小孩子混得來，這晚，我大多數時間都與一個穿白色短靴及極短的白色衣服的小女孩子閒談，我誤會她是布斯比夫婦的八、九歲的女兒。當晚返家後，我對嘉倫說：「布斯比夫婦有一個聰明伶俐的女兒，那麼小的年紀，竟能應對如流。」嘉倫說：「噢，你誤會了，那不是一個小女孩子，你跟她談話的是布斯比夫人。」我有點迷惑了，問道：「布斯比夫人？她怎的打扮得像一個小女孩子？」嘉倫說：「老實的說，你什麼也不曉得，那是時裝專家高麗姿所設計的『小女孩裝』。那是目前流行的新裝，——人人都知道。」

經過了一番調查我發現這個高麗姿是一個男人而不是一個女人——一個名叫安德·高麗姿的四十二歲的法國人，住在巴黎布龍街附近的公寓，設計那些像一九三六年涉獵課實所穿的而實際供那些女人如龍雯史耐達、貝珍何涉及溫莎公爵夫人等穿着的衣服。高麗姿本人，極喜歡白色。他的寓所的裝飾全是白色，他的服裝店和工場也是白色的，而他本人穿着白色衣服，像牙醫的白袍。他所設計的女服都是白色的，雖然那件短短的衣服，在下領下綁帶子的學生帽以及在踝部開叉的窄褲子，有時鑲強烈對照的紅色、黑色或黃色的邊，相信可使穿着這些衣服的「年紀大的小女孩子」於大衆中容易找尋，或於再次光顧高麗姿服裝店買得我美金五百元以上的衣服時易於辨認。

高麗姿相信，長成的女人應該打扮像小女孩子——衣服簡單的，裙腳在膝蓋以上四吋的短裙，必須穿着白色牛仔皮平底短靴。高麗姿反對胸圍、腰封及高跟鞋。他說，這些都是古老的而且太拘束了。他說，他所設計的時裝，解放現代婦女，使她能夠以活潑的情神在太空時代過活。

這位女服裝設計師，出生於法國的巴斯圭郡，是一個男管家的兒子。他父親想他做一個工程師，而他自己想做一個畫家，但他遵從父命，攻讀工科，廿八歲時，已是一間法國製造公司的工程研究部主任。一天，他突然拋棄工程師的職業，轉而任職於一個名叫芭蘭茜嘉的巴黎女服設計師的服裝店，担任裁剪工作，月薪祇得美金廿五元。高麗姿與芭蘭茜嘉相處了十年，直至四年前，他離開了她，自己開設一間時裝店，最初祇有十個助手，現在有六十名僱員。

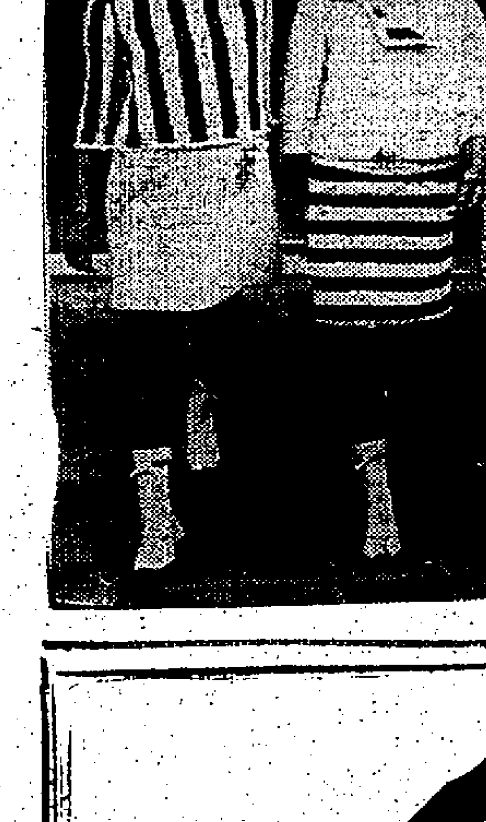
沒有人知道，高麗姿於什麼時候決定溫莎公爵夫人應該打扮得像貝史絲絲，但他去年所設計的女服，已開始採取奇異的幼稚園款式。本年二月，當他介紹一九六五年新裝，「小女孩子裝」成爲了巴黎時裝。世界各地的時裝設計師也做法了。多數最講究時裝的美國女人，包括甘迺迪夫人、薇森夫人、福特夫人等，都趕快購買高麗姿時裝。本年秋間，高麗姿所設計的「小女孩子裝」已成爲了美國流行的婦女時裝。

高麗姿本人是一個畏羞的、瘦削的、頹頂的漢子，很少親密的朋友，除婦女時裝之外，沒有其他的經營。他祇愛打壁球。據傳他剛在與一個美國服裝製造商接洽，準備大量生產他的時裝，俾婦女們可以買到現成的時裝衣服。這一個行動，或許使他失掉溫莎公爵夫人的生意，但他有更多的時間去打壁球呢。

「小女孩子裝」對於美國的現成衣服設計師有很大的影響力。美國製衣商已快速的生產高麗姿款式的現成衣服，每套售價約一百元，比較向高麗姿訂造的每套五百元的價格低廉。美國製衣商也生產高麗姿款式的新娘服、泳衣及鄉村休憩便服等。

高麗姿對於某些美國女人的影響很大。紐約的大百貨商店的童裝部，時常有些女顧客找尋大碼的小女孩子服裝，她們不是買來給女兒穿而是自己穿着的。有些美國女人，穿着短和窄的衣服。「小女孩子裝」使成年女人看來欠缺女性美，但高麗姿說，這些服裝是表現女性美的一個新方法。

女人喜歡這種「小女孩子裝」，因爲她們心理上想恢復青春，將來更年輕些。這個婦女時裝趨勢，愈來愈離奇，在美國已有「嘩嘩裝」的婦女時裝出現。「嘩嘩裝」者與「女服店出售一種與三歲的孩子所穿的差別不大的時裝女服。這種時裝還配上有蓬裙的黑漆皮鞋。伊·維斯盟羅倫特最近宣佈他的「嘩嘩女裝」的婦女秋裝。曼克頓的一個年青貌美的時裝什誌編輯最近結婚，的嫁衣的款式，竟與她嬰孩時期受洗禮時所穿的一模一樣！左爲美國流行少女裝。



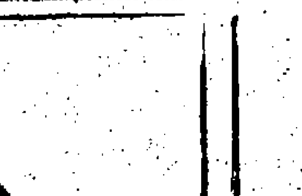
夏威夷多姿多采

·士達·

每年六月十一日，夏威夷土族的一個會社，在檀香山舉行一個紀念卡美哈美哈王巡遊大會，由土族婦女歌唱及演奏古代土族樂器，以保存夏威夷島嶼的文化。她們的衣服，是第一批傳教士迫令她們的祖先穿着的那一種。在本年的巡遊大會中，一個名叫丹奧希露的純血統夏威夷女孩子跳「呼拉」舞。在過去，夏威夷人跳的二百種的「呼拉」舞，多數是有宗教意義的。

好幾十年來，波羅對於夏威夷的經濟是很重要的。現在，夏威夷的經濟雖然仍在逐漸發達中，波羅的重要性卻逐漸的消減。因爲夏威夷工資是那樣高的，擁有廉價勞工的外國給它劇烈的競爭。夏威夷去年生產三千萬箱罐頭波羅及波羅汁，另一百二十萬噸蔗糖——但這兩種產品的產量已經縮減了。因此，作爲一個長期的考慮，這個州發覺它需要更多的工業，以瞻養它的陸續增加的人口。島上的軍方支銷（去年共四億一千八百萬元）並不是一個陸續發展的工業。甚至旅遊事業也是有限度的。

這個州，沒有未開發的鑛藏或任何油、天然瓦斯或煤礦。因爲它要輸入所有的燃料，並因爲本土與島嶼間的運輸費用是那麼昂貴，大規模的製造工業似乎不切實際的。夏威夷寄望於它的地理位置，適宜的科學計劃。它位處世界上最大和最深的海洋的中央。設於檀香山附近的海洋研究所，快將興建海底實驗所，以研究海底情況以及人類可賴以生活的海洋。夏威夷也是研究地球的海底表層的工作據地之一。自一九六八年開始，這個一億元的計劃與工，科學家們將在茂宜島對開的兩哩半的海底，鑽一個六哩深的洞，以抽取地層的樣本。

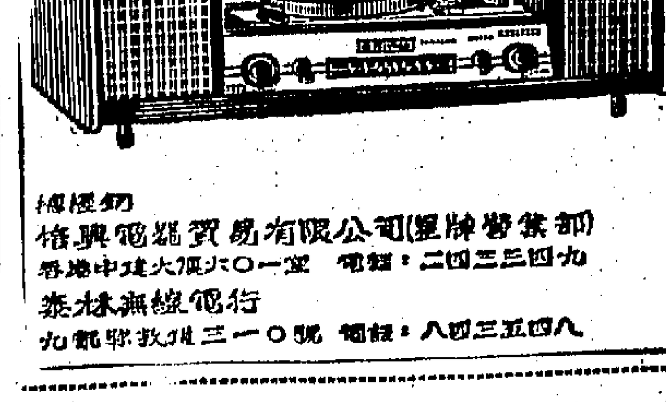


因爲夏威夷的氣候太好而可供遊樂的地方太多，當地的居民，祇就於逸樂，而欠缺奮鬥精神。這個州的領袖們，爲了解決這個困難問題，把州政府的預算的百分之四十八，撥作教育經費。多年來，夏威夷大學祇是一間文理學院，但在新的領導之下，很快的變成了一間受敬重的學府。例如本年它聘了曾在哈佛大學任教職的諾貝爾獎金獲獎者貝茲西博士。數以千計的美國大陸及遠東學生，在檀香山的東西中心學習彼此的文化。檀香山的交響樂隊及美術博物館是第一流的。去年，美國大陸學生到夏威夷求學的幾近五萬人，但另有二萬二千人，發覺這個樂園的逸樂生活難以抵受，終於回家鄉去了。（續昨）

JVC NIVICO **星牌** 勝於技術 優於品質

人細鬼大

N-160
這裡要介紹的並不是一個普通的電唱機它是座枱型，但也是座地式——附有15"高座地腳四枝裝妥後便成爲最新設計的座地式小型身歷聲收音電唱機
星牌N-160型個体雖並不大但卻具備大型柜機的優越性能理想規格和完善設備而價錢卻是意想不到的便宜.(請即到各大電器行參觀選購)



總經銷
伯興電器貿易有限公司(星牌營業部)
香港中建大厦六〇一室 電話：二四三三四九
泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇號 電話：八四三五四八

如刊登本報廣告者：請撥電話：七三〇七〇八接洽

滙豐財務有限公司 W·F

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘七五
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

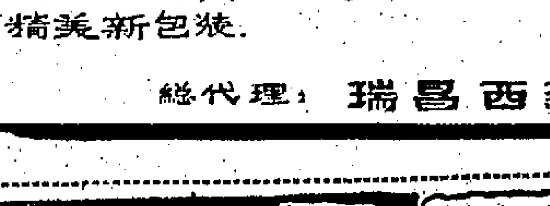
利息可以訂定每半年支付一次

※本公司現設儲蓄部
儲蓄户週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞行五〇三號　電話：二三七一四一·二·三·四·五

大便不通暢嗎？

便秘會引起頭痛，疲倦易怒以及精神不振的感覺.



爲確保大便通暢正常，宜服
韋廉士醫生紅色清導丸
完全植物質之清導丸
精美新包裝.

總代理：瑞昌西藥行

啟德遊樂場

凡乘搭三十人以上到場遊覽一律半價優待

粵劇場　勝利年劇團　夜演：雙床鳳

第二劇場　粵片：臘鴨夢仔　主演：鄧碧雲·鳳凰女

第四劇場　國片：劍底恩仇　主演：羅仙奴巴拉西

山頂台　粵語劇：自作自受

第七劇場　歐西流行艷舞　美國金髮肉彈　馬蒂絲　表演　迷人冶艷

實彈射擊場　港九獨有國際標準

歌舞場

山川人物

中山先生廣州蒙難

四十三年前，廣州事變發生，中山先生備歷艱險，躬冒鋒鏑，親率艦隊，指揮討逆，此種光榮璀璨之革命史蹟，歷久而彌光。

陸幼剛

民國十一年，即一九二二年六月十六日國父孫中山先生在廣州蒙難。事變之發生，距今四十有三年矣。但是役影響國民革命進行甚巨，誠近代史中壯烈偉大之一頁。國父備歷艱險，躬冒鋒鏑，親率艦隊，指揮討逆，足以驚天地而泣鬼神，此光榮璀璨之革命史蹟，歷久而彌光。其大智大勇克敵致果之革命精神，經此而益顯。蓋死無所遁形，天地幸留正氣。尤其國家多事之秋，風雨如晦之際，更當知所效法，而克難建設焉。國父倫敦蒙難後，在國內此為第一次，今總統府公佈有專著，國父年譜亦有詳確之記述。頃備社題稱特派員番漢楊劭余於洛杉磯，知余為扈從蒙難之一，屬將所見，以便發表，藉資宣揚，並以紀念國父百年誕辰。爰就記憶所及，摘其概要，敍一陳之。

民國十年五月五日國父就國會選舉在廣州就總統職後，即下令討伐桂逆，奠定廣西。是年冬督師北伐，設大本營於桂林。時聯省自治之說甚盛，廣東省長兼陸軍部長陳炯明為利私圖鞏固廣西地盤計，暗與曹錕、吳佩孚勾結，陰遏阻撓北伐軍深入湘境。不久，專事參謀鄧鏗被刺，陳逆對北伐餉械，益多留時。民國十一年三月廿六日國父乃決改道北伐，命李烈鈞、許崇智各軍克復贛州及抵吉安之際，廣州謠言甚熾，國父乃返總統府坐鎮，以安前方軍心，陳逆早避往東江，而其部隊葉舉等則乘虛由桂入粵，駐軍兵於白雲山觀音山至市中心一帶，作戰事之部署，六月十四日廖仲愷被陳逆扣留於石龍，逆謀益顯，大本營秘書兼政務督林直勉遂見陳與曹吳來往密電甚多，深滋疑慮。十五日林分別偕參軍林樹巍、盧務處秘書謝惠泉及余等會談，交換情報，知事確危急。乃決定由林直勉入府報告，催余即日偕尚。余當時充大本營金庫出納主任，以前方進展速，需用鉅，特於兩日前由韶關回廣州，勸廖財長仲愷未晤，急不及待，乃轉商廣東省銀行長黃隆生，允將新印大小紗各一部份解繳，運濟前方軍用。由沙面運至寶璧艦，（陳策餉急，將避其耳目以免覬覦）準備翌晨轉火車運韶，殊十五夜半已變起，乃轉解交艦上臨時乘會計司林直勉收，以應急需。

當是夜九時，林直勉專秀權晉謁，勸國父離去，未蒙採納，國父當時昔云：「戡亂平逆，是吾責任，豈可輕離公府？萬一力不如志，惟有以死殉國而已。」林復舉葉舉之殘暴及懸賞告總統後，為之發瘋及許崇智廣州之謀具陳，國父曰：「姑待之。」夜一時許，賴遠（時任陳德春部運長）由新沙陳家祠營來，逃向大本營稱陳軍大隊長陸志雲報告，謂陳軍已分別出動，乃即轉知林直勉林樹巍再往專秀權晉謁國父，力勸為國請亂，必須脫離險地。乃取一白夏布長袍衣之，國父曰：「當此危疑震撼之時，吾人惟有明斷果決，文此危局而已。」林等強扶國父下粵秀山，經今中山紀念堂北，經呆樹街、連新街、而至桂香街，為逆軍截阻，林稱扶病延醫（指國父），不信可同來看。國父容止泰然，遂得通過。再由界粉街轉小市街，出靖海路，復從手車林立之區，於間隙中而過，乃避包圍綫，到海珠岸邊，（國父年譜初稿第五四〇頁載：先生變身行至財政廳前，遇叛軍大隊由東而來，先生從容不迫參入叛軍行列，叛軍以為同事，亦不查問，至永漢馬路出口方脫險，步行至長堤云。當係未明廣州市街道者測度之詞。）僱小艇渡海時，西瓜炮聲已起，欲往海珠，而被喝止，乃大呼公府職員，詢溫部長（溫樹德）日見，有要件面交，溫派國父立於艙仿，乃親延登陸，國父即令溫準備下楚豫艦，（後移至永豐艦）即派艦擬敵討逆，三時餘，乃在艦長室小憩。（登專秀權一段詳情乃二林對余親述者）十六日拂曉，專秀山附近炮聲最密，火光衝霄，乃逆軍之焚燬。衛士隊拒敵作戰。甚力國父乃乘楚豫率永豐、永翔各艦赴長洲，開軍事會議，各艦長官參加者廿餘人，時虎門魚珠告失。十七日下午國父率永豐、永翔各艦由黃埔開入省河（珠江）目擊兵燹，且聞逆軍由鐵路往襲韶關，乃炮擊叛軍，以示正義之不屈，威信之猶在，陳逆旋運動海圻三大巡洋艦叛離，黃埔無所掩護，國父座艦永豐率各艦先行入省河，敵軍野炮襲擊永豐頻中彈，擬還珠甚，仍冒危駛白鵝潭，以稅務司以潭接近沙面，備離去。國父力斥之，乃退。陳逆除疏復以水雷炸座艦，幸而不中，各國領事不值陳陰謀，而提出抗議。時天氣酷熱，國父在艦屈居斗室中者將兩月，不以為苦，隨從在艦者，除大本營重要員司外，其餘各機關首長各同志先後秘密登艦聽用協助者甚衆：如伍廷芳、古應芬、陳友仁、陳策、招桂章、黃駿等，咸就其職守或所能，分別指定起義響應，或聯絡籌款貢任，時各地起義響應者，有鄧三伯，吳鐵城，謝維屏，陸匡文等。今總統府公開蒙難訊，即由浙來專赴難，陳逆聞之，倉皇失措，國父率永豐艦出擊時，府公隨侍左側，守舵樓，指揮若定，用能化險為夷，走見得道多助，與知人善任也。

追確知北伐軍回師攻韶關失利，始乘摩漢艦赴港轉滬，而另籌討逆之計。時許崇智及李福林由贛邊入福州，乃令據任東路攻粵，召滇桂軍西下，十二年春遂光復廣州，再組大本營。陳逆猶分據惠州，以圖久延殘喘。國父赫然震怒，率師討之，西江逐平，而東征軍亦屢告大捷，陳逆餘孽，遂先後蕩平焉。

中山精神的復活

但願，由今天起，中山先生的革命精神，在台灣、在海外的人心中復活起來。

今天，是偉大的革命者孫中山先生百年誕辰，這是一個具有重大意義的日子。

在這一百年中間，六十年為中山先生求學和從事革命時期。在這時期中，中山先生對於國家的貢獻，無待贅述，可惜「革命尚未成功」，與世長辭。四十年為中山先生逝世後的時期。這一個時期，東征、北伐成功，但又有了共禍日禍，以迄十六年前大陸的淪陷。在這一百年來我國的處境，可謂迄無寧日。到今天，大陸六億人民，水深火熱，海外難民，流離顛沛處，中華民國，長期偏促台灣一隅。那麼，今日紀念中山先生百年誕辰，用什麼來祭告於中山先生之靈呢？

中山先生所留下來的遺教，依然存在，但中山先生的革命精神是否依然存在？中山先生所留下來的責任，能不能負起？當我們提到中山先生這個偉大的名義時，就會發生着這樣的疑問。

我說過，今日我們的處境，是回復到辛亥革命的前夕，不是辛亥革命成功後，更不是北伐成功後，因此，我們必須回復到辛亥革命前夕的生活，必須學習中山先生和先烈們在辛亥革命前夕的革命精神。

也因此，首先我們當局不應抱有一個「執政」者的觀念，而應該抱有一個「革命領導者」的觀念。

事實是，我們的政權，絕大部份給共黨奪取去了，大陸六億人民，給共黨政權統治着，因而我們必須向共黨革命，我們應該是「革命者」，而不是在朝的統治者，正如辛亥的革命黨人一樣。

中山先生及先烈締造中華民國，十六年前，許多仁人志士，也保衛了中華民國，然而，我們竟失掉了中華民國的大陸了！在這十六年來，每逢中山先生誕辰，我們都會感到內疚，那麼，今天當着中山先生百年誕辰，在慶祝之中，會有什麼感想呢？

「與其椎牛而祭，不如雞豚之逮存」？與其形式上的致敬盡禮，何如繼志述事？我想到：中山陵在南京，我們就年年在台灣在海外來紀念中山先生誕辰嗎？

十六年來，台灣的建設，的確有許多實行了中山先生的遺教，但中山先生的遺教，就僅僅施之於台灣一省嗎？

辛亥前，中山先生在海外的活動，民十五年，中山先生在廣州建立起革命的基地，就任非常大總統，實行革命性的軍政組織，現在，海外活動工作如何？台灣這個「反攻復國」基地又如何呢？

但願，由今天起，中山先生的革命精神，在台灣在海外的人心中復活起來！

奇情偵探小說　午夜驚魂

史丹利加納原著　南丁譯作

「小姐，你有把律師樓的收費單帶來嗎？」文培理律師問。

她從手袋裡檢出來，交到文律師面前。

「好，現在我不管你是金子小姐也好，高美蓉小姐也好，這收費單，就可證明你是常客人。」文培理說時，很注意的把她端詳一下，他繼續說：「我現在對你說：我以為那位証人梅安娜女士，在庭上的證供，全是捏謊呢？」

高美蓉小姐臉色驟然沉下來，但她鎮定地說：「她說謊？」

文律師點點頭，「這是我對當事人你說的『優先透露』，請你切勿轉告任何人。假如洩露出去，你是會惹來不少麻煩的。」

「文大律師，你是根據甚麼去判斷呢？」

「太簡單了！」文律師說：「一邊駕駛，一邊用手記下人家的車牌號碼，誰也不能夠寫出那整齊的字呀！」

「何況李律師曾被告辯護，說：我已在庭上聽到了。」高小姐說：「這樣，不過，祇要小心去寫，我以為不是絕對不可能的，何況不過是幾個數目字而已。」

文培理律師微笑地拿起一枝鉛筆和一張白紙。

「高小姐，請你試寫一個阿拉伯6字，就可以明白了。」

高美蓉把紙放在膝上，寫了一個6字。

「現在，」文培理說，「請你站起來，在走路的時候，再寫一個6字。」

高美蓉又照樣做了。

文律師對她說：「請你比較一下，兩個6字是否相同呢？」

「其實也差不了多少呀！」高美蓉說。

「好的，」文律師說：「請把那張紙拿到我這裡來，在行進間，請你再寫一個6字。」

她又照樣做了，這時，她已站在文律師的辦公檯前。

文培理指着這三個6字對她說：「兩個行進着寫6字的，由形狀到筆意，都是完全一樣一樣，可是，按在檯前寫的那個6字，就顯然不同了，是嗎？」

高美蓉小姐在無可否認之下，祇好表示完全同意了。

「那麼，梅安娜女士，能夠在一隻手按着駕駛盤急速行車，一隻手能夠寫出那樣整齊端正的GMB665六個字在記事簿上嗎？除非奇蹟，恐怕是百萬人中，沒有一個做得到吧？」

高美蓉小姐望着那三個6字發愣，隨後，她霎然地說：「還有其他疑問嗎？」

「當然還有！」文培理律師說：「不過，需要細心整理後，才能夠全盤對你說了。」

高美蓉點點頭，像自言自語說：「閒暇我也知道是有的了。」

「你是否對梅安娜女士的證供，有所懷疑，然後才來聽取我的意見呢？」

「不，不是的。」她搖搖。

「唔，」文律師說：「這就是我的初步意見了。我已經告訴你了，你滿意嗎？」㊉

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

昔日情敵

人們詢問徐昭佩失蹤及重來的經過。

喪禮，招待的是豆腐食，自然，除此之外還有別的菜餚。但在名義上，這是豆腐席。

當一盤油煎的豆腐送上來時，徐排的未亡人劉令嫺出現了，她以水酒向賓客們致謝。

這時，她發現徐昭佩。

「姊妹，」劉令嫺至誠地叫她：「我不曉得你在建康，回頭請你來找我一次。我有事拜託你。」

半個時辰之後，徐昭佩與劉令嫺在一起了，劉令嫺以大姊瞻實妹妹的神氣說：

「我不知道你從本家逃出來，敢業未死之前，來信還提到你—你怎麼會隔了這樣久才出現？」

「我周歷了不少城市，我像做了一場惡夢。」

徐昭佩過去是妒恨劉令嫺的，但是，時間已經改變了人間的關係，那是因為妒忌已沒有了目的。

「昭佩，你現在呢？」

「現在，可能是—夢還沒有醒。」

徐昭佩深沉地說：「我與家裏斷絕了往還，現在，我暫時住在庾家！」

「你和庾信的關係呢……」

「清白的！一些也沒有不可告人的，不過，我喜歡他。」徐昭佩坦率地說：

「庾信是一個可愛的男人！祇是，太拘謹了一些。是嗎？我隨便批評啊！」劉令嫺說着，忽然道：「昭佩，你實在可以搬到此地來住呀！我們朝夕在一起。」

徐昭佩沉吟着，沒有立刻接口。於是，劉令嫺又說：

「不必多考慮，住了來吧！現在，你幫我作一件事，我要親自讀祭文，你為我上酒，好嗎？」

徐昭佩毫不考慮地答允了下來。

於是，劉令嫺誦了自己所作的祭夫文。這是一篇情文並茂的文章，作為才女的劉令嫺，似乎故意借喪事來眩耀自己的才華，而這一篇祭文，却使好幾篇祭文的作者不敢宣讀了。她的家翁徐勉，第一個收起祭于文。那是他不願意在媳婦面前出醜。

南朝一次盛大的喪奔結束了！人們並無真正的悲哀，甚至可以說人們並不思念死者。南朝的貴族們談論着劉令嫺的祭文，品評着誰的詩作得好。此外，由於徐昭佩在喪事中出現，又熱烈地談論她了。

徐昭佩被劉令嫺邀着去同住。昔日，她們是情敵，但在此時，他們却親如姊妹在一起了。他們講着亡故的徐排底故事。他們也講自己戀愛的經歷。

劉令嫺曾經是風流放蕩的，可是，在夫死之後，却變怯了！她由絢爛歸於平淡。可是，她講述往事，又毫無顧忌。㊅〇

瘟君夢

岳騫著

第四回：揮淚陳詞橫眉發衆　學生非學死負友更負師

毛澤東急了跳起腳罵道：「混蛋，該死，一點沒有出息的東西，這樣的大事不幹，不要惹我發了脾氣把你們一個一個都丟去城濠裡。」

同學們仗著人多，到也不怕他恐嚇，依然無人簽名。

毛澤東看看形勢，冷靜想想，知道要改變方法，必須一個一個叫出來才可以，當時用手一指小王說道：「你先過來寫。」

小王陪笑道：「這麼多的人，怎麼要我先寫？」

毛澤東冷笑道：「因為我同你是好朋友，所以要你先寫，你寫過了我才能叫別人寫。」

小王鼓起勇氣說道：「你真把我當作好朋友，我要勸你一句，不要胡鬧，你的學問雖然好，但也不會比堂長知道的多，我爹爹常告訴我，堂長很有學問，曾寫過很多的書。」

毛澤東跳起來說道：「什麼？你不相信我的話，竟然也不相信書上的話。」

小王道：「什麼書，又是三國演義是吧！但堂長已經說得明白，那不是歷史。」

毛澤東更加怒不可遏，跳腳罵道：「你簡直是胡說八道，竟敢附會堂長說三國不是歷史，人人都知道的事，看過的書不是歷史，祇有堂長嘴裡說的才是歷史，真是豈有此理。」

小王說道：「堂長的話也是從書上來的，祇是這些書你沒看過，你就以為世間歷史的祇有一部三國演義，這是錯誤的。」

毛澤東聽了更加憤怒，但是他也沒有辦法再駁小王，於是轉變方式，冷笑說道：「小王，原來你也是個歷史大家，和堂長一樣有學問，你是他的侄子嗎？」

小王也氣了，說道：「毛澤東，你才真是胡說八道，堂長姓趙，我姓王，怎會是他的侄子。」

「那按說你就是他的乾兒子了。」毛澤東說到這裏拍手大笑道：「大家都來看呀，小王是趙季安的乾兒子，所以他不肯寫名告堂長，大家誰跟他學，誰就是趙季安的乾兒子。」

小王真的無法忍受了，也跳起來說道：「毛澤東是堂長的兒子，比乾兒子還親一層。」

大家聞然笑起來。

毛澤東看小王居然敢同他還口，當時眼中冒出火星，不再動口，伸手摸起一張椅子向小王擲過去，小王偏頭躲過，同學們看毛澤東竟然行兇打人，大家不敢再看熱鬧，一窩蜂都跑了，但是也沒有一個人去報告堂長，恐怕將來被毛澤東知道了，他會報復。

大家都跑了，祇剩下一個小張呆呆地站在地下。

毛澤東無可出，指着小張罵道：「剛才我同小王吵架，你怎麼不插嘴。」

小張說道：「我覺得小王的話並不是沒有理。」

毛澤東是氣上加氣，指着小張罵道：「你這個儒夫，原來是個奸賊，當我拿起椅子打小王時，你既然是我的好朋友，就歇再擲一張椅子過去。你竟然同小王一黨對付我，好了，咱們走着瞧吧！我遲早要親手殺死你。」正是：積忿難消甘勸武，挾仇移怒到良朋。㊉㊀

號風球

傑克著

十三、難言之隱

林樹風自說這一問，問得嘆氣，便道：

「既不見效，丟掉便了。依我推測，凡屬激動春情的藥物，多數是刺激性一類，害多而利少。」

「可是他依然每天服食，有時他却怨我，不睬當時催迫他結婚，應該等他服藥一年後，把元氣培養好了才結合，便沒有那些煩惱了。但我從何知道他會有那意想不到的隱疾呢？我催他早些舉行婚禮，原是稟承媽的意旨。他或是推三託四的說要『準備準備』，我以為他一時經濟方面不便，曾經表示願將我的私蓄交給他辦喜事。他似乎頗感動，一日聽承結婚過年，却拒絕我拿出私蓄來。又那裡想到他所謂『準備準備』，不是準備這個，而是準備那個呢？」

林樹風幾乎忍不住失聲而笑，但對方正遭遇不幸，笑不但失禮貌，也太忍心，只有咬着嘴唇忍笑。過了片刻，才問道：

「如此說來，你們還沒洞房呢？」

「咱們相知多年，什麼話兒都不用避忌。頭幾天，雖睡一床，雙方都很正經，然而既成為夫婦，沒有長此正經下去之理。相偎相依，你撫我摸，誰也免不了的。搞到動情之際，他的感覺怎樣，不能替他代答。我呢？說實話，血肉之軀，一種本能的自然衝動，便因熾烈燃燒而需要……」劉素馨血液沸騰，臉亦如火。

「他呢？」林樹風不禁越說越問。

「他的表情有幾種：開頭推說勞碌了一天，身子疲乏，推搪過去了。後來有時緊張了一陣，忽然冷下來了；有時也會衝動得什麼似的，爬上我的身來，但立即萎縮不振了；有時兩眼紅得野獸般非撲噬不可，却軟洋洋地無法挺立；有時把我歪斯纏到天亮，始終有雷電而不見雨滴；有時望洋興嘆，有時及門而止，有時……唉！真難說，我也不願再說。總之，一直到現在為止，我給他糟得神經都衰弱了，却至今依然處子！」

「那有這樣的怪事？」林樹風咄咄稱怪。

「我結婚之日，便是守寡之時。這一時活寡，叫我如何守到老？」劉素馨又潸然雪涕。㊀〇〇

國父百年誕辰

．陳本．

㊀（集唐句）冠冕通南極，祥雲瑞靄頻。山河千里國，樓開九衢春。慶展皆祝洽，恩霑雨露均。高歌激宇宙，生植荷陶鈞。

㊁ 百靈滋景祚，覆育有全功。九陌鼓初起，千門日正融。恩[illegible]隨殿下，聖德與天同。喜見陽和至，祥光啓四聰。

㊂ 運泰南山祚，天迴北斗尊。圓光含萬象，麗色映千門。近賀中興主，功資造化元。行看氛祲息，中外盡餘樽。

㊃ 雲山兼五嶽，旃在翠微先。（中山翠亨村）坐見威靈洽，恩茲士馬妍。笙歌下鸞鶴，冠珮照神仙。爲說蓬瀛路，深恩重百年。

㊄ 閶闔乾坤正，河清世無雙。百川宗渤澥，五嶽拜旌幢。大樂宵忘飪，洪鐘併待撞。今朝流社稷，參贊盛敦龐。

歃血

雲思著

母親一方面是懷疑，一方面又覺得這件事有可能。她說：「如果他要這樣做，你怎能阻止得了呢？」

「媽，你放心，祇要我料透他的心，他就得不到什麼好處了。」我說。

「你說怎麼辦呢？」

「我馬上出去，叫家家戶戶備草料，然後幾條防火綫，把草弄光，這樣一區的火傳不到另一區。我們大家都準備好水車，就算火燒起來也來得及救。」

「那末你得趕緊呀。」

我奔出去，牽了單陀去找格倫和曼森，叫他們跟我去傳播這件事。那些牧民聽了我的話，現在天氣乾燥，草又枯了，萬一有個火燭，就會來不及應付。他們都覺得我多事，好好的草原怎麼會燒起來呢？就算有點零星的火頭，也很容易撲滅。大意的火或者會把整個草原燒起來，可是誰會去做這件事呢？

不論無論如何，還是有許多人家聽從我的勸告，馬上就把草料準備起來。我自己又和幾個牧民去做防火綫。我做這件事很快，前後祇花一天半的時間就做好了。

幾天以後的一個晚上，大家都好夢方酣，忽聽得有人叫喊起來，說是西南角上起火了，火勢來得很猛。我一骨碌爬起來，從馬廐邊推出平常準備好的水車，拉了條牛套上了，就向游火場上奔去。

外面的情形很雜亂，有的人在向帳篷邊搬水，以減少着火的機會。有的人在照顧自己的牲口，免得牠們臨時驚慌，折加損失。有的人在大家把水車推出去，準備好鏟子，以便滅火。

天很黑，而且又有風，羊油燈差不多不管用。我剛找車弄上路，一匹跛死的馬不知從甚麼地方跟出來，撞翻了我的水車，所有的水全淌在地上。我匆匆忙忙把車豎直起來，把車趕回家，騎了單陀跟出去。

我看見火還在相當遠的地方，祇是火勢很大，不過我相信祇要風不把火頭吹過防火綫，我們的草原是可以保住的。

一路上，我聽見婦女在尖聲地叫，孩子們在哭喊，水車陸陸續續的來。

「是誰那麼不當心，要知道這是容易引起火燭的時候啊！」有人在路上說。

「幸好巴托前幾天就來通知我，要不然我現在可忙啦！」另一個人回答。

我沒有答腔，拚命地向着起火的地方馳去。那地方在我們所做的防火綫的前面，因此防火綫裏面的一些人家依然遭了殃。不久，我越過了防火綫，向着火的地方奔近。但我祇能站在離火綫幾丈遠的地方觀看，以免火把我的馬蹄燒傷。這條火綫相當長，可能有一里或者兩里，正在趁着風勢的向前，要不然火綫不會有那麼長。㊀〇㊃

半靜寂地帶

丹尼

中共噴射轟炸機一架，機上三人，昨午飛向台灣投誠。

這是及時趕到參加孫中山先生百年誕辰的最忠實的孫先生信徒了。

×　×　×

九龍巴士公司，對去年純利減少百餘萬元，認為不符理想，但無意考慮加價，不過對政府抽專利稅一千八百餘萬元，表示負荷過重。

向上爭取而不向下剝削，原則上總是對的。

×　×　×

民選女議員發動居民簽名反對交通加價，遞呈港督要求在未來十二個月中，不予批准任何公共交通增加票價。

這是按照政府准許建築時限延長一年而來，此項要求，不祇合理，抑亦成功希望極高。

×　×　×

美國紐約市及東北八州突然停電十二小時，使八萬方哩頓成黑暗世界。一個在紐約街頭的婦女說：「這是我在紐約第一次看見月亮。」

居住都市的人，固然不知披星戴月之苦，同時亦不知看星對月之樂也。

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，天氣報告，日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，中文教育性廣播，音樂。五十分，經濟價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，詩聲詞韻。三十分，我愛大自然，音樂。十時，咪前展奇蹟。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「萬劫門」。三十分，漁民天氣預告，名作品「天堂煙霧」。一時，京曲。十五分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君健康節目。三時，粵曲重溫。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展奇蹟，民歌。五時，查根問底，中詞西曲。三十分，兒童節目。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。小曲。三十分，中文教育性廣播，粵曲。七時，寶花錦歌欣演講，時代曲。十五分，每週報導，寰文摘。三十分，時事實錄。音樂。八時，空中喜劇「人算不如天算」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，漁民一週。一週影評。三十分，踏談節目。四十五分，解心粵區。三十分，粵曲。十一時，時代曲。十五分，錄音轉播倫敦國語新聞。寶馬消息。十時，廣播劇「薛剛反唐」。新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，今日事，金石良言。三十分，粵曲。九時，三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，錄轉港台：空中問答，廣東音樂。十時，青年俱樂部。十五分，時代曲。三十分，兒童故事「小舢舨」。四十五分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「七殺碑」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十五分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「尋寶記」。一時，南音。三十分，諧劇「瘋僧鬼」。二時，電影故事「孫悟空」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「朱門紅淚」。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，尋人報告，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「八個兒手」。三十分，倫理小說「落葉哀蟬」。五時，好女兒。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，國術小說「鐵臂楊天龍」。六時，電話點唱。三十分，千面金剛「龍中獸」。七時，綠馬報導。十分，賽狗預測。三十分，女飛俠黃鶯「紅樓魅影」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十分，賽馬預測。三十分，時代曲。四十五分，臨氏探案「失落的日期」。九時，文藝小說「金石情」。三十分，錄轉港台：征週報充文摘。四十五分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「小股東」。三十分，宇宙奇觀「未來世界」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十分，錄轉港台寶花錦歌呼籲。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨的音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，潮州曲。十五分，街市行情。三十分，客家山歌。十一時，股市行情報告。十分，福建歌曲。三十分，國語廣播劇「自殺與謀殺」。音樂。十二時五分，股市行情。新聞報導。十五分，天氣報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。下午節目報告。三十分，潮語偵探小說「子雖風一」。一時，京劇。二時，潮劇。

商業第一台

第一台波段：一〇一五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。南音。十時，天氣報告，街市行情。十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲，點唱，街市行情。小說「獎麗在人間」。時代曲。十二時，三十分，祝壽，祝婚，倫理點唱。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「淑女奇緣」。一時，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「八個兒手」。二時，倫理小說「血債情仇」。三十分，電影故事「魔穴神娃」。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，兒童節目。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導。十分，母親聯歡，招待會。四十分，粵曲。七時，街知巷聞，猜曲有獎。節目。八時，藍燈小說「偷天換日」。三十分，賽馬漫談。九時，星期小品「說唱」。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，天氣報告，電影故事「孫悟空」。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，台日新節目預告，新聞簡報。天氣報告，五十九分，轉播港台，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂，轉播英語會話講座。三十分，天氣預測，時代曲。八時，天氣報告，時代曲。五十分，座右銘。天氣預測。十五分，西樂。三十分，天氣報告，粵曲。九時，報導，天氣報告。十時，天氣預告。十五分，西樂。三十分，粵曲。十一時，「黃金鏢」。十二時，武俠小說「玉女英魂」。三十分，天氣報告。時代曲點唱。十二時，三十分，轉播港台。報導各地天氣報告。時代曲。三十分，西樂。一時，股市行情。二時，新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲，股市行情。西曲。三時，「塊肉餘生」。三十分，專曲。四時，歐西小說。五時，新聞簡報，天氣報告。三十分，粵語故事。行情，轉播港台新聞簡報。五時，天氣報告。導各地天氣，真人真事。十五分，英雄少女，須知。七時，十分，成語故事。港商會講座，真人真事。八時，十五分，一枝花。港九漫畫小說，少女。十分，體育雜談。三十分，天氣報告。九時，鐵面無私「雙釘奇案」。時代曲。十時，中國文選。三十分，社會小說「雙釘奇案」。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波段波長：四七〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。三十分，天氣報告。三十分，英語教授。八時，天氣報告，節目預告，小曲。西樂，時代曲。九時，天氣及漁民天氣報告，三十分，英語教授。家庭食譜，小曲。十時，時代曲。三十分，時代曲。兒童故事。十時，女節目。南音。十時，專曲。十五分，時代曲。十一時，粵曲，婦女節目。十二時，作品介紹。四十五分，祝壽祝婚點唱。十五分，天氣及漁民天氣報告。四十五分，武俠小說。粵語流行曲。一時，中國文學名著。曲。三十分，天氣報告。二時，專劇。十分，粵曲。三十分，倫理小說。三時，專劇。四時，時代曲點唱。代曲，天氣報告。三十分，坊間小說。五時，兒童故事，賽馬點唱。六時，西曲點唱，三十分，賽狗，巡禮。七時，四十分，專曲，天氣報告，八時，佳人，丈夫。十分，粵劇化小說。九時，天氣及漁民天氣。日記。三十分，奇情小說，三十分，漁民天氣。說地。四十五分，粉面金剛。三十分，明日節目預告。十一時，時代曲，三十分，西曲。天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

中文電視

預告：下午六時二分，卡通節目，十五分，英語講座，世界新聞。四十五分，大頭仔。七時，科學常識，五十五分，古今談，有獎節目。四十五分，民謠歌劇。八時，有口難言。三十分，特選西片「階下囚」，亞歷堅尼斯主演。十一時，最後新聞及天氣報告，五分閉幕曲。

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一〇三

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

女性節育指導所：

（香港區）

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午四時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期四下午五時至七時。

中區：九如坊中區健康院內，星期五，下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）醫院道新賢醫院門診部內，星期一下午四時至六時，星期三下午三時至五時。

西區：堅尼地城政府賽馬會診所內，星期四下午三時至五時。

香港仔：（有子宮環）賽馬會診療所內，星期五下午二時半至四時半。

赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。

太古：（有子宮環）筲箕灣太古福利會診所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）香島道賽馬會診所內，星期一下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。

北角：（有子宮環）七姊妹道賽馬會健康院內，星期六上午九時至十二時。

柴灣：東華東院內，星期四上午九時至十二時，星期三上午九時至十二時。

（九龍區）

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至八時。

尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

深水埗：醫局街公立醫院內，星期二下午四時至六時。

紅磡：湖街觀音廟側街坊留產所內，星期五下午五時至七時。

旺角：（有子宮環）落打老道新廣華醫院二樓，星期一上午九時半至十二時半。（無子宮環）星期三上午九時至十二時。

九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期三下午二時至四時半。

大角咀：（有子宮環）鴉蘭街李寶椿健康院內，星期二、五上午九時至十二時。

彩虹村：金華樓第一段二號集會室，每星期二上午九時至十二時。

長沙灣：麻價屋第七座集會室，星期一、四上午九時至十二時。

（徙置區）

石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一下午五時至七時，星期五下午五時至七時。

李鄭屋：徙置大廈6座，下午四時至六時。

黃大仙：徙置大廈1座，星期四上午十時至下午七時。

東頭（一）：徙置大廈10座，星期四上午九時至十二時。

東頭（二）：（有子宮環）徙置大廈10座，下午二時至五時。

佐敦谷：徙置大廈10座基督教世界服務社，星期六上午九時半至十二時。

調景嶺：（有子宮環）第一區大坪醫局內，每星期一下午二時至四時半。

大坑東：徙置大廈5座醫局內，星期三下午五時至七時。

大窩口：（有子宮環）徙置大廈8座，星期四上午九時至十二時。

（新界）

荃灣：（有子宮環）荃灣婦幼健康院內，星期一下午一時半至三時半。

元朗：（有子宮環）元朗醫局內，星期二下午二時至四時。

沙田：（有子宮環）沙田健康院，星期三下午二時至五時。

大埔：（有子宮環）新公立醫局內，每月第一個星期四下午一時半至四時。

上水：（有子宮環）賽馬會診療所，每星期一、三上午十時至十二時。

大澳：政府診療所，每月第一個星期二上午十一時至下午二時至四時。

男性指導所：

九龍：港：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時半至六時半。

婚姻指導所：

九龍：港：軒尼詩道一五二號，馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十二時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、五上午九時至十一時。

（此廣告每月一日及十六日刊出）

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，需携同身份証來本報辦理刊登手續

治刊處

㈠中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二三三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號宏實公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道二八二號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號Ｂ）
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶信據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號	仔
162	
164	
166	
173	
174	
176	
181	
184	
185	
188	
190	
191	
195	

租售

全幢四層 洋樓出售 全幢四層，鴨脷小路街二十號，售價共四萬餘。有意者請寫信至二四一四號信箱洽

唐樓急售 界限街11號九樓單邊向南，實用七百尺，另加天台連閣，售價共二萬元，電話：八四三三五九六胡洽

四面單邊 石硤尾大埔道25號伍華樓，大方紙印入，迎地住伏向方中用比別特有可仍擾讓折舖號二十五 ... 請電話二三九〇五洽

廳房租售 北角渣華道新廈三樓，位置良好，面積大廳房，租售均可，電話七二六九四三

住宅廉售 深水埗大南街二三二號…… 電話…洽

石屋急賣 九龍城衙前圍道…

割價租售 土瓜灣落山道……

租售均可 跑馬地大坑道九號…

旺舖租售 土瓜灣崇志街……電話八三二五七八洽

租售相宜 深水埗……

唐樓出售 土瓜灣…

新樓租售 大角咀……

工廠出租 九龍新蒲崗大有街……

有樓租售 九龍土瓜灣……

旺舖租售 彌敦道近……

石屋平售 石屋一所，有水電，每間二千餘元，大埔公路……

金閣大廈 昌興置業有限公司 電話：…

旺舖租售 沙田……

廉價唐樓 一梯兩伙 ……

土瓜灣 唐樓舖位出售 訂息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

最好投資 即住即賣 售八五折 (1)翠雲大樓 元洲街137號163號 (2)翠園二期 旺角亞皆老街…… 章記大廈 中環街市側 每層三百伍拾元起

章記 總辦事處：德輔道中廿五號三樓 電話：二二〇九五二

旺舖住宅招租（香港）

旺舖 中環……

(九龍)潤大唐樓 旺角花園街……

二樓平租 九龍……

吉樓招租 ……

工廠廉租 九龍……

住宅招租 向南……

列堤頓道 ……

大減租 土瓜灣新山道地伏街交界 大廈

K座 原租 205元	現減收 175元
G座 原租 290元	現減收 250元
F座 原租 315元	現減收 270元

址到速 先到先得 欲免向隅 單位不多

鴨脷樓招租 ……

青山道 ……

寫字樓 租分 ……

利泰大樓 ……

青山道 新界……

工廠廉租 九龍……

田氏塑膠廠 電話：六六六三九八九 六六一三六九

旺舖招租 ……

喇沙梨道 ……

旺舖平頂 ……

出讓

士多廉讓 ……

橫門出讓 ……

公寓 工廠廉讓 九龍……

待聘 女性打字……

徵求 徵資合作 ……

招生 經驗老中醫 ……

崇理數專 ……

天佑托兒 ……

官涌旅店 冷氣調節

香港職業商科學校 日文法文班

亞比林哥 工程學校 立案 函授實物電線無設增

會計 專科 華僑

緯安旅行社

各國留學

聘請 升中數學 請女教師 請女教員 請工姐 請釘珠衫

啟事 工會啟事 承股聲明 承頂啟事

英良技術訓練狗場啟事

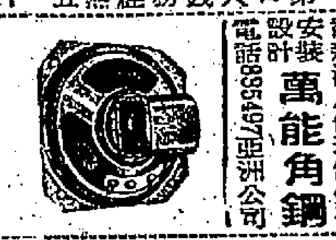
退股聲明

遺失 遺失聲明

商業 打字機 計數機 收銀機 昌記裝修 會計詞釋 物品名目 工業棉花 萬能角鋼 萬能角鐵 百葉窗簾 到府修理

領福慰金 友聯公司 張正輝啟事 啟事

"HOLLY"



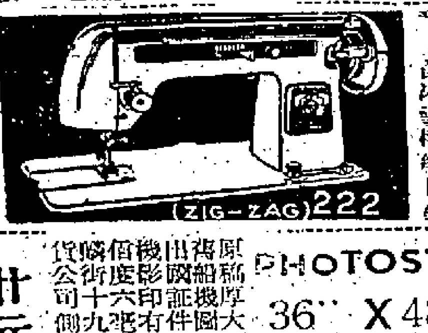
日本堀江音響株式會社 香港事務所 友泰行 地址：香港中環租卑利街9—11號 七樓703室 電話：226804 226890

九港通平機字打

全新Underwood $298	全新Brother $229
全新Oympia $275	全新Consul $219
全新Hermes $275	七成新Underwood $95
全新Triumph $290	九成新Rexina $155

通用文儀器材行 中環東亞銀行909室 電話222668

黃掌原 掌紋命理 **梳化床椅** **精工修理** **假髮廠注意** **月曆總滙** **台灣貨** **台灣留易**



(ZIG-ZAG) 222 **非凡牌衣車**

影印 縮放原大文件圖則 PHOTOSTAT 36" X48" 香港影印文件公司 麟街19閣 電話 452127

業主建樓

廿元搬屋 **廿元搬屋**

永安搬運公司 專門搬屋 電話六三二五八〇

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋

九龍搬運公司 電話：八五四八五六·四四九三六 專門搬屋

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

立新搬屋公司 日夜恭候 電話817021 大小歡迎

立誠搬運公司 專門搬屋 電話：六二二八三四 六二二八六三 七一八一七七 七一八四六九

立勝搬屋公司 日夜恭候 港：221264 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

聯合搬屋公司 日夜恭候 港：240839·九：856228 取價最平·工作妥當·大小歡迎

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電 三〇八九八

天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852

醫藥

陳玉梅婦科 留日實習經驗婦產通潮專家國語

王秀珍 婦科 專醫

狐臭 曲線 疤痕

面容 日本新法 隆鼻 雙眼 唐氏美容所

蔡德芬 醫專

耳鼻喉 癰核 雕疽

余玉芬 （發秘驗學）**婦科** 留日實專經驗女醫

豪乳靈 更覺速效

暖天婦女衣單平胸畫露速服豪乳靈反弱為強胸現曲線美 婦女們的喜訊 想促進胸部健美曲線增加 唯一口服

外皮 許彬 專科 **尿病** 根治男女 **劉達材 氣** **喉** **胃** 專科中醫 **吳冠民** **殘頑胃病 一服斷根** **耳鳴耳丸**

歐威廉 專科老中醫師 前上海六合路太和大樓老牌治白蝕鵝掌瘋灰指甲聖手 **慶祝國父百齡紀念 恪守國父博愛格言 即日起減收 半費五天** **白蝕** 又名白癜風 **灰甲** 鵝掌風 香港聖手 **岑國良** 祖傳中醫 **耳鼻喉病** 診金三元 **黃華湛** 專門 **痔瘡** 無痛脫落·永不復發 **溫伯卉** **氣喘** 真正專科 **元氣虧**

靜林氏 腦暈 虛弱 **葉瑜** 青蛙驗孕 附設醫學化驗

西敏 杜蟲糖 除蟲去積·永保健康

馮來德哮喘咳 **謝仲生** 腦病 尿病 **小兒腳軟**

安生堂溫灸器藥 中國正宗溫灸·全世界百萬人治療神效 **老牌萄王 外用妙品 樂的露** **耳鼻喉 腦** **彭祖利** **喉 吳景靈** 專科中醫 **頭痛** 專醫 **洪冠洲**

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登列也 謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票） 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天 此致 工商日報 刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日 啟

請注意：如寄郵票，請將一支票二字删去；如寄支票，即將「郵票」二字删去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」，一天二元三天六元，每個位不得超過四段